Prvo vmesno poročilo uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole

Šolsko leto 2014/2015
(prvo leto spremljave)

Zavod
Republike
Slovenije
za šolstvo

Prvo vmesno poročilo uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole

Šolsko leto 2014/2015 (prvo leto spremljave)

Avtorica: dr. Katica Pevec Semec
Strokovni pregled: dr. Mirna Macur, dr. Marko Radovan, dr. Milena Valenčič Zuljan

Izdal in založil: Zavod RS za šolstvo
Predstavnik: dr. Vinko Logaj

Spletna izdaja
Ljubljana, 2020

Objava na spletnem naslovu: www.zrss/pdf/1-porocilo-uvajanje-spremljanje-tj.pdf

Gradivo je nastalo v okviru razvojne naloge v Letnem delovnem načrtu Zavoda RS za šolstvo.
Delovna skupina za uvajanje in spremljanje tujega jezika v 2. in 3. razredu:
Nosilka naloge: dr. Katica Pevec Semec
Predstojnice OE ZRSŠ: mag. Vera Bevc, Irena Kumer, dr. Nataša Potočnik, dr. Stanka Preskar, Alica Prinčič Röhler, dr. Brigita Rupar, mag. Mateja Sirnik, mag. Mariza Skvarč, Nevenka Štraser, mag. Sonja Zajc
Svetovalke za razredni pouk: Kristina Angelov Troha, mag. Katarina Dolgan, Mojca Dolinar, Mihaela Kerin, mag. Nada Nedeljko, dr. Leonida Novak, mag. Marta Novak, dr. Sandra Mršnik, Mateja Todorovski
Svetovalke za tuji jezik: Alenka Andrin, mag. Simona Cajhen, mag. Vineta Eržen, dr. Liljana Kač, Berta Kogoj, mag. Barbara Lesničar, Suzana Ramšak, Neva Šečerov, Susanne Volčanšek
Svetovalka oddelka za OŠ: dr. Katica Pevec Semec
Analiza statističnih podatkov: dr. Tomi Deutsch

Prvo vmesno poročilo uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu OŠ je bilo potrjeno na:

- 2. seji Sveta za kakovost in evalvacije 22. decembra 2016,
- 116. seji Komisije za osnovno šolstvo 13. februarja 2017 in
- 182. seji Strokovnega sveta RS za splošno izobraževanje 16. februarja 2017.

Predstavitev poročila na komisijah: mag. Lucija Rakovec

Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani

COBISS.SI-ID=303487488

ISBN 978-961-03-0463-0 (pdf)

KAZALO

1. UVOD 4

1.1 Načrt spremljanja in uvajanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole 4

1.2 Opredelitev ciljev in kriterijev za ugotavljanje doseganja ciljev spremljave 6

1.3 Skladnost spremljave s potrjenim načrtom spremljanja 6

2. METODE RAZISKOVANJA 7

2.1 Uporabljene metode raziskovanja glede na posamezne ciljev spremljave 7

2.2 Podatki o vzorcu 8

3. REZULTATI 11

3.1 Rezultati prikazani po posameznih ciljih spremljave v šolskem letu 2014/2015 11

4. SKLEPI IN PREDLOGI 33

4.1 Povzetek ugotovitev za vsak zastavljen cilj spremljave 33

4.2 Sinteza spoznanja 36

5. POROČILO O PORABLJENIH FINANČNIH SREDSTVIH 38

6. PRILOGE 39

6.1 Operacionalizacija ciljev spremljave 39

6.2. Metodološka analiza obdelanih instrumentov spremljave 49

1. UVOD

1.1 Načrt spremljanja in uvajanja tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole

Skladno s spremembo in dopolnitvijo Zakona o osnovni šoli, objavljenega v Uradnem listu RS številka 64/13, je Zavod RS za šolstvo pripravil predlog učnega načrta in predmetnika za tuji jezik v 2. in 3. razredu osnovne šole. Strokovni svet RS za splošno izobraževanje je na 161. seji z dne, 19. 12. 2013, določil učni načrt za tuji jezik v drugem in tretjem razredu osnovne šole. V skladu s 6. členom Pravilnika o posodabljanju vzgojno-izobraževalnega dela (Ur.l. RS. št. 74, str. 9998) je Zavod RS za šolstvo pripravil tudi Načrt uvajanja novega programskega elementa in ga poslal v presojo Svetu za kakovost in evalvacije. Dopolnjen predlog načrta je bil nato posredovan na Strokovni svet za splošno izobraževanje, ki je na 163. seji, z dne 27. 3. 2014, sprejel pozitivno mnenje k Načrtu uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razred.

Glavna cilja uvajanja sta:

- izvajanje sodobnih didaktičnih pristopov poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja v drugem in tretjem razredu s poudarkom na timskem delu,
- realizacija učnega načrta za tuji jezik v drugem in tretjem razredu osnovne šole.

Na podlagi Načrta uvajanja in spremljanja ZTJ v 2. in 3. razredu smo na Zavodu RS za šolstvo pripravili organizacijski model uvajanja in spremljanja, in sicer:

Prva raven: *nacionalna* *Delovna skupina na ZŠ* *Strateški tim*	➢ *Uvajanje in spremljanje* ➢ *Skupna polletna in letna srečanja vseh vključenih šol*
Druga raven: *Raven OE* *Skrbniki šol in predstojniki*	➢ *Delo s šolami v OE in mreženje - vzpostavljanje povezav med šolami v OE (skrbniki šol in predstojniki na OE)*
Tretja raven: *Posamezne šole*	➢ *Delo šolskih projektnih timov (ŠPT-šola)*

Zavod za šolstvo je pri uvajanju in spremljanju tujega jezika v 2. in 3. razredu osnovne šole izvedel sledeče aktivnosti:

- nudil stalno strokovno podporo šolam v uvajanju in spremljanju,
- ugotavljal pomanjkljivosti v izvajanju novega učnega načrta v prakso ter skrbel za sprotno podporo pri odpravljanju pomanjkljivosti v izvajanju,
- izvajal obvezno spremljanje pouka šol,
- pripravil strokovno poročilo o uvajanju in spremljanju tujega jezika v 2. in 3. razred za Strokovni svet za splošno izobraževanje.

Organizacijski model uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razred vključuje 3 ravni delovanja:

Prva raven je nacionalna raven, sestavlja jo delovna skupina, v kateri so pedagoške svetovalke za razredni pouk (9), pedagoške svetovalke za jezike (9) ter vodje organizacijskih enot (9).

Druga raven je regionalna raven, sestavljajo skrbniški timi; vsaka šola ima skrbniški tim (3): pedagoška svetovalka za razredni pouk, pedagoška svetovalka za jezike, vodja organizacijske enote.

Tretja raven je raven šole, ki jo tvori šolski projektni tim (ŠPT), ki ga zastopajo učitelji izvajalci tujega jezika v 2 in 3. razredu, matični učitelji 2. oz. 3. razreda, predstavnik staršev ter drugi strokovni delavci na šoli.

Poleg navedenega je oblikovan tudi *strateški tim,* ki je oblikovan iz predstavnic svetovalk razrednega pouka, tujih jezikov in vodij OE ter treh zunanjih članic iz FF UM in Pef UL.

V podpro izvajanju uvajanja in spremljanja tujega jezika je bilo oblikovano spletno okolje *Tuji jeziki v 1 VIO*. https://skupnost.sio.si/course/view.php?id=8663, ki predstavlja delovno učno okolje.

- Enotna ponudba strokovne podpore pri uvajanju

Zavod RS za šolstvo je za uvajanje tujega jezika v 2. razred pripravil enotno osnovno strokovno podporo za vse šole. Ta je v šolskem letu 2014/15 obsegala 24 pedagoških ur, in sicer dve strokovni srečanji na nacionalni ravni (uvodno strokovno srečanje pred začetkom šolskega leta, 3.7.2014, polletno refleksijo, 12.3.2015) ter dve strokovni srečanji na regionalni ravni (avgust 2014, januar 2015). Poleg tega je bila šolam ponujena tudi dodatna strokovna podpora v obliki svetovalnih storitev, seminarjev po Katisu in nerazpisanih seminarjev po Katalogu ZRSŠ.

Vsebina strokovne podpore (ponujena in dodatna) temelji na izhodiščih učnega načrta in sprotnih ugotovitvah spremljave izvajanja učnega načrta ter na potrebah prakse. V ta namen so šolski projektni timi pripravili operativni načrt uvajanja, v katerem so konkretizirali način uvajanja in spremljanja novega programskega elementa na izvedbeni ravni. Izhodišča posameznih operativnih načrtov šolskih projektnih timov so bila osnova za pripravo strokovne podpore na regionalni ravni, kjer smo na vseh OE oblikovali time skrbnikov, ki so jih sestavljale pedagoške svetovalke za razredni pouk, pedagoške svetovalke za tuji jezik in vodje organizacijskih enot.

1.2 Opredelitev ciljev in kriterijev za ugotavljanje doseganja ciljev spremljave

Glavni cilji spremljave tujega jezika v 2. in 3. razredu so:

- spremljati izvedbene vidike (urnik) ter izvedbene posebnosti (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika v 2. in 3. razredu,
- vrednotiti doseganje standardov znanja in spremljati napredek učenčevih tujejezikovnih zmožnosti v 2. in 3. razredu,
- spremljati motivacijo in odnos učencev in učiteljev za učenje tujega jezika ter mnenja in opažanja staršev učencev 2. in 3. razreda,
- spremljati posamezne specifične učence in/ali skupine učencev s poudarkom glede na obremenjenost in učni napredek.

V preglednici 1a (priloga) so cilji spremljave metodološko razgrajeni v 6 področij spremljanja, pri katerih ima vsako področje predvidene kazalnike in kriterije.

1.3 Skladnost spremljave s potrjenim načrtom spremljanja

Realizirana spremljava vsebinsko pokriva načrtovano spremljavo po Načrtu uvajanja in spremljanja, ter jo v nekaterih elementih razširja (dodatna spremljava govorne zmožnosti učencev).

2. METODE RAZISKOVANJA

2.1. Uporabljene metode raziskovanja glede na posamezne ciljev spremljave

Pri spremljavi smo uporabili naslednje metode raziskovanja:

- opazovanje pouka, ki smo ga izvedli v 2 ponovitvah (november - december 2014, april - maj 2015),
- anketiranje,
- vodeno reševanje delovnega lista,
- ter voden razgovor ob slikovni podpori.

V ta namen smo v delovni skupini v sodelovanju z zunanjimi sodelavci razvili pester nabor različnih instrumentov spremljave, in sicer:

- 4 vprašalnike, opazovalni list za spremljanje pouka, slikovno predlogo in slušni posnetek za ugotavljanje začetnega predznanja tujega jezika, slikovno predlogo in slušni posnetek za ugotavljanje doseženih ravni znanja tujega jezika na koncu 2. razreda (slušno in govorno).

V skladu z metodološkimi postopki smo instrumente pred uporabo pilotirali in jih ustrezno dopolnili.

Pri pripravi opazovalnih inštrumentov oz. vprašalnikov smo pregledali že objavljene instrumente:

- vprašalnik za preverjanje kompetenc učiteljev ESCL [1]
- vprašalnik za starše iz projekta UTJ-jimu[2]
- vprašalnik za učence pri spremljanju 2. tujega jezika,[3]
- vprašalnik za starše (projekt UTJ-Jimu)
- Preverjanje tujezikovnega predznanja in doseganja ravni standardov na koncu 2. razreda (ELLI[4])
- Opazovanje prakse (USTJ-jimu)[5]

[1] http://www.iup.edu/foreignlanguages/spanish/education-bsed/competencies/default.aspx)
[2] http://www.zrss.si/pdf/vecjezicnost.pdf
[3] http://www.zrss.si/pdf/290911141149_letno_porocilo_2tj_za_2008_09.pdf
[4] http://www.ellieresearch.eu/outcomes.html
[5] http://www.zrss.si/pdf/vecjezicnost.pdf

2.2. Podatki o vzorcu

V anketiranje so bili v šolskem letu 2014/2015 zajeti vsi ravnatelji šol, ki so uvajale tuji jezik v 2. razredu in vsi učitelji tujega jezika v 2. razredu na teh šolah. Anketni vprašalnik je izpolnilo 60 ravnateljev, kar predstavlja 100 odstotno stopnjo odgovora, ter 67 učiteljev tujega jezika v 2. razredu (predvsem na večjih šolah imajo več kot enega učitelja tujega jezika v 2. razredu), kar prav tako predstavlja 100 odstotno stopnjo odgovora.

Opazovanje pouka je potekalo na vseh šolah, ki so uvajale tuji jezik, pri toliko število ur, kolikor jih je bilo mogoče opazovati v enem dnevu (ob obisku šole). Opazovanje sta izvajali dve opazovalki (svetovalka za razredni pouk in svetovalka za tuji jezik) iz Zavoda RS za šolstvo hkrati ter vodja organizacijske enote. Na drugem opazovanju je bilo zbranih 163 opazovalnih obrazcev. Med izpolnjenimi obrazci je bilo 156 izpolnjenih v skladu z metodološkim okvirom (78 obrazcev so izpolnile svetovalke za razredni pouk in 78 obrazcev svetovalke za tuji jezik), kar predstavlja približno 95 odstotno realizacijo vzorca (analiza je bila narejena za 78 ur pouka). Na prvem opazovanju je bila realizacija vzorca precej manjša, v analizo je bilo vključenih 90 od 132 opazovalnih obrazcev (analiza je bila narejena za 45 ur pouka).

Anketiranje staršev je potekalo na vzorcu. Starši so bili v vzorec izbrani preko izbire šol. Šole so bile izbrane slučajno, kar se da geografsko razpršeno (izbira šol se je vršila po posameznih območnih enotah ZRSŠ). Starši učencev, ki so se učili nemščino, so bili v vzorec vključeni avtomatsko. Za anketiranje staršev je bil pripravljen naslednji vzorec:

Preglednica 1: Vzorec za anketiranje staršev

Jezik	OE ZRSŠ	Naziv OŠ	Št. učencev
Angleščina	Kranj	OŠ Orehek, POŠ Mavčiče	68
	Koper	OŠ dr. Bogomirja Magajne Divača	37
	Maribor	OŠ Ludvika Pliberška Maribor	65
	Maribor	OŠ Borisa Kidriča Kidričevo	26
	Nova Gorica	OŠ Solkan	44
	Celje	OŠ Gorica Velenje	57
	Slovenj Gradec	Prva OŠ Slovenj Gradec	45
	Novo mesto	OŠ Podbočje	18
	Ljubljana	OŠ Ferda Vesela Šentvid pri Stični	40
	Ljubljana	OŠ Milana Šušteršiča Ljubljana	64
Nemščina	Murska Sobota	OŠ Veržej	9
	Maribor	OŠ Janka Padežnika Maribor	18
Skupaj			491

Na anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2014/2015 odgovarjalo 413 staršev učencev, ki so se v šolskem letu 2014/2015 učili prvi tuji jezik v 2. razredu, od tega 387 angleščino in 26 nemščino. Stopnja odgovora je 84 odstotna.

Učenci so bili testirani na vzorcu in izbrani preko izbire šole. V vzorec je bila slučajno izbrana 1/3 šol iz vsake območne enote (zaokroženo na celo število). Dve šoli, ki izvajata kot prvi tuji jezik nemščino, sta bili v vzorec uvrščeni avtomatsko. Skupaj je bilo v vzorec izbranih 19 šol, na katerih obiskuje prvi tuji jezik v 2. razredu 913 učencev (od tega 886 angleščino in 27 nemščino) oziroma vključenih je bilo 32 odstotkov učencev, ki so v šolskem letu 2014/2015 obiskovali prvi tuji jezik v 2. razredu. Za anketiranje učencev je bil pripravljen naslednji vzorec:

Preglednica 2: Vzorec za anketiranje učencev

OE ZRSŠ	Št. šol v vzorcu	Št. učencev
Celje	2	75
Koper	1	62
Kranj	2	81
Ljubljana	4	259
Murska Sobota	1	9
Maribor	4	220
Nova Gorica	2	56
Novo mesto	2	92
Slovenj Gradec	1	59
Skupaj	19	913

Na drugem testiranju je sodelovalo 848 učencev, kar predstavlja 93 odstotno stopnjo odgovora. Na prvem testiranju je sodelovalo 866 učencev, kar predstavlja 95 odstotno stopnjo odgovora.

Izmed 913 učencev izbranih za vzorec za testiranje, je bilo izbranih 247 učencev za ustno anketiranje. Izbrani so bili učenci vseh šol iz prvotnega vzorca, in sicer proporcionalno glede na velikost prvotnega vzorca. V anketiranju je sodelovalo 236 učencev, kar predstavlja 96 odstotno stopnjo odgovora.

Na podatkih so bile izvedene najpomembnejše deskriptivne in primerjalne analize. Izračunane so bile frekvence, povprečja, hi-kvadrat test in ustrezni t-testi; t-test za neodvisne vzorce, za namene primerjav statističnih značilnosti razlik med skupinami in t-test za en vzorec za namen preverjanja statistične značilnosti razlike do srednje vrednosti na lestvici.

3. REZULTATI

Cilje spremljave iz Načrta uvajanja in spremljanja, smo operacionalizirali v 6 področij, ki so predstavljena v Prilogi 1.

3.1 Rezultati prikazani po posameznih ciljih spremljave v šolskem letu 2014/2015

PRVI CILJ: spremljati izvedbene vidike (urnik) ter izvedbene posebnosti (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika v 2. in 3. razredu.

Prvi cilj smo operacionalizirali na dve ravni spremljanja:

- Prva raven: organizacijski vidiki izvajanja pouka in izvedbene posebnosti, ki smo jih preverjali z odgovori in ocenami ravnateljev ter učiteljev o oblikah in načinih izvedbe urnika, o timskem načrtovanju in evalvaciji pouka ter o uporabljenih didaktičnih modelih; to smo vključili v 2 instrumenta: vprašalnik za ravnatelje in vprašalnik za učitelje.

- Druga raven: didaktični pristopi poučevanja in učenja tujega jezika ter medkulturnega in jezikovnega uzaveščanja v drugem in tretjem razredu, ki smo jihpreverjali z ocenami učiteljev o usposobljenosti za poučevanje in učenje tujih jezikov na nižji stopnji, o didaktični ustreznosti realizacije učnega načrta, o organizacijskih vidikih izvajanja (prilagojene oblike in načini izvedbe v urniku), ter z ocenami opazovalcev pouka o didaktičnih pristopih poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja v drugem razredu. Navedeno smo vključili v vprašalnik za učitelje in opazovalni list za spremljanje pouka.

- *Organizacijske in izvedbene posebnosti pouka*

Pri oblikovanju urnika novega programskega elementa Tuji jezik v 2. razred osnovne šole, večina ravnateljev (88,3%) ni imela organizacijskih težav. Ravnatelji so navedli, da so pouk tujega jezika najpogosteje organizirali v obliki dvakrat po 45 minut (98,3%), v blok uri v (6,7%) ter drugače (5,1%).

Na šolah so izvajali pouk tujega jezika v 2. razredu vedno prve ure (13,3%) ter vedno zadnje ure pouka (20,0%). Menjaje npr. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka, so izvajali pouk tujega jezika na (53,3%) šol. Fleksibilni urnik izvajanja tujega jezika je imelo zgolj (3,3 %) šol, in drugačne izvedbe pa (10,1%) šol. Pri pojasnjevanju izbranega urnika so ravnatelji v 36 primerih v ospredju izpostavili kadrovska vprašanja, ter le v 3 primerih strokovne vidike, in sicer:

- » da so učenci večkrat izpostavljeni jezikovni kopeli (1x), tako zagotovimo večjo jezikovno kopel(1x), učenci ga imajo za enakovrednega drugim predmetom in je potem tudi sodelovanje enako resno in odgovorno (1x).«

Učitelji so v manjšem odstotku v primerjavi z ravnatelji navedli, da niso imeli organizacijskih težav pri umestitvi tujega jezika v 2. razredu v urnik (73,8%), kar je pričakovan podatek, saj vemo, da je postavitev urnika predvsem zahteven zalogaj za vodstva šol.

Zaključimo lahko, da ravnatelji niso imeli težav z oblikovanjem urnika, tudi učitelji so bili v glavnem zadovoljni s pripravljenim urnikom v 2. razredu (76,9%). Nekaj učiteljev (23,15%) si želi spremembe urnika, kjer navajajo željo po spremembi izvajanja vedno prvih in/ali zadnjih ura pouka, ter fleksibilnejšo obliko, ki naj bo krajša od 45 minutne ure.

- *Timsko načrtovanje in evalvacija pouka*

Na šolski ravni smo šole spodbudili k oblikovanju šolskega projektnega tima (v nadaljevanju ŠPT-ja). Menimo, da je uvajanje tujega jezika v 2. razred v prvi vrsti naloga učiteljev, ki poučujejo tuji jezik v 2.r. Z novim programskim elementom pa se v šoli ponuja več možnosti za razvojno delo na področju jezikov po vertikali, zato je priporočeno, da se v ŠPT vključijo tudi učitelji drugih tujih jezikov. Nov predmet na predmetniku 2. in 3. razreda med drugim v učnem načrtu predvideva interdisciplinarni učni pristop, ki predvideva tesno prepletanje med vsebinami in učnimi koncepti drugih učnih načrtov v 2. in 3. razredu, zato je v ŠPT-ju predvideno tudi tesno timsko sodelovanje med učiteljico tujega jezika in matično učiteljico.

Ravnatelji ocenjujejo svojo vlogo v ŠPT-ju kot zadovoljivo, (86,7 %) jih je vključenih v ŠPT v različnih vlogah, le na 4 šolah (oz. 6,7 %) je njihova vloga formalizirana, kar pomeni, da se ravnateljev o delu ŠPT-ja informira zgolj preko zapisov s sestankov. Ravnatelji so bili v prvem letu uvajanja aktivno vpeti tudi v spremljavo pouka tujega jezika v 2. razredu. Pri tem so podatki zelo spodbudni, saj je kar (81,7 %) ravnateljev v 2. razredu izvedlo individualno hospitacijo, (36,7 %) ravnateljev pa kolegialno hospitacijo, na kateri so bili člani ŠPT-ja in drugi učitelji, (83,3 %) ravnateljev je bilo na spremljavi pouka s svetovalci ZRSŠ. Visok je tudi delež ravnateljev (28,3 %), ki so spremljali pouk tujega jezika preko predstavitev izvajalcev na pedagoških konferencah. Le trije ravnatelji oz. (5,1 %) jih je sodelovalo pri predstavitvi pouka, ki je bila namenjena staršem. Za spremljanje pouka so se ravnatelji odločili glede na različne pobude: v (76%) samoiniciativno, v (41,7%) na povabilo učiteljev, v (66,7 %) na povabilo skrbnikov ZRSŠ in zanimivo v (6,7 %) tudi na pobudo staršev.

Zanimalo nas je, kakšne ključne ugotovitve in spoznanja so dobili ravnatelji po opravljenih hospitacijah pouka. V polovici primerov so v spoznanjih izpostavljali veliko motiviranost otrok za učenje tujega jezika, nekoliko manj pa pomen in nujnost timskega načrtovanja in izvajanja pouk idr. Zgolj v enem primeru je bil izpostavljen tudi kritični pogled na spremljano prakso, in sicer » preveč vkalupljenih pristopov; šibka komunikacija učencev; premalo govora učencev; premalo osredotočenosti na učence«. (Več v preglednici)

V spoznanjih ravnateljev prepoznamo nekatera načela UN za tuji jezik v 2. in 3.razredu, in sicer: intedisciplinarnosti, poučevanje brez učbenikov in delovnih zvezkov ter ključne elemente matrike UN[6]: jezikovni vnos, v učence usmerjen pouk, medpredmetnost, igralne dejavnosti, situacijska naravnanost, pestra didaktična izvedba pouka.

Zaključimo lahko, da predstavljena spoznanja kažejo pri ravnateljih na zadovoljivo raven poznavanja novega učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razredu, kar je nadvse spodbuden podatek. K temu so gotovo pripomogle delavnice za ravnatelje, na katerih smo jih skrbniški timi seznanili z opazovalnimi listi in se skupaj z njimi preverjali in dopolnjevali razumevanje UN.

Ugotavljamo tudi, da so ravnatelji bili v prvem letu uvajanja intenzivno vključeni v pedagoško spremljanje pouka in delo ŠPT-ja.

Učitelji tujega jezika so navedli, da so se tedensko sestajali v ŠPT-ju le (17,9 %), kar (47,8 %) učiteljev pa je sestajalo drugače, največkrat po potrebi.

Na začetku šolskega leta, smo v delovni skupini naredili sintezo ugotovitev, ki smo jo dobili z analizo vprašanj, kaj so močna in kaj šibka področja članov.

[6] Matrika učnega načrta je sestavljena iz ključnih elementov učnega načrta predstavljenih v matrični obliki.

	ŠIBKA PODROČJA ŠPTJ-ev
77,96 %	Spremljanje in vrednotenje napredka mlajših učencev pri TJ.
72,88 %	Aktivna vloga staršev (mnenja, opažanja, vključevanje …) pri procesu učenja TJ.
59,32 %	Snovanje lastnih didaktičnih gradiv in materialov za poučevanje TJ.
50,84 %	Izvajanje medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja.
38,9 %	Izvajanje sodobnih didaktičnih pristopov poučevanja in učenja TJ.
38,0 %	Timsko načrtovanje pouka učitelja TJ z učiteljem RP.

	MOČNA PODROČJA ŠPTJ-ev
18,6%	Aktivna vloga staršev (mnenja, opažanja, vključevanje …) pri procesu učenja TJ.
33,8 %	Snovanje lastnih didaktičnih gradiv in materialov za poučevanje TJ.
45,7 %	Izvajanje medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja.
55,9 %	Izvajanje sodobnih didaktičnih pristopov poučevanja in učenja TJ.
54,2 %	Timsko načrtovanje pouka učitelja TJ z učiteljem RP.
66,1%	Motivacija mlajših učencev za učenje TJ

Kot je razvidno in preglednic zgoraj pri močnih področjih izstopa motivacija mlajših učencev za učenje tujega jezika ter izvajanje sodobnih didaktičnih pristopov poučevanja in učenja TJ, med šibkimi pa je na prvem mestu spremljanje in vrednotenje napredka mlajših učencev pri tujem jeziku in aktivna vloga staršev.

Za krepitev ugotovljenih šibkih področij smo za šole 1. kroga v delovni skupini na ZRSŠ pripravili tudi strokovno podporo, ki smo jo izvedli kot del strokovnih srečanj na organizacijskih enotah (aktivna vloga staršev) ter kot dodatno ponudbo nerazpisanega seminarja (opisno ocenjevanje) oz. svetovalne storitve (načrtovanje pouk, idr).

V ŠPT-ju so se učitelji največ ukvarjali z načrtovanjem dejavnosti pri pouku (64,2 %), nato medpredmetnim načrtovanjem (73,1 %), informiranjem sodelavcev (69,7 %), delo s starši (46,3 %), načrtovanjem uvajanja tujega jezika po vertikali (32,8 %), pripravi učnih gradiv 23,9 % in z načrtovanjem in pripravo na timsko poučevanje 17,9 %. Pod druge vsebine so 4 učitelji vpisali: evalvacija dela, evalvacija uvajanja, poročanje o delu predstavitev dela, projekta.

Zaključimo lahko, da so bili učitelji aktivno vključeni v ŠPT in tako krepili timsko delo, ki je predlagana oblika sodelovanja tudi po učnem načrtu za tuji jezik v 2. in 3. razred osnovne šole.

- Didaktični pristopi poučevanja in učenja tujega jezika ter medkulturnega in jezikovnega uzaveščanja

Po prvem letu uvajanja tujega jezika v 2.r. nas je zanimalo, kako učitelji vidijo lastno profesionalnost za poučevanje tujega jezika v 1. VIO. Kar (81 %) učiteljev meni, da so dovolj usposobljeni za to, le (18,2 %) jih meni, da so delno usposobljeni. Učitelji sami sebe ocenjujejo kot visoko proefsionalne, to dokazuje tudi podatek, da nihče ni navedel, da je neusposobljen. Povprečje na 3-stopenjski lestvici (1 – neusposobljen/a, ..., 3 – usposobljen/a) je 2,82 (standardni odklon je 0,389) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 2 (t=17,103, sig.=0,000).

V nadaljevanju nas je zanimalo, kako učitelji pri svojem pouku ocenjujejo realizacijo učnega načrta z vidika daktične ustreznosti. Pri tem smo se naslonili na vsebino učnega načrta, v poglavju 5 -Didaktična navodila.

Preglednica 3: Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu uresničujete naslednje poudarke predmeta tuji jezik:

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija).	67	3,84	0,412	26,550	0,000
Izbor vsebin naravnan na razvojne značilnosti učencev.	67	3,54	0,532	15,970	0,000
Razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.	67	2,52	0,804	0,228	0,821
Pogosto izmenjavanje različnih krajših aktivnosti poveznih z izhodiščnimi cilji.	67	3,45	0,558	13,897	0,000
Spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...).	67	2,91	0,690	4,866	0,000
Uporaba konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju.	67	3,79	0,445	23,743	0,000
Igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci.	66	3,06	0,653	6,969	0,000
Timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.	67	2,79	0,845	2,821	0,006

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

Zgornja preglednica kaže, da učitelji pri izvajanju pouka najpogosteje uresničujejo poudarke predmeta iz učnega načrta, ki so vezani na uporabo konkretnih gradiv, vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija, vizualne podpore) in spodbujanje k veččutnemu učenju, izbor vsebin naravnan na razvojne značilnosti učencev, igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci, občasno pa poudarke vezane na timsko načrtovanje pouka na ravni razreda, spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...) ter razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.

Zaključimo lahko, da učitelji pogosto vključujejo v pouk kar pet od osmih elementov iz poudarkov predmeta tuji jezik v 2 in 3.r.

Izzivi za naslednje leto ostajajo pri treh elementih, ki so jih v 2.razredu le občasno vključevali v pouk, in sicer: razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti; spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...) in timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.

Preglednica 4: Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu individualizirate in diferencirate delo glede na zmožnosti in druge posebnosti učencev: Razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
učne vsebine	67	2,33	0,927	-1,515	0,135
učne dejavnosti	65	2,77	0,702	3,092	0,003
učne materiale	67	2,39	0,778	-1,178	0,243
rezultate učenja, učne izdelke, predstavitve…	66	2,61	0,820	1,050	0,298
učno okolje (npr. prostor izvajanja pouka)	67	1,94	0,868	-5,276	0,000
učne strategije	67	2,84	0,687	3,998	0,000
učni tempo	66	3,12	0,691	7,304	0,000
količino pomoči	66	3,35	0,668	10,323	0,000
preverjanje in ocenjevanje	67	2,96	0,878	4,244	0,000
učne oblike	66	2,86	0,742	3,982	0,000
domače naloge	63	2,10	0,837	-3,839	0,000

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

Zgornja preglednica prikazuje, da so učitelji pri izvajanju pouka s poudarkom na individualizaciji in diferenciaciji najmanj pogosto vključevali kategorijo neposrednega fizičnega okolja (npr. sprememba/prostora izvajanja pouka) (1,94), in najbolj pogosto kategoriji učni tempo (3,12) in količina pomoči (3,35.). Ta podatek je zaskrbljujoč, saj izpostavlja le vidik didaktičnega okolja kot pogosto vključenega ter zanemarja fizično, socialno in kurikularno učno okolje. Učni tempo in količina pomoči sta sicer elementa iz didaktičnega okolja, vendar ju v prihodnje velja obogatiti še z drugimi elementi.

Pouk tujega jezika v 2. razredu je potekal tudi ob podpori IKT tehnologije, ki je bila pogosto (3,03) v podporo razumevanju učnih vsebin, za namen ohranjanja motivacije (2,76) ter za izboljšanje učnih rezultatov (2,60).

Med ključne didaktične vidike izvajanja tujega jezika v 2. in 3. razredu sodi tudi medpredmetna povezanost, ki pogosto (3,42) poteka na ravni vsebin, ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti) (2,52) in na konceptualni ravni (npr. poglabljanje razumevanja) (2,51).

Prostorsko pouk najpogosteje poteka v matični učilnici 2. razreda (86,6 %), ter v posebni učilnici (7,5 %). Razveseljiv je podatek, da pouk poteka tudi drugje v (17,9 %), izven šole, na igrišču ali v šoli v telovadnici.

Zaključimo lahko, da so učitelji pogosto v pouk vključevali večino poudarkov iz učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razedu osnovne šole. Kljub temu pa želimo učitelje v naslednjem letu vzpodbuditi, da okrepijo porabo elementov iz matrike učnega načrta pri vsakodnevni učni praksi. Na vsak način so izzivi predvsem v elementih, ki so bili v območju občasne uporabe, te elemente je potrebno v naslednjem letu dvigniti vsaj na nivo pogoste uporabe.

Ocena opazovalcev o didaktičnih pristopih poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja v drugem razredu.

V analizo je bilo vključenih 123 (prvo opazovanje 45 in drugo opazovanje 78) opazovalnih listov, ki so jih v šolskem letu 2014/2015 izpolnile svetovalke za razredni pouk in svetovalke za tuji jezik. V nadaljevanju bomo predstavili posamezne ocene elementov opazovanja pouka, z vidika svetovalk za razredni pouk in z vidika svetovalk za tuji jezik.

Opazovalke pouka (pedagoške svetovalke) so se predhodno skupno usposabljale za uporabo opazovalne lestvicljub temu, pa v analizi rezultatov med njimi opažamo razlike, ki so verjetno posledica izhodiščnega profila: razredni oz. tuji jezik. Zato v nadaljevanju predstavljamo ključne poudarke iz opazovanj glede na profil opazovalke.

Pri prvi spremljavi pouka smo preverjali doseganje ciljev iz učnega načrta ter kazalnike kakovosti pouka. V pogovoru, ki je sledil opazovanju pouka, smo se usmerili v pri prvi spremljavi usmerili v rahljanje individualnih teorij učenja in poučevanja. Pri drugi spremljavi pouka nas je zanimala stabilnost pri doseganju ciljev učnega načrta, ter stabilnost v kakovosti dela. V razgovoru, ki je sledil spremljavi, smo pri učiteljih podpirali razvijanje spremenjenih teorij učenja in poučevanja.

Vidiki opazovanja:

Pri obeh spremljavah skupaj svetovalke za razredni pouk ugotavljajo, da so bili cilji pouka v skladu z učnim načrtom (89,3%) ter da so bile vsebine in cilji primerni glede na kognitivni razvoj učencev (69,7%).

Pri poteku pouka je bilo, po mnenju svetovalk za razredni pouk, pri učencih na obeh spremljavah skupaj opaziti visoko motivacijo (81,00%). Učenci so bili v obeh spremljavah pouka po njihovi oceni večji del ure delno ali polno miselno aktivni (89,8%). Pouk je v obeh opazovanjih potekal (delno in popolno) v primernem učnem tempu (94,90 %). Učitelji so sproti preverjali razumevanje pri učencih (59,00%). Opazovane učne ure so bile koherentne, imele so uvod, osrednji del, zaključek ter smiselne prehode med dejavnostmi (77,3%). Pri poteku pouka pa so svetovalke za razredni pouk kot zelo nizko (20,3%) ocenile stopnjo diferenciacije glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti in interese.

Pri opazovanju pouka nas je zanimala tudi interakcija, ali je učiteljica pri pouku govorila v tujem jeziku, ali je po potrebi govorila tudi v slovenskem jeziku, ko je to bilo smiselno; kako strokovno korektno je uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci; ali je učence spodbujala, da komunicirajo v tujem jeziku; je imela ustrezen odnos do učenčevih jezikovnih napak; ali so učenci uporabljali tuji jezik v interakciji z drugimi učenci; ali so učenci učiteljico spraševali za dodatna pojasnila in ali je učiteljica učencem dajala kvalitetne povratne informacije.

Svetovalke za tuji jezik so ta vidik pouka za obe spremljavi skupaj ocenile, da so učitelji pri pouku govorili v tujem jeziku v (86,2%) opazovanih ur. Pri tem so po potrebi govorili v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno v (61,7 %). Po njihovi oceni so učitelji strokovno korektno uporabljali tuji jezik v interakciji z učenci (58,5%), pri tem so učence spodbujali, da komunicirajo v tujem jeziku v (44,7%). Ustrezen odnos do učenčevih jezikovnih napak, je po mnenju svetovalk za tuje jezike, imelo (69,1%) učiteljev. Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji s sošolci v (22.6 %) opazovanih ur, ter učitelje spraševali za dodatna pojasnila, v (23,6%). Učitelji so dajali učencem kvalitetne individualne povratne informacije v (34,1 %) opazovanih ur.

Svetovalke za razredni pouk so ocenile, da so se opazovane ure pouka v prvi in drugi spremljavi skupaj, pri vsebinah navezovale na vsebine iz drugih učnih načrtov 2. razreda v (74,6%) primerih. Učitelji so pri opazovanih urah pouka uporabljali didaktične pripomočke in gradiva, kot so risanje, slikanice, prstne lutke, v (74,8%), medtem ko je bila uporaba avtentičnih didaktičnih pripomočkov iz drugih predmetov v 2. razredu nekoliko manjša, in sicer (66,7%).

Po mnenju svetovalk za razredni pouk je bil prostor izvedbe pouka ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti v (76,7 %) opazovanih ur.

Pouk je po mnenju svetovalk za razredni je pouk vseboval raznolike oblike dela kot so samostojno delo, delo v paru, skupinsko delo in sicer v (48,7%) opazovanih ur. Pri tem pa so svetovalke za tuji jezik opazile, da je pouk vključeval pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji/ ponavljanju besed in besednih zvez zgolj v (22,0%). Svetovalke za razredni pouk so opazile, da je pouk vključeval igralne dejavnosti v (66.4%), ter bil naravnan na celostno globalno učenje jezika v (53,5 %).

Svetovalke za tuje jezike so ugotovile, da so učitelji učence spodbujali k spoznavanju različnih kultur in jezikov (učni, tuji in materni jeziki) le v (10,6 %) opazovanih ur pouka. Zanimiv je tudi podatek, da so učenci izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin le v (32,5 %). Z nizko oceno so svetovalke za tuje jezike ocenile tudi kako so učitelji upoštevali iniciative učencev na temo medkulturnosti in jih smiselno vključevali v pouk (11,8%).

Preglednica 5: Interakcija učitelja z učenci v prvem opazovanju pouka[7]

[7] Vir: Jazbec, S,. Babuder, M. (2015). Predstavitev rezultatov spremljave uvajanja TJ v 2.razredu OŠ.

Preglednica 6: Interakcija učitelja z učenci v drugem opazovanju pouka[8]

[8] Vir: Jazbec, S,. Babuder, M. (2015). Predstavitev rezultatov spremljave uvajanja TJ v 2.razredu OŠ.

Preglednica 8: Prevladujoče dejavnosti učencev pri drugem opazovanju pouka [9]

Na osnovi preglednic, ki ponazarjajo podobnosti in razlike med prvim in drugim opazovanjem lahko sklepamo, na določene trende, in sicer pouk tujega jezika v 2. razredu je potekal skladno s cilji učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razred osnovne šole. Visoka koherentnost učnih ur kaže na didaktično premišljeno načrtovanje pouka. V pouk so bili vključeni različni mediji (risanke, slikanice, you tube..). Glede na strukturo je pouk obsegal ustrezno zastopanost poslušanja, igralnih dejavnosti in reproduktivnih pristopov. Učitelji so pokazali tudi ustrezen odnos do jezikovnih napak učencev.

Na koncu šolskega leta je motivacija za pouk postala optimalna, še bolj premišljena kot na začetku leta. Prav tako se je zvečala premišljena raba tujega jezika in po potrebi uporaba maternega jezika. Razveseljiv je tudi trend, ki kaže, da se je med letom povečalo vključevanje avtentičnih gradiv za delo v 2. razredu pri nejezikovnih predmetih, verjetno na račun zmanjšanja deleža igralnih dejavnosti.

Aktivnosti pri pouku so bile na koncu leta bolj v skladu s kognitivnim razvojem otrok kot na začetku leta, vendar pouk še vedno vključuje precej aktivnosti na nižjih ravneh mišljenja. Učenci so pri pouku sicer miselno aktivni, vendar gre pri tem za bolj skromno miselno aktivnost kot so njihove dejanske zmožnosti oz. potemciali v tej starosti. Risanje in barvanje, kot dejavnost, ki pri pouku tujega jezika sodita med neproduktivne dejavnosti /t.i. mašila pouka/ sta je na koncu leta sicer zmanjšala, vendar sta ponekod še vedno prisotna.

Medpredmetnost, kot pomemben element matrike učnega načrta, potrebuje še večji premislek, saj je tudi na koncu leta ostal na nizki ravni.

[9] Isto kot 8, 9.

Diferenciacija in individualizacija, kot poudarjeno načelo v slovenski šoli, je pri pouku tujega jezika v 2. razredu šibko prisotna, čeprav se je na koncu leta nekoliko zvišala, še vedno ostaja velik izziv. Zlasti to velja za pouk tujega jezika, kjer so skupine glede jezikovnega znanja/predznanja kljub enaki starosti vedno heteroegene. Med kritične elemente pouka tujega jezika v 2. razred sodi tudi celostna naravnanost pri delu, ki je ostala čez leto na nizki ravni.

Enako ugotavljamo tudi za vidik medkulturnosti, za katerega učitelji verjetno pripravljajo posebne učne ure, ko pri njih ni spremljave pouka. Tudi ta ugotovitev je kritična, saj je medkulturnost eden od splošnih ciljev pouka tujega jezika in bi se kot taka moral razvijati skozi pouk in ne le kot posebej načrtovano delo.

Preglednica 9: Sinteza elementov matrike po prvem opazovanju pouka[10]

CELOSTNO UČENJE JEZIKA (multisenzoričnost)	OSREDINJENJE/ OSREDOTOČENOST NA UČENCA	IGRALNE DEJAVNOSTI
SITUACIJSKA NARAVNANOST, AVTENTIČNOST	JEZIKOVNA KOPEL	POTEK, DIDAKTIČNA IZVEDBA (vodenje razreda, metode oblike dela,didaktična gradiva, organizacija prostora)
RAZVIJANJE POSLUŠANJA, GOVORJENJA,BRANJA in PISANJA	JEZIKOVNO IN MEDKULTURNO UZAVEŠČANJE	FONOLOŠKO ZAVEDANJE
MEDPREDMETNA POVEZANOST (vsebinski in jezikovni cilji, spoznavni postopki, ind.)	PROBLEMSKO DELO IN OSMIŠLJENE DEJAVNOSTI (kognitivne dejavnosti)	Drugo : - korekten odnos do napak - vključevanje medijev - trud in delo učit.
UČITELJ KOT MODEL	JEZIKOVNI INPUT/VNOS	

ta element matrike je bil močno prisoten pri večini opazovanih ur pouka

ta element je bil delno prisoten pri večini opazovalnih ur pouka

ta element matrike je bil minimalno prisotem pri opazovanih urah pouka[1]

Preglednica 10: Sinteza elementov matrike po drugem opazovanju pouka[11]

CELOSTNO UCENJE JEZIKA	OSREDOTOCENOST NA UCENCA	IGRALNE DEJAVNOST
SITUACIJSKA NARAVNANOST, AVTENTICNOST	JEZIKOVNA KOPEL	DIDAKTIČNA IZVEDBA PO
RAZVIJANJE POSLUŠANJA, GOVORJENJA	JEZIKOVNO IN MEDKULTURNO OZAVESCANJE	GLASOVNO IN FONOLO ZAVEDANJE
MEDPREDMETNA POVEZANOST	PROBLEMSKO DELO IN KOGNITIVNO OSMIŠLJENE DEJAVNOSTI	DRUGO:
UCITELJ KOT MODEL	JEZIKOVNI VNOS	

[10] Vir: Jazbec, S,. Babuder, M. (2015). Predstavitev rezultatov spremljave uvajanja TJ v 2.razredu OŠ.
[11] Vir: Jazbec, S,. Babuder, M. (2015). Predstavitev rezultatov spremljave uvajanja TJ v 2.razredu OŠ.

Pri drugem opazovanju pouka smo spremljali napredek od prvega opazovanja in ugotovili, da so se posamezni elementi matrike spremenili, se povečali , ostali na zadovoljivi ravni, se zmanjšali.

DRUGI CILJ: Vrednotenje doseganja standardov znanja in spremljanje napredka učenčevih tujejezikovnih zmožnosti v 2. in 3. razredu

Drugi cilj spremljave smo operacionalizirali na dve ravni spremljanja:

Na prvi ravni smo z ocenami učiteljev preverjali uresničevanje ciljev in doseganja standardov znanj ter spremljanje napredka učencev; z odgovori učencev smo preverjali, kako dobro ocenjujejo sebe pri tujem jeziku, kako dobro bi radi razumeli tuj jezik; z ocenami staršev smo preverjali povratno informacijo o učnem napredku njihovih otrok. To smo vključili v vprašalnik za učitelje, za učence in starše.

Na drugi ravni smo doseganje standardov pri učencih razdelili na preverjanje predznanja tujejezikovne zmožnosti in merjenje tujejezikovnega znanja ob koncu 2. razreda. Oboje smo preverjali s preizkusom slušnega razumevanja, podprtega s pisno slikovno predlogo in zvočnim posnetkom. Dodatno smo preverjali doseganje znanja na govornem področju, s slikovno predlogo in vodenim individualnim pogovorom.

- *Uresničevanje splošnih ciljev in doseganje standardov znanj ter spremljanje napredka učencev*

Najprej nas je zanimalo, kako pomembni so po mnenju učiteljev splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razredu. Učitelji navajajo, da so vsi štirje splošni cilji zanje zelo pomembni in sicer, poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov (94,0%), senzibilizacija za jezike (89,4%), razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/zmožnosti (84,8%) ter oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje) 69,7%. Pri podatkih je izračunano povprečje, standardni t-vrednost, kjer je testna vrednost =2).

Učitelji cilje predmeta najpogosteje uresničujejo z uporabo konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju (3,79), z vključevanjem jezovnih in nejezikovnih prvin (3,84), s pogosto izmenjavo različnih krajših aktivnostih, povezanih z izhodiščnimi cilji (3,45),z različnimi igralnimi dejavnostmi, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci (3,06).

Vsi standardi v učnem načrtu s področja poslušanja in slušnega razumevanja iz učnega načrta so po mnenju učiteljev uresničljivi, razpon povprečja posameznih standardov se giblje od najnižjega (2,71), do najvišjega (2,99). Tudi standardi iz področja govornega sporočanja in sporazumevanja so po mnenju učiteljev uresničljivi, razpon povprečja posameznih standardov se giblje od (2,67) do (2,90). Pri podatkih je izračunano povprečje, standardni t-vrednost, kjer je testna vrednost =2).

Učitelji so ocenjevali tudi uresničljivost standardov s področja, ki je predvideno na koncu 3. razreda. Pri branju in bralnem razumevanju je tako razpon pričakovano nižji, in sicer od (2,32) do (2,58). Pri teh podatkih je izračunano povprečje, standardni t-vrednost, kjer je testna vrednost =2). Ta podatek je delno zaskrbljujoč, če vemo, da se otroci opismenjujejo od 1. do 3. razreda. V tem primeru lahko podatek upravičimo ob predpostavki, da so učitelji preverjali doseganje standardov s tega področja le pri nekaterih učencih, ki so po njihovem mnenju predvidoma že opismenjeni v maternem oz. učnem jeziku.

Učitelje smo vprašali, kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu preverjajo in ocenjujejo znanje učencev. Povprečja so bila izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno). Učitelji si pogosto (3,34) pri ocenjevanju govornega sporočanja in sporazumevanja pomagajo tako, da učenci opazujejo in poimenujejo, kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov, itn. Pri preverjanju upoštevajo tudi načela formativnega spremljanja (2,91), medtem ko napredek učencev formativno spremlja (2,76) učiteljev.

Učenci so se samoocenili kot zelo dobri pri tujem jeziku le v (27,9%), največ jih ima o sebi mnenje, da so srednje dobri (70,0%). Pri tem pa so pričakovanja učencev za doseganje ravni znanja pri tujem jeziku v prihodnje zelo velika, kar kaže podatek, da je kar (85,3 %) učencev odgovorilo, da bi radi tako dobro razumeli in govorili angleško/ nemško, da bi brez bi brez težav razumel/a angleške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini. Ta podatek postavlja izziv za učitelje tujega jezika po celotni vertikali osnovne šole.

Starši v primerjavi s svojimi otroki višje ocenjujejo njihovo uspešnost pri učenju angleščine /nemščine, in sicer kar (30,3 %) staršev meni, da so njihovi otroci zelo uspešni, in (64,8%), da so uspešni. Povprečje na 4-stopenjski lestvici (1 - neuspešen, ..., 4 - zelo uspešen) je pri angleščini 3,26 (standardni odklon je 0,542) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 2,5 (t=27,558, sig.=0,000), ter pri nemščini 3,12 (standardni odklon je 0,431) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 2,5 (t=7,273, sig.=0,000).

Večina staršev v višjih razredih pri svojih otrocih ne pričakuje težav z učenjem angleščine/nemščine (56,4%).

Starši spremljajo učenje angleščine/nemščine pri svojem otroku največ tako, da se z njim pogovarjajo o tem, kaj delajo pri pouku (82,6%), spremljajo izdelke, ki so nastali pri pouku (55,9%) in se o tem informirajo na govorilnih urah (18,4%).

- *Stopnja predznanja tujejezikovne zmožnosti in stopnja doseganja standardov znanja na koncu 2. razreda*

S prvim preizkusom iz tujega jezika za 2. razred OŠ (september, 2014) smo želeli ugotoviti raven slušnega razumevanja učencev ob vstopu v šolo. Z drugim preizkusom, ki je potekal v juniju 2015, smo ob koncu 2. razreda želeli ugotoviti napredek učencev pri slušnem razumevanju v tujem jeziku.

S preizkusom iz tujega jezika za 2. razred osnovne šole smo torej želeli ugotoviti, kakšno predznanje imajo učenci ob vstopu v šolo v tem tujem jeziku – koliko jezika "prinesejo" v šolo iz okolja. Preizkus je bil sestavljen tako, da je bil učencem vsebinsko zanimiv, vključeval je avtentične naloge, pri tem je posegal po besedišču, ki je ustrezno starostni in razvojni stopnji, besede imajo tudi nek mednarodni pomen, ki jih učenci lahko odkrijejo s pomočjo učnega jezika (npr. sendvič), ter je hkrati veljaven in zanesljiv pokazatelj poznavanja določenega besedišča v angleščini/nemščini.

Preglednica 11: Dosežek učencev na celotnem preizkusu predznanja[12]

[12] Pižorn, K. in Deutsch,T (2015): Preverjanje znanja angleščine in nemščine učencev 2. razreda osnovne šole ob koncu šolskega leta.

V povprečju so učenci pri preverjanju predznanja iz angleščine dosegli 7,48 točk od 12 možnih (standardni odklon je 2,226); iz nemščine pa (9,56) točk od 12 možnih (standardni odklon je 1,908). Preizkus preverjanja predznanja je dobro ločil med tistimi, ki so zmožni razumeti več in tistimi, ki so zmožni razumeti manj, zato njegove podatke lahko uporabimo kot metodološko relevantne. (Priloga 2).

V povprečju so učenci pri preverjanju doseganja standardov znanja na koncu 2. razreda iz angleščine dosegli 7,48 točk od 12 možnih (standardni odklon je 2,226), iz nemščine dosegli 9,56 točk od 12 možnih (standardni odklon je 1,908).

Preglednica 12: Dosežek učencev na celotnem preizkusu na koncu 2. razreda[13]

Poleg načrtovanega preverjanja smo pripravili tudi dodatno spremljavo govorne zmožnosti, ki smo jo ponudili šolam na izbiro. Zanjo se je odločilo 5 šol. Na posamezni šoli so učitelji izbrali 5 različnih učencev, s katerimi je bil izveden voden razgovor ob slikovni podlagi.

RAZUMEVANJE NAVODIL ZA DELO	f	f%
Ne razume	3	10
Delno razume, ob podpori	10	33
Dobro razume z malo ali brez pomoči	12	40
Ni podatka	5	17
skupaj	30	100

SMISELNOST ODZIVA	f	f%
Ni odziva ali je samo v SL	4	14
Delno v SLO, delno v TJ,uporablja vzorce	16	54
Brez večjih težav se spontano izraža	5	16
Ni podatka	5	16
skupaj	30	100

[13] Pižorn,K. in Deutsch,T (2015): Preverjanje znanja angleščine in nemščine učencev 2. razreda osnovne šole ob koncu šolskega leta.

Preglednici prikazujeta uspešnost učencev pri razumevanju navodil za delo, ki kaže, da učenci z malo ali brez pomoči (40%) razumejo navodila za delo v tujem jeziku. Podatki v zgornji preglednici kažejo, da se polovica učencev odziva delno v slovenskem, jeziku, delno v tujem jeziku, in pri tem uporabljajo vzorce.

TRETJI CILJ: Spremljanje motivacije in odnosa učencev in učiteljev do učenja tujega jezika ter mnenja in opažanja staršev učencev 2. in 3. razreda

Kazalnik tretjega cilja so ocene učencev, učiteljev, opazovalcev pouka in staršev o motivaciji ter odgovori in ocene zadovoljstva staršev o poučevanju in učenju tujega jezka in o zadovoljstviuz izbranim jezikom.

- Motivacija za učenje tujih jezikov

Učenci se radi učijo tujega jezika (78,5%), pouk tujega jezika jim je všeč (95,7%), najbolj takrat ko se igrajo (83,9%), kadar delajo v skupini (68,2%), ter kadar se pogovarjajo, poslušajo, pojejo in plešejo (56,8%). Pri izbiri jezikov imajo deljeno mnenje, kar (47,3%) jih navaja, da bi se namesto tujega jezika, ki ga imajo v 2. razredu v šoli, raje učili druge jezike, pri jezikih izstopajo francoščina (26x), španščina (13x),italijanščina (10x), kitajščina(10x).

Pri obsegu ur tujega jezika, če bi učenci sami izbirali, bi želeli imeti isto, kot že imajo, torej 2 uri na teden (44,6%) in imeli bi radi več kot 2 uri na teden (44,6%). Učenci ob pouku ne obiskujejo dodatnih tečajev angleščine/ nemščine (94,3%), le (17,7 %) jih obiskuje poleg šole še tečaj drugih jezikov. O določeni stopnji predznanja učencev pri tujih jezikih priča tudi podatek, da so se učili angleščino/nemščino v vrtcu v (14.3%), v prvem razredu pa že polovica učencev (52,4 %). Na večjezičnost kaže tudi podatek, da se je (24,1 %) učencev v vrtcu učilo tudi druge jezike, kot izbran tuji jezik v 2.razredu (angleščina 6x, italjanščina 15x, nemščina 18x, španščin 3x). Učenci se doma pogovarjajo s starši o tem, kaj delajo pri pouku včasih (62,4%), redno (19,5%), se ne pogovarjajo (18,1 %). Učenci so z jezikom obdani tudi v domačem okolju, saj jih 33,9% pogosto oz. vedno doma gleda risanke, filme na televiziji ali računalniku v angleškem /nemškem jeziku, in 51,5% včasih. Učenci prihajajo iz jezikovno različnih družin, kjer se doma s starši pogovarjajo v slovenščini (82,6%), kombinirano v slovenščini in še enem tujem jeziku (16,4%), ter zgolj v tujem jeziku (0,9%) oz. 2 učenca.PPomen, potrebo po in uspešnosti motivacije lahko razberemo iz odgovorov staršev, ki ugotavljajo, da se njihovi otroci radi učijo angleščino/nemščino (94,4%), iz odgovorov učiteljev, ki prav tako ugotavljajo, da so učenci zelo motivirani za učenje tujega jezika (56,9%) oz. motivirani (41,5%) in opazovalk, ki so pri opazovnju svetovalk za razredni pouk, ki so zapisale, da so so učitelji ustrezno motivirali učence (81,00%).

- Zadovoljstvo staršev s poučevanjem in učenjem tujega jezka in o z izbranim jezikom.

Starši so z načinom poučevanja tujega jezika v 2.razredu zadovoljni (83,4%), delno zadovoljni (14,7%) in nezadovoljni (2,0%). Podporo izbranemu tujemu jeziku, ki se ga uči njihov otrok je izrazila večina staršev (96,8%). Komentar --- taka močna, večinska podpora s strani staršev je eden izmed dejavnikov, ki kratko- in dologoročno ugodno oz. vzpodbudno vpliva na uspeh, delo, učenje.

ČETRTI CILJ: Spremljanje posameznih specifičnih učencev in/ali skupine učencev s poudarkom glede na obremenjenost in učni napredek.

Četri cilj smo operacionalizirali v evidentiranje učnih težav specifičnih učencev in/ali skupin učencev. Kazalnik tega cilja so ocene ravnateljev, učiteljev in opazovalcev o učnih težavah učencev s poudarkom na specifičnih učencih in/ali skupinah učencev.

Ravnatelji so med ključnimi ugotovitvami in spoznanji ob spremljavi pouka na šoli v šolskem letu 2014/2015 le v enem od 36 primerov zapisali, da /.../ « ker so vključeni vsi učenci je posledično manj socialnega razlikovanja«.

Na vprašanje, katera ključna vsebinska področja dela načrtujete za delo ŠPT-ja v šolskem letu 2015/2016, so ravnatelji zapisal da načrtujejo /.../ »...tudi področja, ki vključujejo učence s posebnimi potrebami in učence iz ranljivih skupin.« Ta zapis pri ravnateljih kaže na to, da niso dovolj pozorni na populacijo otrok z učnimi težavami, saj le ti niso nikjer navedeni. Zato je v tem primeru na ravni spremljave potrebno v prihodnje pozornost usmeriti na učence z učnimi težavami in učenci s posebnimi potrebami.

Tudi pri učiteljih opazimo podobno situacijo, saj tudi učitelji pri vsebinah dela ŠPt-aj niso navajali vsebin dela za učence z učnimi težavami in učence s posebnimi potrebami. Na pomen uzaveščenosti pomena tega področja pri učiteljih kaže tudi podatek, da je področje pristopov za poučevanje otrok s posebnimi potrebami pri učiteljih na najnižjem mestu (20,9%) med drugimi vsebinskimi področji, za katera so se usposabljali pred uvajanjem tujega jezika v 2. razredu.

Učitelji so na vprašanje, s katerimi posebnimi potrebami učencev se soočate pri poučevanju tujega jezika v 2. razredu, navedli številne odgovore, ki so kategorizirano predstavljeni v spodnjem prikazu.

Preglednica 13: Posebne potrebe učencev pri poučevanju tujega jezika v 2. razredu

Zgornji prikaz kaže, da so učitelji pri učencih zaznavali največ učnih težav v povezavi z njihovim vedenjem, učnimi veščinami ter jezikom.

V nadaljevanju nas je zanimala izvajanje pogostosti prilagoditev.

Preglednica 14: Pogostost izvajanja prilagoditev[14]

Nobene prilagoditve ne izvaja 15 učiteljev, eno prilagoditev izvaja 8 učiteljev. Polovica učiteljev izvaja dve ali tri prilagoditve hkati.Ti podatki kažejo, da učitelji sicer uspejo identificirati učne težave otrok vendar, kot bomo predstavili v nadaljevanju, učencem ne ponudijo dovolj ustreznih prilagoditev.

[14] Dr.Milena Košak Babuder, Predstavitev rezultatov spremljave uvajanja TJ v 2.razredu OŠ, Učenci z učnimi težavami in posebnimi potrebami, LJ, Letna refleksija, 25.9.2015

Učitelji so navedli številne prilagoditve, ki jih izvajajo za učence s posebnimi potrebami. Te prilagoditve smo strnili in jih predstavili v sklopu posameznih učnih okolij.

Preglednica 15: Izvajanje prilagoditev glede na učno okolje[15]

Razdelitev prilagoditev glede na učno okolje			
Fizično okolje	**Didaktično okolje**	**Socialno okolje**	**Kurikularno okolje**
• **prilagojen prostor,** • **sedi v 1. vrsti** • **sedi spredaj** • **bližina učitelja** *(2x)* • **sedenje na veliki žogi**	•**podaljšan/dodaten čas** *(za odgovor, prepisovanje, reševanje, delo) (5x)* •**dodaten** *didaktični, konkreten material, slikovna gradiva, opore, slovarji, karte, kartončki, zvočni posnetki (18)* •**dodatne/večkratne** *razlage (tudi v slov.), ponovitve snovi, izgovorjave, vprašanja, navodila, geste, izražanje z mimiko (22)* •**počasnejši tempo dela** •**preverjanje in naloge po delih** *(2x)* •**preverjanje razumevanja** *(2x)* •**individualiziran** *pristop, naloge, učni listi, DN, gib. dejavnosti (10x)* •**pomoč pri izgovorjavi** *(4x)*	•**medvrstniška pomoč;** •**pomoč** *pri izrezovanju, lepljenju v zvezek, zapisovanju (2x)* •**delo v skupinah** •**vključevanje v dejavnosti** •**toleranca do vedenja** •**vloga tutorja**	• **spodbude in usmerjanje** • **lažje naloge** • **razgovor po uri** • **manjši obseg dela** *(2x)* • **dodatne naloge** • **več pozor-nosti** *(2x)*
6	**63**	**7**	**8**

Zgornji prikaz kaže, da je zelo malo je prilagoditev, ki bi bile potrebne za otroke s specifičnimi potrebami. Po pogostosti izvedenih prilagoditev izstopa didaktično okolje, ki vključuje konkretne načine in dejavnost za neposredno delo z otroki. Izpostavili bi še fizično okolje, kjer ne gre zgolj za to, kako znamo prostor oz. obstoječi prostor prilagoditi otroku (npr.ponuditi žogo za sedenje nemirnemu učencu, ga postaviti v bližino učitelja,..), da lahko sledi pouku. Manj prilagoditev smo ugotovili tudi pri kurikularnem okolju, ki vključuje bolj splošne usmeritve ter socialnem okolje, kjer je v ospredju odnosni vidik.

[15] Košak, Babuder,M. (2015). Predstavitev rezultatov spremljave uvajanja TJ v 2.razredu OŠ

4. SKLEPI IN PREDLOGI

4.1. Povzetek ugotovitev za vsak zastavljen cilj spremljave

Prvi cilj: spremljati izvedbene vidike (urnik) ter izvedbene posebnosti (didaktični modeli) poučevanja in učenja tujega jezika v 2. in 3. razredu.

Ugotavjamo, da ravnatelji niso imeli težav z oblikovanjem urnika, tudi učitelji so bili v glavnem zadovoljni s pripravljenim urnikom v 2. razredu (76,9%). Nekaj učiteljev (23,15) si želi spremembe urnika, kjer navajajo željo po spremembi izvajanja vedno prvih in/ali zadnjih ura pouka, ter fleksibilnejšo obliko, ki naj bo krajša od 45 minutne ure. V prvem letu uvajanja so bili ravnatelji intenzivno vključeni v pedagoško spremljanje pouka tujega jezika v 2. razred in delo ŠPT-ja. Tudi učitelji so bili aktivno vključeni v ŠPT ter tako krepili timsko delo, ki je predlagana oblika sodelovanja tudi v učnem načrtu za tuji jezik v 2. in 3. razred osnovne šole.

Učitelji dobro poznajo novi učni načrt za tuji jezik v 2. in 3. razred osnovne šole, v pouk pogosto vključujejo kar pet od osmih ključnih poudarkov novega predmeta.

Pouk tujega jezika v 2. razredu je pri spremljavi potekal skladno s cilji učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razred osnovne šole. Visoka koherentnost učnih ur kaže na didaktično premišljeno načrtovanje pouka. V pouk so bili vključeni različni mediji (risanke, slikanice, you tube...). Glede na strukturo je pouk obsegal ustrezno zastopanost poslušanja, igralnih dejavnosti in reproduktivnih pristopov. Učitelji so pokazali tudi ustrezen odnos do jezikovnih napak učencev.

Na koncu šolskega leta se je motivacija učencev za pouk tujega jezika še povečala, učitelji pa so se ji posvečali še bolj premišljeno kot na začetku leta. Prav tako se je pri učiteljih povečala premišljena raba tujega jezika in po potrebi uporaba maternega jezika. Razveseljiv je tudi trend, ki kaže, da se je med letom povečalo vključevanje avtentičnih gradiv za delo v 2. razredu iz nejezikovnih predmetov, verjetno na račun nekoliko zmanjšanja igralnih dejavnosti.

Drugi cilj: vrednotiti doseganje standardov znanja in spremljati napredek učenčevih tujejezikovnih zmožnosti v 2. in 3. razredu

Po mnenju učiteljev so vsi standardi v učnem načrtu s področja poslušanja in slušnega razumevanja iz učnega načrta v 2. razredu uresničljivi, enako velja za standarde iz področja govornega sporočanja in sporazumevanja. Učitelji pri preverjanju upoštevajo načela formativnega spremljanja napredka učencev. Ocenjevanje govornega sporočanja in sporazumevanja izvajajo na različne načine.

Učenci imajo sicer o sebi mnenje, da so srednje dobri pri tujem jeziku (70%), vednar so njihova pričakovanja za doseganje ravni znanja pri tujem jeziku v prihodnje visoka, saj bi kar 85,3 % učencev rado tako dobro razumelo in govorilo angleško/ nemško, da bi brez bi težav razumel/a angleške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini. (Raven po SEJOTU B2.)[16]

Starši visoko ocenjujejo uspešnost njihovih otrok pri učenju angleščine /nemščine. 30,3 % jih meni, da so njihovi otroci pri tujem jeziku zelo uspešni, in 64,8% da so uspešni. Večina staršev v višjih razredih pri svojih otrocih ne pričakuje težav z učenjem angleščine/nemščine (56,4%). Starši spremljajo učenje angleščine/nemščine pri svojem otroku najpogosteje tako, da se z njim pogovarjajo o tem, kaj delajo pri pouku (82,6%), spremljajo izdelke, ki so nastali pri pouku (55,9%) in se o tem informirajo na govorilnih urah (18,4%).

Preizkus predznanja učencev na področju slušnega razumevanja je pokazal, da učenci že veliko znajo na začetku 2. razreda. Preverjanje dosežene ravni znanja na koncu 2. razreda pa je pokazalo, da so učenci usvojili slušno razumevanje povezano s števili do 10, osnovne barve, domače živali, velikostne odnose, čustvene izraze npr. veselje, osnovne dejavnosti v šoli. Preverjanje na koncu 2. razreda je med drugim tudi pokazalo, da imajo učenci šibko slušno znanje na temo opisa osebe, dnevnih obrokov hrane, prostočasnih aktivnosti.

Ugotovitve dodatne spremljave preverjanja govorne zmožnosti, ki je bila izvedena na manjšem vzorcu 5 šol oz. 30 učencev, je nakazala trend, ki se kaže na področju slušne zmožnosti v interakciji z učiteljem v tem, da glavnina učencev ob dodatni pomoči zmore razumeti navodila za delo v razredu v tujem jeziku, ter na področju smiselnosti odziva, ki se pričakovano kaže v tem, da večina učencev preklaplja med tujim in učni jezikom.

Tretji cilj: spremljati motivacijo in odnos učencev in učiteljev za učenje tujega jezika ter mnenja in opažanja staršev učencev 2. in 3. razreda.

Učenci se radi učijo tujl jezik, pouk tujega jezika jim je všeč, najbolj takrat, ko se igrajo, kadar delajo v skupini ter kadar se pogovarjajo, poslušajo, pojejo in plešejo. Pri izbiri jezikov imajo deljeno mnenje, manj kot polovica bi se namesto tujega jezika, ki ga imajo v 2. razredu v šoli, raje učili druge jezike, npr. francoščino, španščino, italijanščino in kitajščino.

Tudi starši ugotavljajo, da se njihovi otroci radi učijo angleščino/nemščino (94,4%).

Učitelji menijo, da so učenci zelo motivirani za učenje tujega jezika (56,9%) oz. motivirani (41,5%).

Pri opazovanju pouka so svetovalke za razredni pouk ugotovile, da so so učitelji ustrezno motivirali učence (81,00%).

Četrti cilj: spremljati posamezne specifične učence in/ali skupine učencev s poudarkom glede na obremenjenost in učni napredek.

Ravnatelji so v glavnem usmerjeni na otroke s posebnimi potrebami in otroke iz ranljivih skupin, nikjer pa ne navajajo otrok z učnimi težavami.

Tudi učitelji pri vsebinah dela ŠPt-ja niso posebej navajali vsebin dela za učence z učnimi težavami in za učence s posebnimi potrebami.

Pri učiteljih je med različnimi področji usposabljanja, ki so ga bili deležni pred uvajanjem tujega jezika v 2. razred, področje pristopov za poučevanje otrok s posebnimi potrebami na najnižjem mestu (20,9%).

Učitelji se pri pouku tujega jezika soočajo z različnimi težavami učencev, ki so povezane z njihovim vedenjem, učnimi veščinami ter jezikom. Za učence s posebnimi potrebami učitelji izvajajo številne prilagoditve, kjer izstopa didaktično učno okolje. Manj prilagoditev pa se navezuje na fizično, socialno in kurikularno spodbudno učno okolje.

4.2. Sinteza spoznanja

Učitelji in ravnatelji kažejo zadovoljivo raven poznavanja novega učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razredu, kar je nadvse spodbuden podatek.

Aktivnosti pri pouku so bile na koncu leta bolj v skladu s kognitivnim razvojem otrok kot na začetku leta, vendar pouk še vedno vključuje (preveč) aktivnosti na nižjih ravneh mišljenja. Učenci so pri pouku sicer miselno aktivni, vendar gre pri tem za skromnejšo miselno aktivnost, kot so njihovi potenciali v tej starosti. Risanje in barvanje, kot dejavnosti, ki pri pouku tujega jezika sodita med neproduktivne dejavnosti/ t.i. mašila pouka/ sta se na koncu leta zmanjšali, vendar sta ponekod še vedno prisotni.

Uresničevanje medpredmetnosti, kot pomembnega poudarka učnega načrta, potrebuje še večji premislek in doslednejše vključevanje, saj je tudi na koncu leta ostal na nizki ravni.

Diferenciacija in individualizacija, kot poudarjeni načeli v slovenski šoli, sta pri pouku tujega jezika v 2.razred šibko prisotni, čeprav sta se na koncu leta nekoliko zvišali, še vedno ostajata velik izziv. To velja poudariti še zlasti za to, ker je preizkus prevejanja znanja na začetku pokazal, da je veliko učencev takšnih, ki pridejo že z visoko stopnjo predznanja in zato, ker so med učenci tudi takšni učenci, ki imajo posebne potrebe.

Med kritične elemente pouka tujega jezika v 2. razred sodi tudi celostna naravnanost pri delu, ki je, kar nikakor ni v skladu z otrokovim razvojem, ostala čez leto na nizki ravni.

Enako ugotavljamo tudi za vidik medkulturnosti, za katerega učitelji verjetno pripravljajo posebne učne ure, ko pri njih ni spremljave pouka. Tudi ta ugotovitev je kritična, saj je medkulturnost eden od splošnih ciljev pouka tujega jezika in bi se kot taka morala razvijati skozi pouk in ne le kot posebej načrtovano delo.

V prvem letu uvajanja novega programskega elementa tuji jezik v 2. in 3. razredu na področju organizacije urnika ni bilo večjih težav, kljub temu, pa prevladuje model 2x45 minut, kar ni optimalna organizirana oblika z vidika spodbujanja sporazumevalne zmožnosti pri učencih. Umeščenost novega predmeta v urnik je različna, prevladujejo prve in zadnje ure v dnevu, pogosto med njimi ni razmika (zaporedni dnevi). Pouk tujega jezika se ponekod izvaja tudi v obliki blok ure na podružnicah, kar je z vidika učinkovitosti pouka najmanj zaželena organizacijska oblika.

Večdimenzionalnost, kot osrednje didaktično načelo učnega načrta za tuji jezik v 2. in 3. razredu, se je najmočneje vključevalo v prouk pri jezikovnih in vsebinskih dimenzijah učenja, medtem ko so kognitivne in kulturne dimenzije učenja bile skromneje vključene v pouk.

Med elementi matrike učnega načrta so bili pri pouku med šolskim letom narejeni pomembni koraki v smeri krepitve posameznih elementov, kljub temu pa ostajajo izzivi na področju osredotočenosti na učenca, fonološko zavedanje, jezikovno in medkulturno uzaveščanje.

Predlogi za morebitne spremembe

1. CILJ:

- spodbujati šole k fleksibilnejšem urniku, kjer ure pouka Tj niso vedno prve oz. zadnje v dnevu, izogibati se blok uram na podružnicam;
- okrepiti elemente matrike: medkulturnost, fonološko zavedanje, osredinjenost na učenca;
- okrepiti kognitivne in kulturne dimenzije učenja v povezavi z jezikom in vsebino iz drugih učnih načrtov (večdimenzionalnost);
- pri učiteljih spodbuditi razmislek o povezavi med dejavnostmi in učnimi cilji;
- učitelje spodbuditi k načrtovanju pouka v učnih sklopih;
- premišljen izbor in uporaba IKT gradiva.

2. CILJ: spodbuditi k kvalitetni spremljavi napredka učenčevih tujejzikovnih zmožnosti

3. CILJ: brez sprememb

4. CILJ:

- pri spremljavi posameznih specifičnih učencev in/ali skupin učencev s poudarkom glede na obremenjenost in učni napredek, je potrebna večja podpora s strani vodstva šole;
- pri učiteljih spodbuditi vključenost v možnosti usposabljanja poučevanja tujega jezika za otroke s posebnimi potrebami;
- pri uvajanju tujega jezika v 3. razred učitelje spodbuditi k izvajanju prilagoditev na vseh štirih področjih učnega okolja;
- v vsebine ŠPTja pogosteje vključevati pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.

5. POROČILO O PORABLJENIH FINANČNIH SREDSTVIH

Poročilo o porabljenih finančnih sredstvih za obdobje šolskega leta (1.9.2014 do 30.8.2015)

Konto	Naziv konta	2014	2015	Skupaj
460000	Pisarniški material in storitve	15,08	118,82	**133,90**
461009	Izdatki za reprezentanco	38,10	209,33	**247,43**
461010	Hrana, storitve menz in restavracij		572,91	**572,91**
461012	Druge storitve	180,00	732,60	**912,60**
461013	Stroški fotokopiranja	278,98	3.343,48	**3.622,46**
461400	Dnevnice za službena potovanja v državi	111,02	268,21	**379,23**
461402	Stroški prevoza v državi	2.519,14	5.557,31	**8.076,45**
461603	Najemnine in zakupnine za druge objekte		658,80	**658,80**
461801	Plačila avtorskih honorarjev	718,62	324,07	**1.042,69**
461802	Plačila po podjemnih pogodbah	3.144,50	2.377,07	**5.521,57**
461900	Stroški konferenc, seminarjev in simpozijev	33,39	164,08	**197,47**
	Skupaj	**7.038,83**	**14.326,68**	**21.365,51**

6. PRILOGE

6.1 OPERACIONALIZACIJA SPREMLJAVE ZA ŠOLSKO LETO 2014/2015

(na osnovi Načrta uvajanja in spremljanja tujega jezika v 2. in 3. razredu OŠ)

PODROČJE CILJEV		KAZALNIKI	KRITERIJI	NABOR INSTRUMENTOV	PROTOKOL PRIPRAVE IN IZVEDBE SPREMLJAVE
1	Stopnja predznanja tujejezikovne zmožnosti	• Merjenje tujejezikovnega predznanja z metodo »word count« na začetku 2. razreda	• Povprečno število besed (besednih zvez) pridobljenih na testih z metodo »word count«, ki je v skladu s pričakovanimi zmožnostmi	**preizkus TJ znanja in obrazec za vnos rezultatov (a)** (slušne naloge s posnetimi navodili in vnosom v tujem jeziku); naloge temeljijo na vizualni podpori (slike in risbe); preizkus narejen na podlagi mednarodno uporabljenih nalog za to starostno skupino *Izvedba spremljave*: september 2014	Kaj: oblikovanje preizkusa redznanja tujega jezika Kdo: delovna skupina dopolnjena s praktiki Rok: do 15.8.2014 Kaj: oblikovanje obrazca za vnos rezultatov Kdo: Tomi Deutsch Rok: do 22.8.2014 Kaj: pilotiranje preizkusa na šolah, ki niso vključene v vzorec; Kdo: posamezni člani delovne skupine Rok: prvi teden septembra 2014 /od 1. do 5.9.2014/ Kaj: izvedba preizkusa na vzorcu šol; Kdo: učitelji TJ Rok: tretji teden septembra 2014/ 22-30.9.2014/

					Kaj: zbiranje, urejanje, obdelava in statistična interpretacija podatkov Kdo: notranji, Tomi Deutsch Rok: oktober 2014
2	Didaktični pristopi poučevanja in učenja tujega jezika ter medkulturnega in jezikovnega uzaveščanja v drugem in tretjem razredu.	• Ocena učiteljev o usposobljenosti za poučevanje in učenje tujih jezikov na nižji stopnji • Ocena učiteljev o didaktični ustreznosti realizacije učnega načrta • Ocena učiteljev o organizacijskih vidikih izvajanja (prilagojene oblike in načini izvedbe v urniku) • Ocena opazovalcev o didaktičnih pristopih	• Povprečja pri ocenah učiteljev in opazovalcev, ki so večja od srednje vrednosti na lestvici	**vprašalnik za učitelje (b)** *Izvedba spremljave*: maj-junij 2015	Kaj: priprava vprašalnika Kdo: delovna skupina Rok: januar-marec, 2015 Kaj: pilotiranje vprašalnika Kdo: posamezni člani delovne skupine Rok: april 2015 Kaj: izvedba anketiranja učiteljev na vseh šolah Kdo: delovna skupina Rok: maj-junij 2015 Kaj: vnos podatkov Kdo: notranji Rok: julij –avgust 2015 Kaj: zbiranje, urejanje, obdelava in statistična interpretacija podatkov

		poučevanja in učenja tujega jezika in medkulturnega ter jezikovnega uzaveščanja v drugem in tretjem razredu			Kdo: Tomi Deutsch Rok: september 2015
				opazovalni list (c) (možna uporaba že obstoječega opazovalnega lista iz projekta UTJ-JIMU) *Izvedba spremljave; november-december 2014 (prvo opazovanje pouka), april-maj 2015 (drugo opazovanje pouka)*	Kaj: priprava opazovalnega lista za spremljanje izvajanja didaktičnih pristopov poučevanja in učenja TJ Kdo: delovna skupina Rok: September- oktober 2014 Kaj: simuliranje uporabe opazovalnega lista in protokola Kdo: timi skrbnikov šol Rok: oktober 2014 Kaj: izvedba prvega opazovanja pouka (1. skupina šol) Kdo: timi skrbniko šol Rok: November-december 2014 Kaj: simuliranje dopolnitev uporabe opazovalnega lista in protokola Kdo: timi skrbnikov šol Rok: marec 2015 Kaj: izvedba drugega opazovanja pouka (1. skupina šol)

					Kdo: timi skrbnikov šol Rok: april/maj 2015 Kaj: vnos podatkov Kdo: notranji Rok: junij-avgust 2015 Kaj: zbiranje, urejanje, obdelava in statistična interpretacija podatkov Kdo: Tomi Deutsch Rok: julij- september 2015
3	Stopnja doseganja standardov znanja in načini spremljanja učnega napredka tujejezikovnih zmožnosti učencev	• Merjenje tujejezikovnega znanja s preizkusom znanja slušnega razumevanja ob koncu 2. in 3. razreda • Ocena učiteljev o doseganju posameznih standardov znanja	• Povprečno število točk pri merjenju tujejezikovnega znanja, ki je v skladu s pričakovanimi zmožnostmi • Povprečja pri ocenah	**preizkus TJ znanja in obrazec za vnos rezultatov (a)** (spremljava je v tem delu povezana s prvim ciljem) *Izvedba spremljave*: maj-junij 2015	Kaj: oblikovanje preizkusa Kdo:delovna skupina dopolnjena s praktiki; Rok: marc 2015 Kaj: pilotiranje preizkusa na šolah, ki niso vključene v vzorec; Kdo: posamezni člani delovne skupine Rok: April 2015 Kaj: dopolnitev instrumenta z ugotovitvami pilotiranja Kdo: delovna skupina

		• Povratna informacija staršev o učnem napredku učencev	učiteljev in staršev, ki so večja od srednje vrednosti na lestvici		Rok: maj 2015 Kaj: metodološka ureditev instrumenta Kdo: Tomi Deutsch Rok: maj 2015 Kaj: izvedba preizkusa na vzorcu šol; Kdo: učitelji TJ Rok: junij 2015 Kaj: vnos podatkov Kdo: notranji Rok: junij-avgust 2015 Kaj: zbiranje, urejanje, obdelava (s primerjalno analizo) in statistična interpretacija podatkov Kdo: Tomi Deutsch Rok: julij-september 2015
				vprašalnik za učitelje (b) *Izvedba spremljave*: maj-junij 2015	*Protokol spremljave enak kot pri 2. Cilju.*
				vprašalnik za starše (d)	Kaj: priprava vprašalnika

				Izvedba spremljave: maj-junij 2015	Kdo: delovna skupina Rok: januar- marec, 2015 Kaj: vzorčenje šol in staršev Kdo: Tomi Deutsch Rok: april 2015 Kaj: izvedba anketiranja staršev Kdo: učitelji TJ Rok: maj-junij 2015 Kaj: vnos podatkov Kdo: notranji Rok: julij-avgust 2015 Kaj: zbiranje, urejanje, obdelava in statistična interpretacija podatkov Kdo: Tomi Deutsch Rok: julij-september
				preizkus tvorbne govorne zmožnosti v TJ (dodan, neobvezen inštrumentarij)	Kaj: Priprava vodene naloge Kdo: posamezni člani delovne skupine, študentka PEF Rok: februar 2015

				-(Učitelj izbere 5 učencev v enem oddelku na vsaki šoli glede na različno učno uspešnost pri TJ Gre za strukturirano in vodeno nalogo, kjer učitelj individualno postavlja vprašanja posameznemu učencu in ta indidvidualno odgovarja Vprašanja in odgovori se avdio snemajo.) *Izvedba spremljave:maj- junij 2015*	Kaj: izvedba preizkusa na vzorcu 10 šol Kdo: posamezni člani delovne skupine, študentka PEF Rok: maj-junij 2015 Kaj: obdelava avdio podatkov Kdo: delovna skupina in študentka Pef Rok: julij-avgust 2015
				preizkus prepoznavanja besed v e-obliki **(dodan, neobvezen inštrumentarij)** (učenci ob vidni in slušni podpori individualno rešujejo naloge prepoznavanja besed v TJ) *Izvedba spremljave: maj-junij 2015* - *nerealizirano*	Kaj: Priprava računalniškega programa Kdo: posamezni člani delovne skupine Rok: januar 2015 Kaj: izvedba preizkusa na vzorcu 10 šol Kdo: učitelji TJ Rok: maj-junij 2015 Kaj: obdelava podatkov Kdo: delovna skupina Rok: julij-avgust

4	Motivacija učencev za učenje tujega jezika in evidentiranje učnih težav specifičnih učencev in/ali skupin učencev	• Ocena učencev, učiteljev, staršev in opazovalcev o motivaciji in učnih težavah učencev, s poudarkom na specifičnih učencih in/ali skupinah učencev	Povprečja ocen učencev, učiteljev, staršev in opazovalcev, ki so večja oz. (kjer smiselno) manjša od srednje vrednosti na lestvici	**vprašalnik za učence (e)** (priredba že obstoječega vprašalnika UTJ-JIMU in dodati vprašanja v zvezi z učnimi težavami) *Izvajanje spremljave: maja 2015*	Kaj: priprava vprašalnika Kdo: člani delovne skupine Rok: marec 2015 Kaj: vzorčenje učencev Kdo: Tomi Deutsch Rok: april 2015 Kaj: ustno anketiranje učencev Kdo: timi skrbnikov šol Rok: maj 2015 Kaj: vnos podatkov Kdo: notranji Rok: junij 2015 Kaj: urejanje, obdelava in statistična interpretacija podatkov Kdo: Tomi Deutsch Rok: avgust-september
				vprašalnik za učitelje (b)	*Protokol spremljave enak kot pri 2. Cilju.*

				Izvajanje spremljave: junij 2015	
				vprašalnik za starše (d) *Izvajanje spremljave: junij 2015*	*Protokol spremljave enak kot pri 2. Cilju.*
				opazovalni list (c) *zvedba spremljave; november-december 2014 (prvo opazovanje pouka), april-maj 2015 (drugo opazovanje pouka)*	*Protokol spremljave enak kot pri 2. Cilju.*
5	Zadovoljstvo staršev učencev s poučevanjem tujega jezika v 2. in 3. razredu in z izbranim tujim jezikom	• Odgovori in ocene zadovoljstva staršev učencev o poučevanju in učenju tujega jezika in o zadovoljstvu z izbranim jezikom	• Povprečja pri ocenah staršev, ki so večja od srednje vrednosti na lestvici • Večji delež zadovoljnih staršev (najmanj 70 odstotkov na vsaki šoli)	**vprašalnik za starše (d)** *Izvajanje spremljave: junij 2015*	*Protokol spremljave enak kot pri 3. Cilju.*
6				**vprašalnik za ravnatelje (f)**	Kaj: priprava vprašalnika

	Organizacijski vidiki izvajanja pouka in izvedbene posebnosti	• Odgovori in ocene ravnateljev ter učiteljev o oblikah in načinih izvedbe urnika • Odgovori in ocene ravnateljev ter učiteljev o timskem načrtovanju in evalvaciji pouka ter o uporabljenih didaktičnih modelih	• Odsotnost večjih organizacijskih težav na veliki večini šol (najmanj 70 odstotkov)	*Izvajanje spremljave: maj 2015*	Kdo: delovna skupina in predstojniki Rok:februar -marec2015 Kaj: anketiranje ravnateljev Kdo: tim skrbnikov Rok: april- maj 2015 Kaj: vnos podatkov Kdo: notranji Rok: junij-julij 2015 Kaj: urejanje, obdelava in statistična interpretacija podatkov Kdo: Tomi Deutsch Rok: september 2015
				vprašalnik za učitelje (b) *Izvajanje spremljave: junij 2015*	*Protokol spremljave enak kot pri 2. Cilju.*

6.2 METODOLOŠKA ANALIZA OBDELANIH INSTRUMENTOV SPREMLJAVE

1. Vprašalnik za ravnatelje

Anketo je konec šolskega leta 2014/15 izpolnilo 60 ravnateljev osnovnih šol, v katerih so v tem šolskem letu uvajali prvi tuji jezik v drugi razred.

Ali ste imeli organizacijske težave pri uvedbi in izvajanju tujega jezika v 2. razredu?

prisotnost težav	*število*	*odstotek*
ne	53	88,3%
da, manjše težave	7	11,7%
da, večje težave	0	0,0%
skupaj	60	100,0%

Tuji jezik je bil v šolskem letu 2014/2015 v 2. razredu umeščen v urnik:

umeščenost v tedenski urnik	*število*	*odstotek*
Dvakrat tedensko po 45 minut.	59	98,3%
Enkrat tedensko 90 minut.	4	6,7%
Trikrat tedensko 30 minut.	1	1,7%
Drugo: nekajkrat 1x45 in 2x 1/2 ure.	1	1,7%
Drugo: pa tudi drugače v dogovoru z razredničarko.	1	1,7%

Tuji jezik je bil v šolskem letu 2014/2015 v 2. razredu umeščen v urnik: Pojasnite izbiro:

pojasnitev izbire	*število*
2x tedensko po 45 minut-zaradi usklajenosti z urniki ostalih razredov, v katerih poučuje učiteljica TJA (4.raz., 5. raz.)	1
da so učenci večkrat izpostavljeni jezikovni kopeli	1
enakomerno porazdeljene ure čez cel teden	1
glede na ostale ure učitelja in učencev se nam je to zdelo optimalno	1

glede na število oddelkov je bilo najbolj ekonomično in učinkovito	1
ker učiteljica poučuje tudi v 4. in v 5. razredu in dela kot druga strokovna delavka v 1. razredu, je bilo organizacijsko to najlažje	1
kombinacije-učiteljica 4. razreda gre v drugi razred, učitelj ŠPO poučuje šport v 4. razredu	1
kontinuirano delo	1
lažja organizacija pouka	1
mislim da je primerno in lažje se umesti v urnik	1
na matični šoli v Divači je pouk 2x tedensko po 45, enako na podružnični šoli Vremena podružnični šoli Senožeče pa je zaradi org. in kadrovskih razlogov bilo nemogoče 2x tedensko izvajati TJA, zato je pouk 1x tedensko v redni uri	1
najbolj enostavna rešitev za obstoječi urnik in pokrivanje še dveh podružnic	1
o….času je možno izvesti predvidene dejavnosti vključiti različne did. pristopne oblike-metode dela, učenci z dodatno uro (45) minut niso preobremenjeni	1
organizacija pouka	1
organizacijsko je bilo tako najlažje izvesti, na ta način smo v preteklosti izvajali že nadstandardni pouk angleščine	1
podružnične šole-blok ure	1
predmet je bil umeščen tako kot ostali predmeti	1
predvsem je vplivala kombinacija z šolo od koder prihaja učiteljica, kombiniran pouk na podružnici	1
primerna obremenitev učencev in učiteljev; organizacijsko najmanj dela; rutina	1
priporočena izbira	1
razmišljali smo o možnosti C, a je prevladalo mnenje, da bodo učne ure 45 minut zaradi priprave učenca	1
smo testirali izvedbe	1
tako zagotovimo večjo jezikovno kopel	1
učenci ga imajo za enakovrednega drugim predmetom in je potem tudi sodelovanje enako resno in odgovorno	1
učiteljica je dvakrat na mesec izvajala uro integrirano z učiteljico razrednega pouka, ostale ure pa sama	1
učiteljica ni mogla drugače-imela je še cel razred	1
učiteljica poučuje tudi na drugi šoli, organizacijsko je težje organizirati drugačne ure	1

učiteljica prihaja iz sosednje šole zato je drugačna izvedljivost testno izvedljiva-njene obveznosti na matični šoli	1
učiteljici TJ imata polno učno obveznost; TJN-poučevanje ne kot 1. TJ od 4. do 9. r.; TJA-poučevanje 3. r.	1
umeščen kot vsi ostali obvezni predmeti	1
upoštevali smo predmetnik (dve uri na teden)	1
včasih je bilo izvedeno 3x30 minut tedensko	1
zaradi lažje organizacije dela na ostalih področjih	1
zaradi org. učiteljica na dveh šolah	1
zaradi organizacije pouka	1
zaradi poučevanja (v) petih oddelkov na centralni šoli in (oz) na podružnicah-lažje usklajevanje	1
skupaj	36

Umeščenost ur tujega jezika v urniku:

umeščenost v dnevni urnik	*število*	*odstotek*
Vedno ista zaporedna ura; vedno prve ure pouka.	8	13,3%
Vedno ista zaporedna ura; vedno zadnje ure pouka.	12	20,0%
Menjaje; npr. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka.	32	53,3%
Pouk tujega jezika je organiziran fleksibilno; v različnih tednih po različnem urniku.	2	3,3%
Drugače: druga ura pouka (ANJ, NEJ)	1	1,7%
Drugače: enkrat prva ura, enkrat druga ura	1	1,7%
Drugače: po urniku, ker učiteljica poučuje na matični šoli, dveh podružnicah in OPB	1	1,7%
Drugače: pouk je umeščen v …kot ostale ure	1	1,7%
Drugače: ure se izvajajo po urniku, načeloma je 1. v prvi polovici dneva druga pa v drugi polovici (ne zadnja ura)	1	1,7%
Drugače: vedno ista zaporedna ura med ostalimi predmeti	1	1,7%

Drugače: vedno iste ure kot v urniku	1	1,7%

Umeščenost ur tujega jezika v urniku: Pojasnite izbiro:

pojasnitev izbire	*število*
a-na OŠ Gorica; b-na POŠ Vinska gora-zaradi logističnih posebnosti	1
glede na kadrovske in organizacijske možnosti	1
izjemoma tudi drugače, fleksibilno	1
ker je razred kombiniran, 1/2, je bilo to najenostavneje	1
ker učiteljica polno poučuje v 1. razredu	1
ker učiteljica poučuje v 4. razredu in po opravljenih svojih urah pride v 2. razred	1
menjaje zaradi koncentracije, pozornosti učencev	1
na začetku, sredi ali na koncu pouka-razlog kot pri 6	1
obe izvajalki poučujeta tudi na predmetni stopnji	1
organizacija dela	1
organizacija prihoda in izvedbe zaradi učiteljice iz druge šole; primer... je da je TJ ob različnih urah	1
organizirali smo glede na možnosti (kader)	1
prilagajali smo se gostujoči učiteljici	1
različno-centralna in PŠ; zaradi organizacije-so tudi menjave	1
smo testirali	1
tak je bil dogovor z učiteljicami razrednega pouka	1
TJA je eden od predmetov, ki ga vključujemo v pouk kot ostale predmete	1
TJA v drugem razredu poučuje predmetna učiteljica ki je vezana na urnik razrednega pouka	1
TO/3. in 4. ura (2.a -2.b); ČE/3. in 4. ura (2.b-2.a) - urnik ustreza učencem in strokovnim delavkam	1
učiteljica dopolnjuje na drugi šoli, občasne menjave v sklopu urnika	1
učiteljica je prve tri ure v prvem razredu, nato ima na urniku še ure TJA	1
učiteljica ki poučuje TJA v 2. razredu je zaposlena na OŠ Ivana Kavčiča, zato smo se organizacijsko uskladili z njimi (urnik)	1
učiteljici sta prihajali v razred, urnike smo uskladili glede na njihovo delo	1
učiteljici TJ imata polno učno obveznost; TJN-poučevanje ne kot 1. TJ od 4. do 9. r.; TJA-poučevanje 3. r.	1

umestili smo jih pred zadnjo uro pouka zaradi starosti otrok; gledati smo morali tudi na pouk TJA v ostalih razredih	1
umeščeno v urnik vedno ista zaporedna ura (3. in 2. ura)	1
upoštevalo se je poučevanje angleščine na 3. podružnicah in 2. oddelkih matične šole	1
urnik	1
urnik TJA v 2. razredu poteka glede na urnik učiteljice, prostih učilnic, telovadnic.... na šoli	1
vedno ista ura na urniku, vendar nikoli prva ali zadnja, ampak vmes	1
vezano na vsebine in vedno 30	1
zahteve urnika	1
zaradi poučevanja na centralni šoli in obeh podružnicah je potrebno mnogo usklajevanja	1
zaradi števila učencev je potrebno veliko kombiniranja zaradi drugih predmetov (ŠPO), pa tudi učenci so ob različnem času različno motivirani	1
zaradi usklajenega z drugimi urami ki jih ni mogoče premikati (npr. šport)	1

Kakšna je vaša vloga pri delovanju ŠPT-ja za uvajanje tujega jezika v 1. VIO?

Štirje ravnatelji so pri tem vprašanju obkrožili dva odgovora.

vloga ravnatelja pri ŠPT	*število*	*odstotek*
Sem vodja ŠPT-ja in sodelujem v vseh fazah od načrtovanja do evalvacije.	10	16,7%
Sem vodja ŠPT-ja, vendar strokovno delo prepuščam članom.	9	15,0%
Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem v vseh fazah vzgojno-izobraževalnega dela.	15	25,0%
Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem le v določenih fazah (npr. pri odločanju o organizaciji pouka TJ).	18	30,0%
Nisem član ŠPT-ja; zadosten vpogled v delo ŠPT-ja dobim iz zapisnikov sestankov.	4	6,7%
Dva odgovora: Sem vodja ŠPT-ja in sodelujem v vseh fazah od načrtovanja do evalvacije. + Sem vodja ŠPT-ja, vendar strokovno delo	1	1,7%

prepuščam članom.		
Dva odgovora: Sem vodja ŠPT-ja, vendar strokovno delo prepuščam članom. + Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem le v določenih fazah (npr. pri odločanju o organizaciji pouka TJ).	2	3,3%
Dva odgovora: Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem v vseh fazah vzgojno-izobraževalnega dela. + Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem le v določenih fazah (npr. pri odločanju o organizaciji pouka TJ).	1	1,7%
skupaj	60	100,0%

V šolskem letu 2014/2015 ste spremljali pouk tujega jezika v 2. razredu na naslednje načine:

način spremljave pouka	*število*	*odstotek*
Individualna hospitacija.	49	81,7%
Kolegialna hospitacija (s člani ŠPT-ja oz. z drugimi učitelji).	22	36,7%
Kolegialna hospitacija ob spremljavi uvajanja tujega jezika v 2. razredu (s svetovalci ZRSŠ).	50	83,3%
Spremljanje pedagoške dokumentacije.	27	45,0%
Predstavitve učiteljev izvajalcev na pedagoških konferencah.	17	28,3%
Drugo: predstavitev pouka (konkretno z učenci) staršem	1	1,7%
Drugo: predstavitev staršem 2. razreda	1	1,7%
Drugo: predstavitev staršem na RS	1	1,7%

Kdo je bil pobudnik za spremljanje pouka tujega jezika v 2. razredu:

pobudnik spremljave pouka	*število*	*odstotek*
Lastna pobuda.	46	76,7%
Učitelj tujega jezika.	25	41,7%
ZRSŠ.	40	66,7%
Starši.	4	6,7%
Operativni načrt.	16	26,7%

Navedite ključno ugotovitev in spoznanje ob spremljavi pouka na vaši šoli v šolskem letu 2014/2015:

ključna ugotovitev in spoznanje	*število*
100 % uporaba tujega jezika pri učnih urah	1
da smo se pravilno odločili ko smo se prijavili na razpis	1
delo odlično poteka saj so učiteljice odlično strokovno podkovane, učenci dobro motivirani (notranje in zunanje) in potrdilo se nam je to, da je dobro otroke čim prej seznaniti z tujim jezikom	1
delo poteka brez posebnosti v okviru začrtanih in dogovorjenih smernic; starši in učenci zadovoljni z delom	1
didaktično-metodično primerno	1
glede na dejstvo da že več let izvajajo pouk angleščine v 1 VIO-LLIL, ocenjujem da učiteljici zelo uspešno izvajata pouk	1
kvaliteta dela odvisna od strokovne usposobljenosti učiteljev;…;od razumevanja timskega načrtovanja	1
logistično najbolje =2x45 TJA v 2. razredu, ter po potrebi fleksibilno; učenci radi delajo, se hitro učijo; v veliki skupini je težko delati v "krogu"	1
napredek pri učencih je velik, pouk TJA je dinamičen in usmerjen na učence	1
napredek učencev in učiteljice pri pripravi in izvedbi pouka (znanje, samozavest učencev); ostalih problemov ni	1
nujnost skupnega načrtovanja z razrednimi učiteljicami	1
Odlična izvedba, pridobili so veselje do TJ; primerno učenje z razvojno stopnjo	1
odlična učiteljica, motivirana, učenci zelo motivirani, starši zadovoljni	1
odločitev je bila prava-vsebinsko in jezikovno integrirano okolje je za učenca v 2. razredu najboljši način, da jezik vzljubi, da ga posvoji	1
odločitev za 30 poučevanje se je izkazala kot boljša od 2x45, kljub temu da učitelji niso bili navdušeni	1
otroci se pri tem pouku odlično počutijo in imajo bogato besedišče, pouk poteka na drugačen način (….CLIL)	1
pouk brez učbenikov in delovnih zvezkov je življenjski in pripomore k večji aktivnosti učitelja	1
pouk izvajamo v skladu s strokovnimi smernicami ZRSŠ; motivirani učenci, vedoželjni, aktivni; zadovoljni starši; uspešno medpredmetno povezovanje in sodelovanje z učitelji	1

rednega pouka	
pouk poteka ustrezno, učenci so motivirani in zato bomo s tem nadaljevali	1
pouk TJA v 2. razredu poteka dobro	1
pozitiven odziv na poučevanje brez delovnega zvezka, spodbuda učencem in sproščen govor v tujem jeziku	1
preveč ukalupljenih pristopov; šibka komunikacija učencev; premalo govora učencev; premalo osredotočenosti na učence	1
sodelavka je v tem letu naredila velik korak; otroci so pri njenih urah postali aktivnejši; viden napredek pri otrocih	1
spoznavanje tujega jezika za učence (uvajanje, sproščenost)	1
spremljava je potekala v skladu z operativnim načrtom; izvajanje je bilo v skladu: s sodobnimi didaktičnimi pristopi poučevanja in učenja TJA, medkulturnega ter jezikovnega ozaveščanja	1
spremljava ob uvajanju novosti je nujno potrebna (v veliko podporo je ZRSŠ)	1
starši so pozitivno sprejeli; učenci motivirani; dodatno število ur; zaposlitev; znanje na višjem nivoju	1
tuj jezik je bil dobro sprejet med učitelji in starši; pomenil je dodano vrednost pouka na razredni stopnji (2.r.) in podružnicah	1
tuji jezik v drugem razredu je zelo dobro sprejet, aktivnosti so načrtovane tako, da so učenci vseskozi aktivni udeleženci	1
učenci imajo radi pouk angleščine, v začetku obremenjenost ali dober odziv staršev, lokalna skupnost podpira, več igre pri pouku; igriva angleščina, spontanost	1
učenci imajo radi razgiban pouk (igrice, pesmi, zgodbice) ki jih učiteljica pogosto vključuje v pouk; otroci pri urah uživajo	1
učenci izvajajo pouk drugih vsebin v angleškem jeziku	1
učenci jezik sprejeli, za učenje so motivirani, veliko so se naučili, odlična učiteljica	1
učenci se hitro in z veseljem učijo tujega jezika in napredujejo	1
učenci se z lahko to in preko igre in življenjskih situacij učijo angleščine; vsi učenci vključeni, posledično manj socialnega razlikovanja	1
učenci so glede na starostno stopnjo usvojili veliko znanja	1
učenci so motivirani, pripravljeni za spontano učenje tujega jezika, dosegajo standarde znanja, starši so seznanjeni z dosežki	1
učenci so motivirani, se radi učijo tujega jezika	1
učenci so pouk TJA sprejeli zelo dobro, so aktivni, težava je edino v velikem številu;	1

kljub temu da ne (vsi) govorijo, se odraža njihovo razumevanje	
učenci so pri urah TJA aktivni, radi sodelujejo in se veselijo predmeta tujega jezika; učiteljica je skozi vse leto pripravljala ure, kjer je v središču učenec	1
učenci so se veliko naučili, imajo veselje do tujega jezika	1
učenci so se veliko naučili, pravilno se odzivajo	1
učenje tujega jezika je dobro sprejet pri učencih, starših in učiteljih;krepi se timsko delo in komunikacija; način poučevanja-nova znanja za druge učitelje	1
učiteljica izvaja pouk angleščine vestno in odgovorno; učenci in starši so motivirani za delo; potrebno je skladno sodelovanje učiteljev, učencev, ter staršev	1
učiteljica razvija znanje učencev na področju TJA tako, da medpredmetno povezuje snov iz drugih predmetov	1
učiteljica se zelo trudi, predana je poučevanju tujega jezika	1
učiteljice so iskale različne metode za sodoben in zanimiv pouk; učenci so z veseljem sprejemali pouk angleščine, bili so izredno motivirani n sodelovalni	1
ugotavljam da se učenci hitro učijo in sem presenečena nad znanjem učencev	1
ugotavljam pravilnost odločitve o vključitvi v projekt uvajanja 1. tujega jezika v 2. razred, napredek učencev je viden, motivacija tudi	1
uvajanje je bilo dobro sprejeto, izpeljano; kaže se uspešnost izvajanja; timsko sodelovanje; sproščenost učencev in sprejetost tujega jezika	1
vertikalna povezava, timski strokovni pristop, odprta komunikacija	1
vesela sem in zadovoljna da smo začeli z učenjem 2. jezika v 2. razredu, v šoli je praksa poučevanja angleščine na razredni stopnji že več kot 25 let	1
viden napredek v obsegu besedišča, spontanem odzivanju v tujem jeziku, pripravljenost učiteljice za delo	1
visoka motiviranost učiteljice, učencev in staršev	1
vključitev v projekt zgodnjega uvajanja je bila odlična odločitev; odziv otrok, staršev-delo in znanje učencev/to potrebujejo	1
začetek je bil težek, vendar pa smo ob zaključku leta zelo zadovoljni	1
zadovoljni učenci, učiteljica, ter starši; delo je potekalo brez težav	1
zgodnje uvajanje je potrebno in lahko poteka ob zelo različnih dejavnostih na sproščen in igriv način; otroci so lepo sprejeli pouk in z lahkoto usvajajo besedišče in osnove jezika	1
skupaj	58

2. Vprašalnik za starše

Na anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2014/2015 odgovarjalo 413 staršev učencev, ki so se v šolskem letu 2014/2015 učili prvi tuji jezik v 2. razredu, od tega 387 angleščino in 26 nemščino. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na izbrani tuji jezik, je pri izbranih vprašanjih preverjeno s hi-kvadrat testom. Pri oceni uspešnosti otrok, je s t-testom za en vzorec bila preverjena statistična značilnost razlike med povprečjem in srednjo vrednostjo na lestvici.

Ali se Vaš otrok v šoli rad uči angleščino/nemščino?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	364	94,1%	26	100,0%	390	94,4%
ne	18	4,7%	0	0,0%	18	4,4%
ne vem	5	1,3%	0	0,0%	5	1,2%
skupaj	387	100,0%	26	100,0%	413	100,0%

X^2 = 1,636; sig. = 0,441

Kako uspešen je Vaš otrok pri učenju angleščine/nemščine?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
zelo uspešen	120	31,3%	4	15,4%	124	30,3%
uspešen	244	63,7%	21	80,8%	265	64,8%
manj uspešen	19	5,0%	1	3,8%	20	4,9%
neuspešen	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
skupaj	383	100,0%	26	100,0%	409	100,0%

X^2 = 3,198; sig. = 0,202

Povprečje na 4-stopenjski lestvici (1 – neuspešen, ..., 4 – zelo uspešen) je pri angleščini 3,26 (standardni odklon je 0,542) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 2,5 (t=27,558, sig.=0,000), ter pri nemščini 3,12 (standardni odklon je 0,431) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 2,5 (t=7,273, sig.=0,000).

Kako spremljate učenje angleščine/nemščine pri Vašem otroku:

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
Z otrokom se pogovarjamo o tem, kaj delajo pri pouku.	322	83,2%	19	73,1%	341	82,6%
Spremljamo izdelke, ki so nastale pri pouku.	216	55,8%	15	57,7%	231	55,9%
Se informiramo na govorilnih urah.	62	16,0%	14	53,8%	76	18,4%
Drugače.	26	6,7%	1	3,8%	27	6,5%

Vpisi pod drugače pri angleščini:

vpis	*število*
če kaj ne razume v šoli sprašuje kako se izgovori pravilno oz. kaj je kakšna beseda pomenila	1
gledamo angleške risanke,imamo doma angleško gradivo (knjige) za otroke	1
gledamo risanke v angleškem jeziku	1
občasno se pogovarjamo o načinu in snovi	1
občasno skupaj pregledava zvezek kaj so delali	1
pogledam v zvezek	1
ponavadi kar sam pove ali povpraša kaj je slišal pri pouku	1
ponavljamo	1
poslušava angleške pesmi, gledava angleške oddaje, pogovarjava se	1
preko e izmenjave na šolski strani	1
preko spleta	1

preko spleta-učilnica	1
preko spletne strani	1
preverim v zvezku angleščine	1
preverjam znanje	1
preverjamo znanje	1
se pogovarjamo v angleščini (stavki)	1
se pogovarjamo v angleščini	1
se pogovarjamo tudi včasih doma angleško-zgolj izrazi predmetov	1
v okviru tega kar so se naučili v šoli(in tudi drugo) se z njim doma večkrat pogovarjamo v angleščini	1
večkrat pogledam zvezek	1
vidim njegov odziv na angleško govoreče pesmi, film, risanke	1
zvečer beremo angleške knjige, vpisujemo v summer camp-e, govorimo včasih angleško..	1
z njim govorimo angleško	1
z otrokom ponavljam naučeno snov	1
ne spremljam	1
skupaj	26

Vpisi pod drugače pri nemščini:

vpis	*število*
preverjam razumevanje	1
skupaj	1

Ali ste zadovoljni s z načinom kako se izvaja poučevanje angleščine/nemščine v 2. razredu?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	315	82,2%	26	100,0%	341	83,4%
ne	8	2,1%	0	0,0%	8	2,0%
delno	60	15,7%	0	0,0%	60	14,7%

skupaj	383	100,0%	26	100,0%	409	100,0%

X^2 = 5,537; sig. = 0,063

Ali ste zadovoljni s tem, da se vaš otrok kot obvezni predmet uči angleščino/nemščino in ne kateri drugi tuji jezik?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	368	96,6%	26	100,0%	394	96,8%
ne	13	3,4%	0	0,0%	13	3,2%
skupaj	381	100,0%	26	100,0%	407	100,0%

X^2 = 0,916; sig. = 0,338

Ne, želim si, da bi se učil:

vpis	*angleščina*		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
angleščino	1	0,3%	0	0,0%	1	0,2%
mislim, da ni nič narobe z učenjem tujega jezika, vendar se mi zdi bolj smiselno, da najprej osvojijo slovenski jezik, šele nato tujega	1	0,3%	0	0,0%	1	0,2%
nemščino	11	2,8%	0	0,0%	11	2,7%
prezgodaj - preveč sedenja	1	0,3%	0	0,0%	1	0,2%
tudi nemščino - sem za simultano učenje dveh jezikov	1	0,3%	0	0,0%	1	0,2%

Ali pričakujete, da bo imel Vaš otrok težave z učenjem angleščine/nemščine kasneje, v višjih razredih?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	14	3,6%	1	3,8%	15	3,6%

ne	217	56,4%	15	57,7%	232	56,4%
ne vem	154	40,0%	10	38,5%	164	39,9%
skupaj	385	100,0%	26	100,0%	411	100,0%

X^2 = 0,025; sig. = 0,988

3. Vprašalnik za učence

Na anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2014/2015 odgovarjalo 236 učencev, ki so se v šolskem letu 2014/2015 učili prvi tuji jezik v 2. razredu, od tega 211 angleščino in 25 nemščino. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na izbrani tuji jezik, je pri izbranih vprašanjih preverjeno s hi-kvadrat testom.

Tuji jezik.

osnovna šola	*angleščina*	nemščina	skupaj
OŠ Antona Globočnika Postojna	10	0	10
OŠ Antona Globočnika Postojna, POŠ Planina	5	0	5
OŠ Bistrica ob Sotli	9	0	9
OŠ Bizeljsko	10	0	10
OŠ Ferda Vesela Šentvid pri Stični	10	0	10
OŠ Franja Goloba Prevalje	10	0	10
OŠ Franja Goloba Prevalje, PŠ	4	0	4
OŠ Ivana Kavčiča	10	0	10
OŠ Janka Padežnika Maribor	10	17	27
OŠ Kanal	10	0	10
OŠ Kidričevo	10	0	10
OŠ Kobarid	7	0	7
OŠ Kranjska Gora	10	0	10
OŠ Lava	14	0	14
OŠ Metlika	15	0	15
OŠ Milana Šušteršiča	13	0	13

OŠ Pohorskega odreda Slovenska Bistrica	15	0	15
OŠ Prežihovega Voranca Maribor	8	0	8
OŠ Simona Gregorčiča Kobarid	3	0	3
OŠ Škofljica	12	0	12
OŠ Škofljica, PŠ Lavrica	1	0	1
OŠ Tržič	10	0	10
OŠ Tržič, PŠ Lom	5	0	5
OŠ Veržej	0	8	8
skupaj	211	25	236

Ali si se učil/a angleščino/nemščino v 1. razredu?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	105	52,0%	14	56,0%	119	52,4%
ne	97	48,0%	11	44,0%	108	47,6%
skupaj	202	100,0%	25	100,0%	227	100,0%

X^2 = 0,144; sig. = 0,704

Ali se sedaj v šoli rad/a učiš angleščino/nemščino?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	165	79,3%	18	72,0%	183	78,5%
srednje	40	19,2%	7	28,0%	47	20,2%
ne	3	1,4%	0	0,0%	3	1,3%
skupaj	208	100,0%	25	100,0%	233	100,0%

X^2 = 1,364; sig. = 0,506

Ali bi se rad/a namesto angleščine/nemščino v šoli učil/a kateri drugi tuji jezik, npr. nemščino/angleščino, italijanščino, francoščino, španščino?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	89	48,1%	9	40,9%	98	47,3%
ne	96	51,9%	13	59,1%	109	52,7%
skupaj	185	100,0%	22	100,0%	207	100,0%

X^2 = 0,409; sig. = 0,523

Ali bi se rad/a namesto angleščine/nemščino v šoli učil/a kateri drugi tuji jezik, npr. nemščino/angleščino, italijanščino, francoščino, španščino: Vpis.

vpis	*angleščina*	*nemščina*	*skupaj*
angleščino	0	4	4
arabščino	1	0	1
avstrijsko	1	0	1
češko	1	0	1
dansko	1	0	1
francosko	1	0	1
francosko, nemško, špansko, italijansko	1	0	1
francoščino	25	1	26
francoščino, kitajščino	1	0	1
francoščino, kitajščino, španščino	1	0	1
hrvaško	6	0	6
hrvaško, nemško	1	0	1
italijanščino	15	3	18
kitajsko	9	1	10
nemščina, francoščino	1	0	1
nemščino	25	0	25
portugalsko	1	0	1
rusko	2	0	2
srbohrvaško	1	0	1

srbščino	0	1	1
španščino	12	1	13
španščino, kitajski	1	0	1
švicarsko	1	0	1
turščino	0	1	1

Ali ob pouku angleščine/nemščine v šoli obiskuješ tudi še tečaj angleščine/nemščine?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	12	5,9%	1	4,0%	13	5,7%
ne	193	94,1%	24	96,0%	217	94,3%
skupaj	205	100,0%	25	100,0%	230	100,0%

X^2 = 0,144; sig. = 0,705

Ali ti je všeč pouk angleščine/nemščino v 2. razredu?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da	196	95,6%	24	96,0%	220	95,7%
ne	9	4,4%	1	4,0%	10	4,3%
skupaj	205	100,0%	25	100,0%	230	100,0%

X^2 = 0,008; sig. = 0,928

Kdaj ti je všeč pri pouku angleščine/nemščino:

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
Kadar se pogovarjamo.	117	55,5%	17	68,0%	134	56,8%
Kadar poslušamo.	113	53,6%	21	84,0%	134	56,8%
Kadar pojemo.	139	65,9%	17	68,0%	156	66,1%
Kadar se igramo.	173	82,0%	25	100,0%	198	83,9%
Kadar plešemo.	122	57,8%	17	68,0%	139	58,9%
Kadar delamo v skupini.	143	67,8%	18	72,0%	161	68,2%
Nič mi všeč nič od naštetega.	1	0,5%	0	0,0%	1	0,4%

Kako zahteven se ti zdi pouk angleščine/nemščine?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
lahek	71	34,1%	10	40,0%	81	34,8%
včasih lahek, včasih težek	133	63,9%	14	56,0%	147	63,1%
težek	4	1,9%	1	4,0%	5	2,1%
skupaj	208	100,0%	25	100,0%	233	100,0%

X^2 = 0,893; sig. = 0,640

Oceni, kako dober/dobra si pri angleščini/nemščini:

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
zelo dober/dobra	57	27,4%	8	32,0%	65	27,9%
srednje dober/dobra	147	70,7%	16	64,0%	163	70,0%

ne preveč dober/dobra	4	1,9%	1	4,0%	5	2,1%
skupaj	208	100,0%	25	100,0%	233	100,0%

X^2 = 0,760; sig. = 0,684

V šoli imaš pouk angleščine/nemščine 2 uri na teden. Če bi lahko sam/a izbiral/a, v šoli:

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
Sploh ne bi imel/a angleščine/nemščine.	7	3,4%	2	8,0%	9	3,9%
Imel/a bi manj angleščine/nemščine.	15	7,2%	1	4,0%	16	6,9%
Isto kot sedaj, ne manj in ne več.	94	45,2%	10	40,0%	104	44,6%
Imel/a bi več angleščine/nemščine.	92	44,2%	12	48,0%	104	44,6%
skupaj	208	100,0%	25	100,0%	233	100,0%

X^2 = 1,782; sig. = 0,619

Kako dobro bi rad/a razumel/a in govoril/a angleško/nemško?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
Le toliko, da ne bom imel/a težav v šoli ali doma.	24	11,7%	3	12,0%	27	11,7%
Tako dobro, da bi brez težav razumel/a angleške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini.	175	85,0%	22	88,0%	197	85,3%
Vseeno mi je.	7	3,4%	0	0,0%	7	3,0%
skupaj	206	100,0%	25	100,0%	231	100,0%

X^2 = 0,876; sig. = 0,645

Se s starši pogovarjaš o tem, kaj delate pri pouku angleščine/nemščine?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da, pogosto ali vedno	37	18,4%	7	28,0%	44	19,5%
da, včasih	126	62,7%	15	60,0%	141	62,4%
ne	38	18,9%	3	12,0%	41	18,1%
skupaj	201	100,0%	25	100,0%	226	100,0%

X^2 = 1,661; sig. = 0,436

Ali doma gledaš risanke, oddaje, filme na televiziji ali računalniku v angleškem/nemškem jeziku?

	angleščina		*nemščina*		*skupaj*	
	število	*odstotek*	*število*	*odstotek*	*število*	*odstotek*
da, pogosto ali vedno	73	35,1%	6	24,0%	79	33,9%
da, včasih	107	51,4%	13	52,0%	120	51,5%
ne	28	13,5%	6	24,0%	34	14,6%
skupaj	208	100,0%	25	100,0%	233	100,0%

X^2 = 2,510; sig. = 0,285

V katerem jeziku se pogovarjaš doma s starši?

	število	*odstotek*
v slovenščini	176	82,6%

v slovenščini in še v enem jeziku/jezikih	35	16,4%
v drugem jeziku/jezikih	2	0,9%
skupaj	213	100,0%

Vpis pod drugimi jeziki (ob slovenščini ali samostojno):

vpis	*število*
albanskem	4
angleščina	11
bosanskem in srbskem	1
bosansko	6
domačem	1
filipinsko	1
francosko	1
hrvaško	8
hrvaško, nemško	1
italijansko	3
nemškem	6
nemško, angleško	1
romskem	3
rusko	1
rusko, angleško	1
slovaško	1
srbsko	3
špansko, malo angleško	1
skupaj	54

4. Opazovanje pouka

V analizo je bilo vključenih 78 opazovalnih obrazcev, ki so jih v šolskem letu 2014/2015 izpolnile svetovalke za razredni pouk in 78 obrazcev, ki so jih izpolnile svetovalke za tuji jezik. Skupaj so v analizo

vključene ocene za 78 ur pouka tujega jezika v 2. razredu. Podatki iz opazovanja pouka so analizirani in prikazani glede na profil svetovalk, ki so izvedle opazovanje. Ali prihaja do statistično značilnih razlik glede na profil svetovalke, je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Osnovna šola.

osnovna šola	*število opazovanih ur*
I. OŠ Slovenj Gradec	2
OŠ Anton Ukmar Koper	2
OŠ Antona Globočnika Postojna	2
OŠ Antona Globočnika Postojna-POŠ Planina	1
OŠ Bistrica ob Sotli	1
OŠ Bizeljsko	1
OŠ Borisa Kidriča Kidričevo	1
OŠ Bršljin	1
OŠ Črni vrh nad Idrijo	1
OŠ Danila Lokarja Ajdovščina	1
OŠ Danila Lokarja Ajdovščina-POŠ Lokavec	1
OŠ Domžale	1
OŠ dr. Bogomirja Magajne Divača	1
OŠ Dragotina Ketteja Ilirska Bistrica	1
OŠ F. Prešerna - POŠ Razvanje	1
OŠ F. S. Finžgarja Lesce	1
OŠ F. S. Finžgarja Lesce-POŠ Begunje	1
OŠ Ferda Vesela Šentvid pri Stični	1
OŠ Franja Goloba Prevalje	2
OŠ Franja Goloba Prevalje-POŠ Leše	1
OŠ Gorica Velenje	1
OŠ Gorica Velenje-POŠ Vinska gora	1
OŠ Horjul	1
OŠ I. Roba Šempeter	1

OŠ Ivana Kavčiča Izlake	1
OŠ Ivanjkovci	1
OŠ Janka Padežnika	1
OŠ Janka Padežnika Maribor	1
OŠ Josipa Vandota Kranjska gora	2
OŠ Juršinci	1
OŠ Kanal	1
OŠ Kolezija	1
OŠ Lava Celje	2
OŠ Ljubečna	2
OŠ Log Dragomer	1
OŠ Ludvika Pliberška Maribor	1
OŠ M. Šušteršiča	1
OŠ Miklavž	1
OŠ Ob Rinži-POŠ Kočevska reka	1
OŠ Orehek Kranj	2
OŠ Pohorskega odreda Slovenska Bistrica	1
OŠ Prežihovega Voranca Maribor	1
OŠ Radenci	1
OŠ Radlje ob Dravi	2
OŠ S. Gregorčiča Kobarid	1
OŠ S. Gregorčiča Kobarid-POŠ Smast	1
OŠ Sevnica	1
OŠ Solkan	1
OŠ Sveta Ana	1
OŠ Sveta trojica	1
OŠ Škofja Loka mesto	2
OŠ Škofljica	1
OŠ Šmartno ob Paki	2
OŠ Tončke Čeč	2
OŠ Toneta Šraja Aljoše	1
OŠ Trzin	1
OŠ Tržič	1

OŠ Tržič-POŠ Lom	1
OŠ Veliki Gaber	1
OŠ Veržej	1
OŠ Vojnik	1
OŠ Vojnik-POŠ Nova cerkev	1
OŠ Voličina	1
OŠ Vransko Tabor	1
OŠ Vransko Tabor-POŠ Tabor	1
OŠ Vuzenica	1
skupaj	78

Število prisotnih učencev.

število prisotnih učencev	*število opazovanih ur*
4 učenci	1
5 učencev	1
7 učencev	1
8 učencev	2
9 učencev	2
10 učencev	1
11 učencev	2
12 učencev	4
13 učencev	4
14 učencev	2
15 učencev	6
16 učencev	5
17 učencev	4
18 učencev	3
19 učencev	7
21 učencev	10

22 učencev	5
23 učencev	3
24 učencev	6
25 učencev	1
26 učencev	6
28 učencev	2
skupaj	78

Primerjava prvega in drugega opazovanja – svetovalke za razredni pouk

Primerjanih je 45 odgovorov svetovalk za razredni pouk iz prvega in 78 odgovorov svetovalk za razredni pouk iz drugega opazovanja pouka. Ali prihaja do statistično značilnih razlik med prvim in drugim opazovanjem, je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Cilji.

Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
delno	6	13,6%	7	9,0%	13	10,7%
da	38	86,4%	71	91,0%	109	89,3%
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	122	100,0%

X^2 = 0,642; sig. = 0,423

Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek

ne	4	9,1%	4	5,1%	8	6,6%
delno	13	29,5%	16	20,5%	29	23,8%
da	27	61,4%	58	74,4%	85	69,7%
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	122	100,0%

X^2 = 2,321; sig. = 0,313

Potek.

Učiteljica je ustrezno motivirala učence.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,3%	0	0,0%	1	0,8%
delno	10	23,3%	12	15,4%	22	18,2%
da	32	74,4%	66	84,6%	98	81,0%
skupaj	43	100,0%	78	100,0%	121	100,0%

X^2 = 3,114; sig. = 0,211

Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	19	46,3%	37	48,1%	56	47,5%
delno	12	29,3%	26	33,8%	38	32,2%
da	10	24,4%	14	18,2%	24	20,3%
skupaj	41	100,0%	77	100,0%	118	100,0%

X^2 = 0,692; sig. = 0,708

Učenci so bili večji del ure miselno aktivni.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	11,9%	8	10,3%	13	10,8%
delno	26	61,9%	30	38,5%	56	46,7%
da	11	26,2%	40	51,3%	51	42,5%
skupaj	42	100,0%	78	100,0%	120	100,0%

X^2 = 7,328; sig. = 0,026

Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti…).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	5,0%	4	5,1%	6	5,1%
delno	10	25,0%	17	21,8%	27	22,9%
da	28	70,0%	57	73,1%	85	72,0%
skupaj	40	100,0%	78	100,0%	118	100,0%

X^2 = 0,154; sig. = 0,926

Učiteljica je sproti preverjala razumevanje pri učencih.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,5%	10	13,0%	11	9,4%
delno	10	25,0%	27	35,1%	37	31,6%
da	29	72,5%	40	51,9%	69	59,0%
skupaj	40	100,0%	77	100,0%	117	100,0%

X^2 = 5,808; sig. = 0,055

Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek, smiselni prehodi med aktivnostmi).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,4%	6	7,8%	7	5,9%

delno	6	14,3%	14	18,2%	20	16,8%
da	35	83,3%	57	74,0%	92	77,3%
skupaj	42	100,0%	77	100,0%	119	100,0%

X^2 = 1,903; sig. = 0,386

Interakcija.

Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0,211	0,211	0,211	0,211	0,211	0,211
delno	5	12,2%	3	3,9%	8	6,8%
da	36	87,8%	74	96,1%	110	93,2%
skupaj	41	100,0%	77	100,0%	118	100,0%

X^2 = 2,916; sig. = 0,088

Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	10	25,6%	14	18,9%	24	21,2%
delno	8	20,5%	3	4,1%	11	9,7%
da	21	53,8%	57	77,0%	78	69,0%
skupaj	39	100,0%	74	100,0%	113	100,0%

X^2 = 9,639; sig. = 0,008

Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0,211	0,211	1	1,3%	1	0,9%

delno	9	22,5%	23	30,3%	32	27,6%
da	31	77,5%	52	68,4%	83	71,6%
skupaj	40	100,0%	76	100,0%	116	100,0%

X^2 = 1,401; sig. = 0,496

Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	6	15,0%	12	16,0%	18	15,7%
delno	9	22,5%	20	26,7%	29	25,2%
da	25	62,5%	43	57,3%	68	59,1%
skupaj	40	100,0%	75	100,0%	115	100,0%

X^2 = 0,314; sig. = 0,855

Učiteljica je imela ustrezen odnos do učenčevih jezikovnih napak.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	7,7%	6	8,0%	9	7,9%
delno	2	5,1%	12	16,0%	14	12,3%
da	34	87,2%	57	76,0%	91	79,8%
skupaj	39	100,0%	75	100,0%	114	100,0%

X^2 = 2,874; sig. = 0,238

Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji s sošolci.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	18	46,2%	27	35,5%	45	39,1%
delno	19	48,7%	36	47,4%	55	47,8%
da	2	5,1%	13	17,1%	15	13,0%
skupaj	39	100,0%	76	100,0%	115	100,0%

X^2 = 3,588; sig. = 0,166

Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	15	38,5%	40	53,3%	55	48,2%
delno	18	46,2%	29	38,7%	47	41,2%
da	6	15,4%	6	8,0%	12	10,5%
skupaj	39	100,0%	75	100,0%	114	100,0%

X^2 = 2,854; sig. = 0,240

Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	8	20,5%	33	44,0%	41	36,0%
delno	20	51,3%	16	21,3%	36	31,6%
da	11	28,2%	26	34,7%	37	32,5%
skupaj	39	100,0%	75	100,0%	114	100,0%

X^2 = 11,553; sig. = 0,003

Medpredmetnost.

Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 2. razreda.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	4,8%	5	6,6%	7	5,9%
delno	8	19,0%	15	19,7%	23	19,5%
da	32	76,2%	56	73,7%	88	74,6%

skupaj	42	100,0%	76	100,0%	118	100,0%

X^2 = 0,180; sig. = 0,914

Didaktična gradiva in pripomočki.

Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	7,1%	20	26,0%	23	19,3%
delno	1	2,4%	6	7,8%	7	5,9%
da	38	90,5%	51	66,2%	89	74,8%
skupaj	42	100,0%	77	100,0%	119	100,0%

X^2 = 8,474; sig. = 0,014

Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 2. Razredu.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	17,5%	19	24,7%	26	22,2%
delno	9	22,5%	4	5,2%	13	11,1%
da	24	60,0%	54	70,1%	78	66,7%
skupaj	40	100,0%	77	100,0%	117	100,0%

X^2 = 8,110; sig. = 0,017

Organizacija prostora.

Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	7,0%	2	2,6%	5	4,2%
delno	12	27,9%	11	14,3%	23	19,2%
da	28	65,1%	64	83,1%	92	76,7%
skupaj	43	100,0%	77	100,0%	120	100,0%

X^2 = 5,107; sig. = 0,078

Metode in oblike dela.

Pouk je vseboval raznolike oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	6	15,0%	10	13,0%	16	13,7%
delno	12	30,0%	32	41,6%	44	37,6%
da	22	55,0%	35	45,5%	57	48,7%
skupaj	40	100,0%	77	100,0%	117	100,0%

X^2 = 1,506; sig. = 0,471

Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	9	23,1%	40	52,6%	49	42,6%
delno	15	38,5%	19	25,0%	34	29,6%

da	15	38,5%	17	22,4%	32	27,8%
skupaj	39	100,0%	76	100,0%	115	100,0%

X^2 = 9,262; sig. = 0,010

Pouk je vključeval igralne dejavnosti.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,6%	12	15,6%	13	11,2%
delno	8	20,5%	18	23,4%	26	22,4%
da	30	76,9%	47	61,0%	77	66,4%
skupaj	39	100,0%	77	100,0%	116	100,0%

X^2 = 4,995; sig. = 0,082

Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	17	43,6%	17	22,1%	34	29,3%
delno	15	38,5%	34	44,2%	49	42,2%
da	7	17,9%	26	33,8%	33	28,4%
skupaj	39	100,0%	77	100,0%	116	100,0%

X^2 = 6,563; sig. = 0,038

Pouk je bil naravnan na celostno globalno učenje jezika (osmišjenost, življenjskost, situacijska naravnanost).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	13,2%	9	11,8%	14	12,3%
delno	19	50,0%	20	26,3%	39	34,2%
da	14	36,8%	47	61,8%	61	53,5%
skupaj	38	100,0%	76	100,0%	114	100,0%

X^2 = 7,149; sig. = 0,028

Medkulturnost.

Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju različnih kultur in jezikov (učnim, tujim in maternimi jeziki).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	28	75,7%	65	85,5%	93	82,3%
delno	6	16,2%	6	7,9%	12	10,6%
da	3	8,1%	5	6,6%	8	7,1%
skupaj	37	100,0%	76	100,0%	113	100,0%

X^2 = 1,998; sig. = 0,368

Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	9	24,3%	28	36,8%	37	32,7%
delno	17	45,9%	28	36,8%	45	39,8%
da	11	29,7%	20	26,3%	31	27,4%
skupaj	37	100,0%	76	100,0%	113	100,0%

X^2 = 1,815; sig. = 0,404

Učiteljica je upoštevala iniciativo učencev na temo medkulturnosti in jo smiselno vključevala v pouk.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	24	66,7%	65	85,5%	89	79,5%
delno	6	16,7%	4	5,3%	10	8,9%
da	6	16,7%	7	9,2%	13	11,6%
skupaj	36	100,0%	76	100,0%	112	100,0%

X^2 = 5,821; sig. = 0,054

Dejavnosti učencev.

Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	1	1,3%	1	0,9%
da	40	100,0%	76	98,7%	116	99,1%
skupaj	40	100,0%	77	100,0%	117	100,0%

X^2 = 0,524; sig. = 0,469

Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	36	97,3%	68	89,5%	104	92,0%
da	1	2,7%	8	10,5%	9	8,0%
skupaj	37	100,0%	76	100,0%	113	100,0%

X^2 = 2,078; sig. = 0,149

Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne indr).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	11	29,7%	30	39,5%	41	36,3%
da	26	70,3%	46	60,5%	72	63,7%
skupaj	37	100,0%	76	100,0%	113	100,0%

X^2 = 1,022; sig. = 0,312

Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	27	73,0%	63	82,9%	90	79,6%
da	10	27,0%	13	17,1%	23	20,4%
skupaj	37	100,0%	76	100,0%	113	100,0%

X^2 = 1,511; sig. = 0,219

Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	19	51,4%	23	30,7%	42	37,5%
da	18	48,6%	52	69,3%	70	62,5%
skupaj	37	100,0%	75	100,0%	112	100,0%

X^2 = 4,523; sig. = 0,033

Učenci so peli.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	12,5%	17	22,4%	22	19,0%
da	35	87,5%	59	77,6%	94	81,0%
skupaj	40	100,0%	76	100,0%	116	100,0%

X^2 = 1,661; sig. = 0,198

Učenci so se gibalno telesno izražali.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	10	26,3%	37	48,7%	47	41,2%
da	28	73,7%	39	51,3%	67	58,8%
skupaj	38	100,0%	76	100,0%	114	100,0%

X^2 = 5,231; sig. = 0,022

Učenci so risali in barvali.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	20	52,6%	50	65,8%	70	61,4%
da	18	47,4%	26	34,2%	44	38,6%
skupaj	38	100,0%	76	100,0%	114	100,0%

X^2 = 1,851; sig. = 0,174

Primerjava prvega in drugega opazovanja – svetovalke za tuji jezik

Primerjanih je 45 odgovorov svetovalk za tuji jezik iz prvega in 78 odgovorov svetovalk za tuji jezik iz drugega opazovanja pouka. Ali prihaja do statistično značilnih razlik med prvim in drugim opazovanjem, je preverjeno s hi-kvadrat testom.

Cilji.

Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
delno	3	7,3%	10	12,8%	13	10,9%
da	38	92,7%	68	87,2%	106	89,1%
skupaj	41	100,0%	78	100,0%	119	100,0%

X^2 = 0,836; sig. = 0,360

Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek

ne	4	9,1%	1	1,3%	4,1%	5
delno	11	25,0%	19	24,4%	24,6%	30
da	29	65,9%	58	74,4%	71,3%	87
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	100,0%	122

X^2 = 4,472; sig. = 0,107

Potek.

Učiteljica je ustrezno motivirala učence.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	0	0,0%	0	0,0%
delno	15	33,3%	6	7,7%	21	17,1%
da	30	66,7%	72	92,3%	102	82,9%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 13,251; sig. = 0,000

Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	15	33,3%	39	50,6%	54	44,3%
delno	16	35,6%	26	33,8%	42	34,4%
da	14	31,1%	12	15,6%	26	21,3%
skupaj	45	100,0%	77	100,0%	122	100,0%

X^2 = 5,163; sig. = 0,076

Učenci so bili večji del ure miselno aktivni.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	6,7%	6	7,9%	9	7,4%

delno	26	57,8%	32	42,1%	58	47,9%
da	16	35,6%	38	50,0%	54	44,6%
skupaj	45	100,0%	76	100,0%	121	100,0%

X^2 = 2,827; sig. = 0,243

Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti…).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,2%	2	2,6%	3	2,4%
delno	18	40,0%	14	17,9%	32	26,0%
da	26	57,8%	62	79,5%	88	71,5%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 7,227; sig. = 0,027

Učiteljica je sproti preverjala razumevanje pri učencih.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	4,4%	8	10,3%	10	8,1%
delno	15	33,3%	24	30,8%	39	31,7%
da	28	62,2%	46	59,0%	74	60,2%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 1,295; sig. = 0,523

Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek, smiselni prehodi med aktivnostmi).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	4,4%	1	1,3%	3	2,4%
delno	7	15,6%	14	17,9%	21	17,1%

da	36	80,0%	63	80,8%	99	80,5%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 1,268; sig. = 0,530

Interakcija.

Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,2%	0	0,0%	1	0,8%
delno	11	24,4%	5	6,4%	16	13,0%
da	33	73,3%	73	93,6%	106	86,2%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 10,227; sig. = 0,006

Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	11,4%	11	14,5%	16	13,3%
delno	18	40,9%	12	15,8%	30	25,0%
da	21	47,7%	53	69,7%	74	61,7%
skupaj	44	100,0%	76	100,0%	120	100,0%

X^2 = 9,425; sig. = 0,009

Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	4,4%	0	0,0%	2	1,6%
delno	13	28,9%	36	46,2%	49	39,8%
da	30	66,7%	42	53,8%	72	58,5%

skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 6,403; sig. = 0,041

Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	6	13,3%	13	16,7%	19	15,4%
delno	18	40,0%	31	39,7%	49	39,8%
da	21	46,7%	34	43,6%	55	44,7%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 0,266; sig. = 0,875

Učiteljica je imela ustrezen odnos do učenčevih jezikovnih napak.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	7	9,0%	7	5,7%
delno	11	24,4%	20	25,6%	31	25,2%
da	34	75,6%	51	65,4%	85	69,1%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 4,482; sig. = 0,106

Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji s sošolci.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	19	42,2%	35	44,9%	54	43,9%
delno	14	31,1%	28	35,9%	42	34,1%
da	12	26,7%	15	19,2%	27	22,0%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 0,956; sig. = 0,620

Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	8	17,8%	33	42,3%	41	33,3%
delno	26	57,8%	27	34,6%	53	43,1%
da	11	24,4%	18	23,1%	29	23,6%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 8,727; sig. = 0,013

Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	14	31,1%	22	28,2%	36	29,3%
delno	15	33,3%	30	38,5%	45	36,6%
da	16	35,6%	26	33,3%	42	34,1%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 0,329; sig. = 0,848

Medpredmetnost.

Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 2. razreda.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	5	11,4%	8	10,3%	13	10,7%
delno	7	15,9%	18	23,1%	25	20,5%
da	32	72,7%	52	66,7%	84	68,9%
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	122	100,0%

X^2 = 0,888; sig. = 0,642

Didaktična gradiva in pripomočki.

Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	0	0,0%	16	20,5%	16	13,0%
delno	5	11,1%	9	11,5%	14	11,4%
da	40	88,9%	53	67,9%	93	75,6%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 10,890; sig. = 0,004

Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 2. Razredu.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	16	36,4%	23	29,9%	39	32,2%
delno	5	11,4%	6	7,8%	11	9,1%
da	23	52,3%	48	62,3%	71	58,7%
skupaj	44	100,0%	77	100,0%	121	100,0%

X^2 = 1,243; sig. = 0,537

Organizacija prostora.

Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	3	6,7%	0	0,0%	3	2,4%
delno	9	20,0%	8	10,3%	17	13,8%
da	33	73,3%	70	89,7%	103	83,7%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 8,078; sig. = 0,018

Metode in oblike dela.

Pouk je vseboval raznolike oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	8	17,8%	8	10,3%	16	13,0%
delno	10	22,2%	24	30,8%	34	27,6%
da	27	60,0%	46	59,0%	73	59,3%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 2,000; sig. = 0,368

Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	16	35,6%	44	56,4%	60	48,8%
delno	9	20,0%	27	34,6%	36	29,3%
da	20	44,4%	7	9,0%	27	22,0%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 20,983; sig. = 0,000

Pouk je vključeval igralne dejavnosti.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	1	2,2%	8	10,3%	9	7,3%
delno	14	31,1%	23	29,5%	37	30,1%
da	30	66,7%	47	60,3%	77	62,6%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 2,730; sig. = 0,255

Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	19	42,2%	17	21,8%	36	29,3%
delno	11	24,4%	33	42,3%	44	35,8%
da	15	33,3%	28	35,9%	43	35,0%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 6,668; sig. = 0,036

Pouk je bil naravnan na celostno globalno učenje jezika (osmišjenost, življenjskost, situacijska naravnanost).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	15,6%	7	9,0%	14	11,4%
delno	16	35,6%	23	29,5%	39	31,7%
da	22	48,9%	48	61,5%	70	56,9%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 2,220; sig. = 0,330

Medkulturnost.

Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju različnih kultur in jezikov (učnim, tujim in maternimi jeziki).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	26	57,8%	62	79,5%	88	71,5%
delno	11	24,4%	11	14,1%	22	17,9%
da	8	17,8%	5	6,4%	13	10,6%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 7,075; sig. = 0,029

Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	16	35,6%	31	39,7%	47	38,2%
delno	9	20,0%	27	34,6%	36	29,3%
da	20	44,4%	20	25,6%	40	32,5%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 5,316; sig. = 0,070

Učiteljica je upoštevala iniciativo učencev na temo medkulturnosti in jo smiselno vključevala v pouk.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	26	60,5%	65	85,5%	91	76,5%
delno	9	20,9%	5	6,6%	14	11,8%
da	8	18,6%	6	7,9%	14	11,8%
skupaj	43	100,0%	76	100,0%	119	100,0%

X^2 = 9,741; sig. = 0,008

Dejavnosti učencev.

Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	2	4,4%	10	12,8%	12	9,8%
da	43	95,6%	68	87,2%	111	90,2%
skupaj	45	100,0%	78	100,0%	123	100,0%

X^2 = 2,274; sig. = 0,132

Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	34	79,1%	69	88,5%	103	85,1%
da	9	20,9%	9	11,5%	18	14,9%
skupaj	43	100,0%	78	100,0%	121	100,0%

X^2 = 1,931; sig. = 0,165

Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne indr).

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	14	31,8%	35	44,9%	49	40,2%
da	30	68,2%	43	55,1%	73	59,8%
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	122	100,0%

X^2 = 1,995; sig. = 0,158

Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	31	70,5%	64	82,1%	95	77,9%
da	13	29,5%	14	17,9%	27	22,1%
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	122	100,0%

X^2 = 2,195; sig. = 0,138

Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	23	54,8%	24	30,8%	47	39,2%

da	19	45,2%	54	69,2%	73	60,8%
skupaj	42	100,0%	78	100,0%	120	100,0%

X^2 = 6,596; sig. = 0,010

Učenci so peli.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	7	18,4%	26	33,3%	33	28,4%
da	31	81,6%	52	66,7%	83	71,6%
skupaj	38	100,0%	78	100,0%	116	100,0%

X^2 = 2,791; sig. = 0,095

Učenci so se gibalno telesno izražali.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	6	13,6%	34	43,6%	40	32,8%
da	38	86,4%	44	56,4%	82	67,2%
skupaj	44	100,0%	78	100,0%	122	100,0%

X^2 = 11,453; sig. = 0,001

Učenci so risali in barvali.

	prvo opazovanje		drugo opazovanje		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
ne	19	50,0%	52	66,7%	71	61,2%
da	19	50,0%	26	33,3%	45	38,8%
skupaj	38	100,0%	78	100,0%	116	100,0%

X^2 = 2,989; sig. = 0,084

5. Vprašalnik za učitelje

Anketni vprašalnik je ob koncu šolskega leta 2014/2015 izpolnilo 67 učiteljev, ki so poučevali prvi tuji jezik v 2. razredu.

Pri izbranih sklopih trditev, je s t-testom za en vzorec bila preverjena statistična značilnost razlike med povprečjem in srednjo vrednostjo na lestvici. V primerih lestvic s tremi stopnjami, so ob povprečjih prikazane tudi frekvence po posameznih kategorijah.

USPOSOBLJENOST ZA POUČEVANJE

Katero smer izobrazbe ter dopolnilna znanja imate?

Na katerih vsebinskih področjih ste se dodatno usposabljali za poučevanje tujega jezika v 1. VIO:

	število	odstotek
Različni didaktični modeli (integracija, jezikovna kopel, komunikacijski model, CLIL).	49	73,1
Didaktični pristopi, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	49	73,1
Didaktični pristopi, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	35	52,2
Pristopi za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	14	20,9
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	41	61,2
Celostno učenje (hkratno vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	50	74,6
Medkulturno učenje in poučevanje.	31	46,3
Timsko delo (načrtovanje, hospitacije, refleksije).	40	59,7
Učna gradiva (pisna, avtentična, IKT …).	45	67,2
Spremljanje napredka učenca (formativno spremljanje).	42	62,7
Proces ocenjevanja (načrtovanje, oblikovanje kriterijev, zapis opisne ocene).	56	83,6
Delo s starši.	20	29,9

DIDAKTIČNA USTREZNOST

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu uresničujete naslednje cilje predmeta:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija).	67	3,84	0,412	26,550	0,000
Izbor vsebin naravnan na razvojne značilnosti učencev.	67	3,54	0,532	15,970	0,000
Razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.	67	2,52	0,804	0,228	0,821
Pogosto izmenjavanje različnih krajših aktivnosti poveznih z izhodiščnimi cilji.	67	3,45	0,558	13,897	0,000
Spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...).	67	2,91	0,690	4,866	0,000
Uporaba konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju.	67	3,79	0,445	23,743	0,000
Igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci.	66	3,06	0,653	6,969	0,000
Timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.	67	2,79	0,845	2,821	0,006

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu individualizirate in diferencirate glede na zmožnosti in druge posebnosti učencev:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

		povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)

	število odgovorov			t	sig.
učne vsebine	67	2,33	0,927	-1,515	0,135
učne dejavnosti	65	2,77	0,702	3,092	0,003
učne materiale	67	2,39	0,778	-1,178	0,243
rezultate učenja, učne izdelke, predstavitve…	66	2,61	0,820	1,050	0,298
učno okolje (npr. prostor izvajanja pouka)	67	1,94	0,868	-5,276	0,000
učne strategije	67	2,84	0,687	3,998	0,000
učni tempo	66	3,12	0,691	7,304	0,000
količino pomoči	66	3,35	0,668	10,323	0,000
preverjanje in ocenjevanje	67	2,96	0,878	4,244	0,000
učne oblike	66	2,86	0,742	3,982	0,000
domače naloge	63	2,10	0,837	-3,839	0,000

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu preverjate in ocenjujte znanje učencev na naslednje načine:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Napredek učencev formativno spremljam.	67	2,76	0,854	2,502	0,015
Pri preverjanju upoštevam načela formativnega spremljanja.	67	2,91	0,866	3,881	0,000
Pri ocenjevanju poslušanja in slušnega razumevanja si pomagam z učenčevimi prikazi, izdelki…	66	3,03	0,841	5,125	0,000
Pri ocenjevanju govornega sporočanja in sporazumevanja si pomagam tako, da učenci	67	3,34	0,641	10,771	0,000

opazujejo in poimenujejo kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov, itn.					

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu uporabljate IKT za naslednje namene:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
v podporo razumevanju učnih vsebin	67	3,03	0,696	6,234	0,000
za ohranjanje motivacije za učenje	67	2,76	0,720	2,971	0,004
za izboljšanje učnih rezultatov	67	2,60	0,799	0,994	0,324

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu izvajate medpredmetne povezave na navedenih ravneh:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
ravni vsebin	67	3,42	0,607	12,383	0,000
ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti)	66	2,53	0,613	0,401	0,689

konceptualni ravni (npr. poglabljanje razumevanja)	67	2,51	0,683	0,089	0,929

ORGANIZACIJSKI VIDIKI

Ali ste imeli organizacijske težave pri umestitvi tujega jezika v 2. razredu v urnik?

	število	odstotek
ne	48	73,8
da, manjše težave	14	21,5
da, večje težave	3	4,6
skupaj	65	100,0

Večje težave so pojasnili trije učitelji:

- Kaj in v kolikšni meri poučevati, ker ni nekih okvirov. Ker sem razrednik je težko dobiti proste ure še za 2. r.
- Sem tudi razrednik v 3.r. in je težje razporediti vse v urnik
- učenci niso pripravljeni na pouk ob dogovorjeni uri, pouk TJA poteka 5. šolsko uro dva dni zapored

Trije učitelji so pojasnili manjše težave:

- pouk je potekal 5. šolsko uro
- vedno 5. šol. ura
- podružnice

En učitelj je pojasnil neodgovor:

- urnik je določil ravnatelj tako, da na to vprašanje ne morem odgovorit. Bi pa povedala da se mi zdi z vidika obremenjenosti učencev to, da so učenci pridobili v svojem urniku 2 uri tedensko več sporno.

Kako ste zadovoljni z Vašim urnikom?

	število	odstotek
nimam pripomb	50	76,9
želim si spremembo	15	23,1
skupaj	65	100,0

Vpis učiteljev, ki si želijo sprememb:

- 5. ura ni najbolj primerna za izvajanje TJ
- 5. ure v 2. razredu so naporne
- da bi bila ena ura 1., 2., 3. ne pa obe 5.
- da bi bila kakšna ura prej
- da bi TJA v 2. r. tudi npr. 1., 2., 3. uro in ne pa samo 5. uro
- da ure ne bi bile zadnje-npr. v petek 4. ura
- jutranje ure (večjo zbranost)
- Manjšo razpršenost in posluh za mojo delovno specifiko
- Ne kasneje kot 3. učno uro in vsaj 1 dan razmika med učnima urama v tednu
- ne želim si da so to njihove zadnje ure
- Pozne ure (4. in 5. ura) nista primerni, med urama vsaj en dan razlike ali pa blok ura
- prve ure
- TJA v jutranjih urah (1. šol. ura)
- Učenci 2. r. veliko lažje sodelujejo pri pouku 1., 2., 3. šol. uro, 4. in 5. šolsko uro so nekateri že zelo utrujeni
- Verjetno bi bile učinkovitejše krajše ure 4x na teden, a je to praktično verjetno neizvedljivo.

Kje praviloma izvajate pouk tujega jezika v 2. razredu:

	število	odstotek
V matični učilnici 2. razreda.	58	86,6
V posebni učilnici za tuji jezik.	5	7,5
Drugo.	12	17,9

Pod drugo so učitelji vpisali:

vpis	*število*
igrišče, travnik, telovadnica, večnamenski, v vasi (vreme)… - odvisno od teme	1
menjavanje prostorov + knjižnica in zunaj	1
na prostem (igrišče, v mestu, lutkovno gledališče, telovadnica)	1
učilnica ki ima i-tablo	1
v 4. razredu	1
v moji matični učilnici, kjer poučujem 3.r	1
v moji učilnici ker poučujem 4. r.	1
v telovadnici, na igrišču, v šolski dvorani (občasno)	1
v učilnici 1. razreda	2
v učilnici 4. in 5. razreda, ker ima v matični učilnici pouk 3. razred (zaradi kombinacije 2. in 3. razreda)-to velja le za podružnično šolo	1
včasih tudi v svoji (4. r.) ali zunaj	1
skupaj	12

URESNIČEVANJE CILJEV IN DOSEGANJE STANDARDOV

Kako pomembni so po vašem mnenju splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 2. razredu:

	nepomembni		srednje pomembni		zelo pomembni		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
Senzibilizacija za jezike.	0	0,0	7	10,6	59	89,4	66	100,0
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	0	0,0	10	15,2	56	84,8	66	100,0

Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	0	0,0	4	6,0	63	94,0	67	100,0
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).	0	0,0	20	30,3	46	69,7	66	100,0

	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
Senzibilizacija za jezike.	2,89	0,310	23,406	0,000
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	2,85	0,361	19,079	0,000
Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	2,94	0,239	32,241	0,000
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).	2,70	0,463	12,227	0,000

V kolikšni meri so po Vašem mnenju v 2. razredu uresničljivi naslednji standardi znanja učnega načrta?

Poslušanje in slušno razumevanje	neuresničljivi		delno uresničljivi		uresničljivi		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	0	0,0	7	10,4	60	89,6	67	100,0
razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	0	0,0	1	1,5	66	98,5	67	100,0
izlušči glavno temo slušnega besedila	0	0,0	14	20,9	53	79,1	67	100,0

razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	0	0,0	11	16,7	55	83,3	66	100,0
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	0	0,0	19	28,8	47	71,2	66	100,0

Poslušanje in slušno razumevanje	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	2,90	0,308	23,785	0,000
razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	2,99	0,122	66,000	0,000
izlušči glavno temo slušnega besedila	2,79	0,410	15,807	0,000
razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	2,83	0,376	18,028	0,000
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	2,71	0,456	12,680	0,000

Govorno sporočanje in sporazumevanje	neuresničljivi		delno uresničljivi		uresničljivi		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
poimenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	0	0,0	7	10,4	60	89,6	67	100,0
se sporazumeva po vzorcih	0	0,0	9	13,4	58	86,6	67	100,0
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	0	0,0	19	28,4	48	71,6	67	100,0

pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vljudnostne fraze, navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.	2	3,0	18	26,9	47	70,1	67	100,0

Govorno sporočanje in sporazumevanje	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
poimenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	2,90	0,308	23,785	0,000
se sporazumeva po vzorcih	2,87	0,344	20,624	0,000
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	2,72	0,454	12,913	0,000
pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vljudnostne fraze, navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.	2,67	0,533	10,307	0,000

Branje in bralno razumevanje	neuresničljivi		delno uresničljivi		uresničljivi		skupaj	
	n	%	n	%	n	%	n	%
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	2	3,3	21	35,0	37	61,7	60	100,0
razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	1	1,6	15	24,6	45	73,8	61	100,0
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	6	10,0	26	43,3	28	46,7	60	100,0

razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	7	11,7	27	45,0	26	43,3	60	100,0

Branje in bralno razumevanje	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2)	
			t	sig.
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	2,58	0,561	8,051	0,000
razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	2,72	0,488	11,555	0,000
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	2,37	0,663	4,284	0,000
razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	2,32	0,676	3,627	0,001

MOTIVACIJA IN UČNE TEŽAVE UČENCEV

Kako so po vašem mnenju učenci 2. razreda motivirani za učenje tujega jezika?

	število	odstotek
sploh niso motivirani	0	0,0
niso motivirani	0	0,0
niti - niti	1	1,5
so motivirani	27	41,5
zelo so motivirani	37	56,9
skupaj	65	100,0

Povprečje na 5-stopenjski lestvici (1 - sploh niso motivirani, ..., 5 - zelo so motivirani) je 4,55 (standardni odklon je 0,531) in je statistično značilno različno od testne vrednosti 3 (t=23,582, sig.=0,000).

Napišite s katerimi posebnimi potrebami učencev se soočate pri poučevanju tujega jezika v 2. razredu?

vpis	*število*
avtizem	1
avtizem, aspergerjev sindrom, vedenjske motnje, legastenija,	1
avtizem, aspergerjev sindrom, vedenjski odklon, legastenija, razvajenost	1
daljša faza sprejemanje govorjenja besedila preden se začnejo odzivati	1
en od otrok je avtist,imama učenko s posebnimi potrebami,slabšo zmožnostjo pomnenja,predvsem pa je težava z motiviranostjo otrok na eni od podružnic-tam nikakor ne steče in se zato tudi pozna pri dosežkih in klimi	1
en učenec z govorno jezikovno motnjo	1
gibalno ovirani, dislektiki, hiperaktivni otroci, učenci iz drugih kultur (Albanci, Rusi, Makedonci)	1
govor-izgovorjava glasov	1
govorno jezikovne motnje-nejasna izgovorjava, gibalna oviranost	1
hiperaktivnost	1
hiperaktivnost, težave z razumevanjem, dojemanjem	1
imam dva učenca z DSP-jem ter učenko z dawnovim sindromom brez odločbe	1
jezikovne ovire-npr. dva učenca se doma pogovarjata izključno v hrvaščini, težave imata s slovenščino	1
jih nimam v razredu	1
kratkotrajna pozornost, motenje pouka z govorjenjem-ne počaka na besedo, redno želi biti izbran, "hitra jeza"	1
kratkotrajna razpršena pozornost; nizke intelektualne sposobnosti, slabo razvita govorna sposobnost	1
letos (poudarek na poslušanju in govorjenju), te težave niso izrazite, v 3. razredu in 4. pričakujem bralno-napisovalne težave (pri otrocih s tovrstnimi primankljaji)	1
logopedske težave, učne težave, koncentracija	1
motnje pozornosti	1
motnje pozornosti (dva učenca), eden učenec ima težave z govorom tudi v slovenščini	1
motnje pozornosti in koncentracije, dolgotrajno bolni otroci, slabše slušno razumevanje	1
motnje pozornosti in koncentracije, dolgotrajno bolni otroci,slabše slušno razumevanje	1
motnje v pozornosti	1
načeloma ni težav, nekateri učenci imajo težave z izgovorjavo	1
nemir učencev, kratka koncentracija	1

nemirni otrok, otrok s težavami na učnem področju, tujejezični otrok (Romi), kateremu je TJA že tretji jezik	1
nerazumevanje navodil	1
nimam posebnih izkušenj s tem	1
počasno prepisovanje,slabše motorične sposobnosti,neurejenost in neorganiziranost zvezka/pripomočkov	1
pomanjkanje koncentracije, nezmožnost pravilne izgovorjave	1
pomanjkanje koncentracije, kljub uporabi konkretnih materialov	1
potreba po gibanju	1
potreba po gibanju, kratka obdobja motiviranosti za učenje, posebne potrebe v smislu učenci s posebnimi potrebami-v tem šolskem letu jih v mojem oddelku ni	1
pozornost, memoriranje, slušno razumevanje navodil	1
prevelika skupina za uresničevanje pristopov ki jih ponuja UN,posamezni učenici-znižana pozornost, govorne težave	1
pri učencih ki so učno šibki tudi pri ostalih predmetih opažam da potrebujejo več ponavljanja da si zapomnijo posamezno besedišče	1
razločnost izgovorjave, kratka koncentracija, nemirnost	1
splošno znižanje sposobnosti	1
številčnost oddelka	1
težave z govorom	1
težja govorna motnja,znižane učne sposobnosti, invalidnost	1
tujci, hiperaktivni, gibalno ovirani	1
učencem je pri uvodnih urah(Zač. Šol. leta) precej tuje gibanje, ples, petje, ustvarjalni gibi, delo v parih, itd. saj so večino tega nevajeni	1
učenci delavci, ki ne znajo slovensko; hiperaktivni; učenka ki ne spregovori razen ločeno od razreda; motnje branja in pisanja-disleksija; slaba fina motorika; logopedske težave	1
učenci imajo kratek prag pozornosti, dejavnosti je potrebno pogosto menjavati	1
učenci Romi, to je njihov drugi tuji jezik	1
učenci tujci, naglušni učenci, učenci z motnjo pozornosti	1
učenci tujci, naglušnost (polžev vsadek)	1
učenci z govornimi težavami	1
učenci z vedenjskimi težavami	1
učenci z zmanjšano sposobnostjo koncentracije, učenci z bralno-napisovalnimi motnjami, učenci z disleksijo, učenci iz tujejezičnih okolij, učenci z motnjami v razvoju	1

učenec je v postopku usmerjanja	1
učenec ki je gibalno šibkejši (ima spremljevalko)	1
učenec z motnjami pozornosti, ki ponavlja razred	1
učenec z Aspergerjevim sindromom (dol. dejavnosti ne sprejema), dva izraziteje nemirna učenca in posledično nemir v razredu	1
učne težave	1
v oddelku so tuji učenci v postopku usmerjanja, eden učenec je izrazito hiperaktiven z vedenjskimi in čustvenimi motnjami, ki se zraven redkih učnih sposobnostih pojavljajo tudi pri ostalih dveh učencih	1
v razredu so tudi otroci z odločbami, vendar jim ur ne prilagajam	1
v skupini nimamo učenca s posebnimi potrebami	1
veliko predznanje nekaterih učencev, govorne težave nekaterih učencev že v materinem jeziku,avtizem	1
Wiliamsov sindrom, težka govorno-jezikovna motnja	1
znižane učne sposobnosti, motnje pozornosti, gibalno oviran otrok, otroci z "avtističnimi" motnjami	1
skupaj	62

Katere prilagoditve izvajate pri tujem jeziku v 2. razredu za učence s posebnimi potrebami (vpišite do 3 najpogostejše prilagoditve) in kako pogosto jih izvajate (občasno/pogosto/vedno)?

30 učiteljev je vpisalo tri prilagoditve, 14 učiteljev dve prilagoditvi, 8 učiteljev eno prilagoditev in 15 učiteljev nobene prilagoditve.

vpis	*število*
avtizem-večna pozornost na potrebe	1
besedišče podprto z mimiko	1
bližina učitelja	2
bolj nazorna izgovorjava	1
daljši čas reševanja	1
dejavnosti	2
delno prevajanje	1
delo v (učnih) skupinah	1

diferenciacija dejavnosti, oblik	1
diferenciacija nalog in izvajanja	1
diferenciacija pri sprotnem preverjanju in ocenjevanju	1
diferencirane naloge	2
dodajanje besedišča	1
dodaten did. material	1
dodatna navodila	6
dodatna navodila, razlaga v SLO	1
dodatna obrazložitev navodil	1
dodatna pojasnila	2
dodatna razlaga	1
dodatna slikovna gradiva, dodatna razlaga	1
dodatna strokovna pomoč	1
dodatna vprašanja	1
dodatna vzpodbuda, usmerjanje pozornosti	1
dodatne aktivnosti	1
dodatne geste	1
dodatne minutke z njima	1
dodatne spodbude in usmerjanje	1
dodatni material	1
gibalna aktivnost	2
govor (večkrat izgovori, dalj časa na razpolago)	1
govorna težava-pomoč pri izgovorjavi	1
individualizacija	2
individualizacija oz. upoštevanje različnih tipov učencev	1
individualiziran učni list	1
individualna pomoč	1
individualni pristop	1
individualno preverjanje razumevanja navodil	1
izražanje z mimiko	1
kartončki z narisanimi pravili	1
količina nalog	1
količine in načini dela	1

lažje naloge	1
manj aktivnega besedišča	1
manjši obseg	1
manjši obseg zadolžitev	1
medvrstniška pomoč	1
menjava aktivnosti	1
na razl. načine oblik. vpr.	1
naloge po delih	1
navodila podprta z mimiko	1
opozarjanje na razločno izgovorjavo	1
počasnejši tempo dela in obseg	1
pogosto menjavanje kratkih dejavnosti	1
pogosto menjavanje dejavnosti	1
pomoč	1
pomoč pri govoru	1
pomoč pri izrezovanju in lepljenju v zvezek	1
pomoč pri zapisu	1
pomoč v slo. Jeziku	1
ponavljanje snovi z učiteljem	1
ponovim le temu učencu	1
posebne pojasnitve (pogosto v slo. Jeziku)	1
poučevanje ki upošteva vse učne liste	1
povečane kopije,dodatno utrjevanje posameznih pomembnih vsebin	1
povem v slovenščini	1
preverjanje razumevanja	2
prevod	1
pri gibanju/plesu	1
prilagojen učni list	1
prilagojeno izvajanje dejavnosti	1
prilagojenost nalog	1
prostor	2
razgovor po uri	1

različno zahtevne naloge	1
s težavami na učnem področju slikovni material, dodatna navodila	1
samostojno delo po želji	1
sedenje v 1. vrsti	1
sedi spredaj	1
skupine	1
slikovna podpora	2
slikovni material	1
slikovni slovarji	1
slikovno gradivo	1
še več vizualnih podpor	1
takšne učence čimvečkrat vključujem v dejavnosti	1
toleranca do oblik vedenja	1
tudi kot za nagrado, ker ne moti pouka	1
učenca vključujem v več gibalnih aktivnosti	1
učenec ima prilagojen DN	1
uporaba konkretnih materialov	1
uporaba slikovnih kart, konkretnih stvari	1
uporaba zvočnih posnetkov	1
upoštevanje učenčevih potreb in interesov oz. zanimanja za določene ure	1
usmerjanje pozornosti	2
v bližini učiteljice	1
vaje izgovorjave (pačenje,pretiravanje)	1
več individualne obravnave	1
več slikovne podpore	1
več vidnih opor za razumevanje	1
večkrat podajanje navodil	1
večkrat povedano, razloženo v slovenščini-usmerjanje pri delu	1
večkratna ponovitev	3
vedno v bližini učitelja	1
veliko predznanje-dodatne naloge	1
veliko slik. predlog	1

vizualne podpore	1
vloga tutorja, pomočnika	1
za nemirnega otroka sedenje na veliki žogi	1
zmanjšan tempo	1

Kako pogosto izvajate PRILAGODITVE:

vpis	*število*
pogosto	40
vedno	32
občasno	22
vsako uro	8
redno	4
občasno, po potrebi	3
vedno/zelo pogosto	3
dvakrat mesečno	2
1x tedensko	1
kadar rešujemo dl	1
ko sam ne zmore in on to pove	1
ko zapisujemo	1
pogosto/vedno	1
pogosto-vsako uro	1
ponovim po potrebi	1
skoraj vedno	1
skoraj vsak uro-pogosto, vedno	1
vsakokrat	1
zelo pogosto	1

TIMSKO NAČRTOVANJE, EVALVACIJA POUKA, UPORABA DIDAKTIČNIH MODELOV

Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu vključujete navedene elemente:

Povprečja so izračunana na osnovi 4-stopenjske lestvice (1 - nikoli, 2 - občasno, 3 - pogosto, 4 - vedno).

	število odgovorov	povprečje	standardni odklon	t-test (testna vrednost = 2,5)	
				t	sig.
Medkulturno učenje in poučevanje.	66	2,29	0,576	-2,994	0,004
Pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	66	2,39	0,782	-1,102	0,275
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	67	3,36	0,690	10,184	0,000
Celostno učenje (hkratno vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	67	3,40	0,605	12,227	0,000
Didaktične pristope, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	67	3,36	0,644	10,902	0,000
Didaktične pristope, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	66	3,24	0,658	9,170	0,000
Pripravljena učna gradiva (različne učbenike, delovne zvezke, didaktične liste …).	67	2,09	0,830	-4,048	0,000
Lastna učna gradiva.	67	3,48	0,660	12,131	0,000
Spremljam in dokumentiram napredek učencev (formativno spremljanje).	67	2,63	0,735	1,413	0,162

Kako pogosto se je praviloma sestajal ŠPT za uvajanje tujega jezika v tem šolskem letu?

	število	odstotek
tedensko	12	17,9
dvakrat mesečno	4	6,0
enkrat mesečno	19	28,4
drugo	32	47,8
skupaj	67	100,0

Vpisi pod drugo:

vpis	*število*
1x na dva meseca oz. po potrebi	1
2x letno, saj smo sprotno načrtovanje izvajali tedensko na timu anglistov	1
3x letno	5
3x na leto, z učiteljico ki je tudi v 2. r. pa tedensko	1
celoten 3x letno, sodelovanje z učiteljicami 2 r. tedensko	1
celoten ŠPT do sedaj 3x	1
delno (razredničarka in učiteljica TJ tedensko), vsi letno	1
dodatno po potrebi	1
dvakrat	1
dvakrat v ocenjevalnem obdobju	1
enkrat na 2 meseca	2
nekajkrat letno	2
po potrebi-posamezni dogovori s posamezniki ŠPT-ja	1
po potrebi-trikrat	1
po potrebi	9
po potrebi, nekajkrat v letu	1
po potrebi, štirikrat cela skupina, z učiteljico večkrat	1
večkrat korespondenčno	1
skupaj	32

Katere vsebine ste obravnavali/predelovali pri delu v ŠPT-ju?

	število	odstotek
Načrtovanje dejavnosti pri pouku TJ.	43	64,2
Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.	12	17,9
Načrtovanje uvajanja TJ po vertikali.	22	32,8
Priprava učnih/didaktičnih gradiv.	16	23,9
Delo s starši.	31	46,3
Medpredmetno načrtovanje.	49	73,1

Informiranje sodelavcev.	40	59,7
Drugo.	4	6,0

Pod drugi so učitelji vpisali:

- evalvacija dela
- evalvacija uvajanja
- poročanje o delu
- predstavitev dela, projekta

6. Preverjanje predznanja na področju slušnega razumevanja učencev na začetku 2.r.

TOM

1. NALOGA

Naloga 1.

X^2=3,424, sig.= 0,064.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	70	8,3%	769	91,7%	839	100,0%
nemščina	5	18,5%	22	81,5%	27	100,0%
skupaj	75	8,7%	791	91,3%	866	100,0%

2. NALOGA

1

Naloga 2.
X^2=0,509, sig.= 0,476.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	337	40,2%	502	59,8%	839	100,0%
nemščina	9	33,3%	18	66,7%	27	100,0%
skupaj	346	40,0%	520	60,0%	866	100,0%

3. NALOGA

1

Naloga 3.
X^2=0,530, sig.= 0,467.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	370	44,1%	469	55,9%	839	100,0%
nemščina	10	37,0%	17	63,0%	27	100,0%
skupaj	380	43,9%	486	56,1%	866	100,0%

4. NALOGA

Naloga 4.
X^2=0,190, sig.= 0,663.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	247	29,4%	592	70,6%	839	100,0%
nemščina	9	33,3%	18	66,7%	27	100,0%
skupaj	256	29,6%	610	70,4%	866	100,0%

5. NALOGA

Naloga 5.

X^2=0,117, sig.= 0,732.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	463	55,2%	376	44,8%	839	100,0%
nemščina	14	51,9%	13	48,1%	27	100,0%
skupaj	477	55,1%	389	44,9%	866	100,0%

6. NALOGA

1

Naloga 6.

X^2=2,359, sig.= 0,125.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	273	32,5%	566	67,5%	839	100,0%
nemščina	5	18,5%	22	81,5%	27	100,0%
skupaj	278	32,1%	588	67,9%	866	100,0%

7. NALOGA

Naloga 5.

X^2=0,117, sig.= 0,732.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	463	55,2%	376	44,8%	839	100,0%
nemščina	14	51,9%	13	48,1%	27	100,0%
skupaj	477	55,1%	389	44,9%	866	100,0%

8. NALOGA

1

Naloga 8.
X^2=4,615, sig.= 0,032.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	514	61,3%	325	38,7%	839	100,0%
nemščina	11	40,7%	16	59,3%	27	100,0%
skupaj	525	60,6%	341	39,4%	866	100,0%

9. NALOGA

Naloga 9.

X^2 =0,372, sig.= 0,542.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	294	35,0%	545	65,0%	839	100,0%
nemščina	11	40,7%	16	59,3%	27	100,0%
skupaj	305	35,2%	561	64,8%	866	100,0%

10. NALOGA

Naloga 10.
X^2=18,202, sig.= 0,000.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	443	52,8%	396	47,2%	839	100,0%
nemščina	3	11,1%	24	88,9%	27	100,0%
skupaj	446	51,5%	420	48,5%	866	100,0%

11. NALOGA

	1
	1
	1
	1
	1
	1

Naloga 11: **glava.**
X^2=4,317, sig.= 0,038.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	419	49,9%	420	50,1%	839	100,0%
nemščina	8	29,6%	19	70,4%	27	100,0%
skupaj	427	49,3%	439	50,7%	866	100,0%

tuji jezik	pustil prazno		napačna barva		drugo		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	101	24,1%	274	65,4%	44	10,5%	419	100,0%
nemščina	2	25,0%	6	75,0%	0	0,0%	8	100,0%

skupaj	103	24,1%	280	65,6%	44	10,3%	427	100,0%

Dosežek učencev na posameznih nalogah

Dosežek učencev na celotnem testu

7. Preverjanje doseganja znanja na področju slušnega razumevanja učencev na na koncu 2.rezreda

Podatki s testiranja so analizirani posebej za angleščino in nemščino. Zaradi uporabe drugačnega testa na drugem testiranju, primerjava s prvim testiranjem ni narejena. Statistična značilnost razlik glede na tuji jezik je preverjena s t-testom za neodvisne vzorce (celoten test) oziroma s hi-kvadratom (posamezne naloge).

Sodelujoči učenci po šolah

Učenci, ki so obiskali podružnične šole, so prišteti k matičnim šolam.

osnovna šola	angleščina	nemščina	skupaj
OŠ Antona Globočnika Postojna	60	0	60
OŠ Bistrica ob Sotli	17	0	17

OŠ Bizeljsko	16	0	16
OŠ Ferda Vesela	38	0	38
OŠ Franja Goloba Prevalje	56	0	56
OŠ Ivana Kavčiča Izlake	37	0	37
OŠ Janka Padežnika Maribor	22	18	40
OŠ Josipa Vandota Kranjska Gora	30	0	30
OŠ Kanal	27	0	27
OŠ Kidričevo	25	0	25
OŠ Lava Celje	55	0	55
OŠ Metlika	50	0	50
OŠ Milana Šuštaršiča Ljubljana	59	0	59
OŠ Pohorskega odreda Slovenska Bistrica	94	0	94
OŠ Prežihovega Voranca Maribor	52	0	52
OŠ Simona Gregorčiča Kobarid	28	0	28
OŠ Škofljica	106	0	106
OŠ Tržič	49	0	49
OŠ Veržej	0	9	9
skupaj	821	27	848

Angleščina

Na drugem testiranju pri angleščini je ob koncu šolskega leta 2014/2015 sodelovalo 821 učencev 2. razreda.

a) dosežki po nalogah

naloga	število	odstotek
naloga 1	377	45,9
naloga 2	557	67,8
naloga 3	494	60,2
naloga 4	708	86,2
naloga 5	749	91,2

naloga 6	336	40,9
naloga 7	472	57,5
naloga 8	658	80,1
naloga 9	518	63,1
naloga 10	315	38,4
naloga 11	441	53,7
naloga 12	519	63,2

b) skupni dosežek na testu

dosežek na testu	število	odstotek
1 točka	1	0,1
2 točki	2	,2
3 točke	16	1,9
4 točke	47	5,7
5 točk	98	11,9
6 točk	127	15,5
7 točk	144	17,5
8 točk	127	15,5
9 točk	89	10,8
10 točk	78	9,5
11 točk	57	6,9
12 točk	35	4,3
skupaj	821	100,0

V povprečju so učenci na testu iz angleščine dosegli 7,48 točk od 12 možnih (standardni odklon je 2,226).

Nemščina

Na drugem testiranju pri nemščini je ob koncu šolskega leta 2014/2015 sodelovalo 27 učencev 2. razreda.

a) dosežki po nalogah

naloga	število	odstotek
naloga 1	19	70,4
naloga 2	26	96,3
naloga 3	24	88,9
naloga 4	23	85,2
naloga 5	21	77,8
naloga 6	14	51,9
naloga 7	26	96,3
naloga 8	26	96,3
naloga 9	19	70,4
naloga 10	21	77,8
naloga 11	21	77,8
naloga 12	18	66,7

b) skupni dosežek na testu

dosežek na testu	število	odstotek
1 točka	0	0,0
2 točki	0	0,0
3 točke	0	0,0
4 točke	0	0,0
5 točk	0	0,0
6 točk	1	3,7
7 točk	5	18,5
8 točk	3	11,1
9 točk	2	7,4
10 točk	6	22,2
11 točk	5	18,5
12 točk	5	18,5
skupaj	27	100,0

V povprečju so učenci na testu iz nemščine dosegli 9,56 točk od 12 možnih (standardni odklon je 1,908).

Povprečni dosežek na celotnem testu glede na tuji jezik

tuji jezik	število učencev	povprečno št. točk	standardni odklon
angleščina	821	7,48	2,226
nemščina	27	9,56	1,908

t=-4,776, sig.=0,000.

Odgovori pri posameznih nalogah glede na tuji jezik

Naloga 1.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	444	54,1%	377	45,9%	821	100,0%
nemščina	8	29,6%	19	70,4%	27	100,0%
skupaj	452	53,3%	396	46,7%	848	100,0%

X^2=6,278, sig.= 0,012.

Naloga 2.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	264	32,2%	557	67,8%	821	100,0%
nemščina	1	3,7%	26	96,3%	27	100,0%
skupaj	265	31,3%	583	68,8%	848	100,0%

X^2=9,850, sig.= 0,002.

Naloga 3.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	327	39,8%	494	60,2%	821	100,0%
nemščina	3	11,1%	24	88,9%	27	100,0%
skupaj	330	38,9%	518	61,1%	848	100,0%

X^2=9,069, sig.= 0,003.

Naloga 4.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	113	13,8%	708	86,2%	821	100,0%
nemščina	4	14,8%	23	85,2%	27	100,0%
skupaj	117	13,8%	731	86,2%	848	100,0%

X^2=0,024, sig.= 0,876.

Naloga 5.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	72	8,8%	749	91,2%	821	100,0%
nemščina	6	22,2%	21	77,8%	27	100,0%
skupaj	78	9,2%	770	90,8%	848	100,0%

X^2=5,664, sig.= 0,017.

Naloga 6.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	485	59,1%	336	40,9%	821	100,0%
nemščina	13	48,1%	14	51,9%	27	100,0%
skupaj	498	58,7%	350	41,3%	848	100,0%

X^2=1,287, sig.= 0,257.

Naloga 7.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	349	42,5%	472	57,5%	821	100,0%
nemščina	1	3,7%	26	96,3%	27	100,0%
skupaj	350	41,3%	498	58,7%	848	100,0%

X^2=16,240, sig.= 0,000.

Naloga 8.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	163	19,9%	658	80,1%	821	100,0%
nemščina	1	3,7%	26	96,3%	27	100,0%
skupaj	164	19,3%	684	80,7%	848	100,0%

X^2=4,371, sig.= 0,037.

Naloga 9.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	303	36,9%	518	63,1%	821	100,0%
nemščina	8	29,6%	19	70,4%	27	100,0%
skupaj	311	36,7%	537	63,3%	848	100,0%

X^2=0,596, sig.= 0,440.

Naloga 10.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	506	61,6%	315	38,4%	821	100,0%
nemščina	6	22,2%	21	77,8%	27	100,0%
skupaj	512	60,4%	336	39,6%	848	100,0%

X^2=16,971, sig.= 0,000.

Naloga 11.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	380	46,3%	441	53,7%	821	100,0%
nemščina	6	22,2%	21	77,8%	27	100,0%
skupaj	386	45,5%	462	54,5%	848	100,0%

X^2=6,103, sig.= 0,013.

Naloga 12.

tuji jezik	nepravilno		pravilno		skupaj	
	število	odstotek	število	odstotek	število	odstotek
angleščina	302	36,8%	519	63,2%	821	100,0%
nemščina	9	33,3%	18	66,7%	27	100,0%
skupaj	311	36,7%	537	63,3%	848	100,0%

X^2=0,134, sig.= 0,714.

6.1. Instrumenti spremljave

Priloga 1: Vsebina vprašalnika za ravnatelje (šolsko leto 2014/2015)

1. Naziv osnovne šole: _____ .

2. Navedite, katere tuje jezike so se v tem šolskem letu učili učenci na vaši šoli (od 1. do 9. razreda) kot obvezni predmet, izbirni predmet, tečaj...: _____

   _____

3. Navedite število učiteljev na vaši šoli, ki so usposobljeni za poučevanje tujega jezika v 1. VIO:
   a. Učitelji razrednega pouka z opravljenim doizobraževanjem: _____ .
   b. Učitelji predmetnega pouka z opravljenim doizobraževanjem: _____ .

4. Kako v primeru daljše odsotnosti učitelja, ki poučuje tuji jezik v 1. VIO, zagotavljate nadomeščanje oz. kako nameravate zagotoviti nadomeščanje, ko bo to potrebno? Na kratko pojasnite:

   _____

   _____

5. Ali ste imeli organizacijske težave pri uvedbi in izvajanju tujega jezika v 2. razredu?
   a. Ne.
   b. Da, manjše težave.
   c. Da, večje težave (pojasnite):

      _____

      _____

6. Tuji jezik je bil v šolskem letu 2014/2015 v 2. razredu umeščen v urnik (lahko je več odgovorov):
   a. Dvakrat tedensko po 45 minut.
   b. Enkrat tedensko 90 minut.
   c. Trikrat tedensko 30 minut.
   d. Drugo: _____.

   Pojasnite izbiro: _____

   _____

7. Umeščenost ur tujega jezika v urniku (lahko je več odgovorov):
   a. Vedno ista zaporedna ura; vedno prve ure pouka.
   b. Vedno ista zaporedna ura; vedno zadnje ure pouka.
   c. Menjaje; npr. enkrat na začetku, drugič ob koncu pouka.
   d. Pouk tujega jezika je organiziran fleksibilno ; v različnih tednih po različnem urniku.
   e. Drugače: _____
   .

   Pojasnite izbiro: _____
   _____

8. Kakšna je vaša vloga pri delovanju ŠPT-ja za uvajanje tujega jezika v 1. VIO?
   a. Sem vodja ŠPT-ja in sodelujem v vseh fazah od načrtovanja do evalvacije.
   b. Sem vodja ŠPT-ja, vendar strokovno delo prepuščam članom.
   c. Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem v vseh fazah vzgojno-izobraževalnega dela.
   d. Sem član ŠPT-ja in se aktivno vključujem le v določenih fazah (npr. pri odločanju o organizaciji pouka TJ).
   e. Nisem član ŠPT-ja; zadosten vpogled v delo ŠPT-ja dobim iz zapisnikov sestankov.

9. Ključna vsebinska področja dela ŠPT-ja v šolskem letu 2014/2015 so bila:
   a. Načrtovanje dejavnosti pri pouku tujega jezika.
   b. Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.
   c. Načrtovanje uvajanja tujega jezika po vertikali.
   d. Priprava učnih/didaktičnih gradiv.
   e. Delo s starši.
   f. Medpredmetno načrtovanje.
   g. Informiranje sodelavcev.
   h. Drugo: _____ .

10. V šolskem letu 2014/2015 ste spremljali pouk tujega jezika v 2. razredu na naslednje načine (lahko je več odgovorov):
    a. Individualna hospitacija.
    b. Kolegialna hospitacija (s člani ŠPT-ja oz. z drugimi učitelji).
    c. Kolegialna hospitacija ob spremljavi uvajanja tujega jezika v 2. razredu (s svetovalci ZRSŠ).
    d. Spremljanje pedagoške dokumentacije.
    e. Predstavitve učiteljev izvajalcev na pedagoških konferencah.

f. Drugo: _____ .

11. Kdo je bil pobudnik za spremljanje pouka tujega jezika v 2. razredu? (lahko je več odgovorov)
    a. Lastna pobuda.
    b. Učitelj tujega jezika.
    c. ZRSŠ.
    d. Starši.
    e. Operativni načrt.

12. Navedite ključno ugotovitev in spoznanje ob spremljavi pouka na vaši šoli v šolskem letu 2014/2015:

    _____

    _____

13. Katera ključna vsebinska področja dela načrtujete za delo ŠPT-ja v šolskem letu 2015/16?

    _____

    _____

    _____

14. Kako pogosto uporabljate pri komunikaciji v službenem in zasebnem času tuji jezik?
    a. Zelo pogosto.
    b. Pogosto.
    c. Občasno.
    d. Redko.
    e. Nikoli.

Priloga 2: Vsebina vprašalnika za starše (šolsko leto 2014/2015)

1. Ali se Vaš otrok v šoli rad uči angleščino?
    a) Da.
    b) Ne.
    c) Ne vem.

2. Kako uspešen je Vaš otrok pri učenju angleščine?
    a) Zelo uspešen.

b) Uspešen.
c) Manj uspešen.
d) Neuspešen.

3. Ali je Vaš otrok v 2. razredu potreboval pomoč staršev oz. drugih odraslih pri učenju angleščine?
   a) Ne.
   b) Da, manjšo pomoč.
   c) Da, večjo pomoč.

4. Kako zahtevno se Vam zdi učenje angleščine v 2. razredu?
   a) Premalo zahtevno.
   b) Ustrezno zahtevno.
   c) Prezahtevno.

5. Kako spremljate učenje angleščine pri Vašem otroku? (možnih več odgovorov)
   a) Z otrokom se pogovarjamo o tem, kaj delajo pri pouku.
   b) Spremljamo izdelke, ki so nastale pri pouku.
   c) Se informiramo na govorilnih urah.
   d) Drugače: _____ .

6. Ali ste zadovoljni s z načinom kako se izvaja poučevanje angleščine v 2. razredu?
   a) Da.
   b) Ne.
   c) Delno.

7. Ali ste zadovoljni s tem, da se vaš otrok kot obvezni predmet uči angleščino in ne kateri drugi tuji jezik?
   a) Da.
   b) Ne, želim si, da bi se učil: _____ .

8. Ali pričakujete, da bo imel Vaš otrok težave z učenjem angleščine kasneje, v višjih razredih?
   a) Da.
   b) Ne.
   c) Ne vem.

9. Kateri jezik oz. jezike govorite doma z Vašim otrokom? (možnih več odgovorov)
    a) Slovenski jezik.
    b) Italijanski jezik.
    c) Madžarski jezik.
    d) Drugi jeziki: _____ .

Priloga 3: Vsebina vprašalnika za učence (šolsko leto 2014/2015)

Osnovna šola: _____		
Razred: _____	*Številka učenca:* _____	*Spol učenca:* MOŠKI ŽENSKI

1) Ali si se učil/a angleščino v vrtcu?
    a) Da.
    b) Ne.

2) Ali si se učil/a angleščino v 1. razredu?
    1) Da.
    2) Ne.

3) Ali si se v vrtcu ali v 1. razredu učil/a kakšen drugi tuji jezik?
    a) Da, katerega: _____ .
    b) Ne.

4) Ali se sedaj v šoli rad/a učiš angleščino?
    a) Da.
    b) Srednje.
    c) Ne.

5) Ali bi se rad/a namesto angleščine v šoli učil/a kateri drugi tuji jezik, npr. nemščino, italijanščino, francoščino, španščino?

a) Da, katerega: _____ .

b) Ne.

6) Ali ob pouku angleščine v šoli obiskuješ tudi še tečaj angleščine?

a) Da.

b) Ne.

7) Ali obiskuješ tečaj kakšnega drugega tujega jezika, npr. nemščine, italijanščine, francoščine, španščine?

a) Da.

b) Ne.

8) Ali ti je všeč pouk angleščine v 2. razredu?

a) Da.

b) Ne.

9) Kdaj ti je všeč pri pouku angleščine? Lahko izbereš več odgovorov.

a) Kadar se pogovarjamo.

b) Kadar poslušamo.

c) Kadar pojemo.

d) Kadar se igramo.

e) Kadar plešemo.

f) Kadar delamo v skupini.

g) Nič mi všeč nič od naštetega.

10) Kako zahteven se ti zdi pouk angleščine?

a) Pouk angleščine je lahek.

b) Pouk angleščine je včasih lahek, včasih težek.

c) Pouk angleščine je težek.

11) Oceni, kako dober/dobra si pri angleščini:

a) Zelo dober/dobra.

b) Srednje dober/dobra.

c) Ne preveč dober/dobra.

12) V šoli imaš pouk angleščine 2 uri na teden. Če bi lahko sam/a izbiral/a, v šoli:

a) Sploh ne bi imel/a angleščine.

b) Imel/a bi manj angleščine.

c) Isto kot sedaj, ne manj in ne več.

d) Imel/a bi več angleščine.

13) Kako dobro bi rad/a razumel/a in govoril/a angleško?

a) Le toliko, da ne bom imel/a težav v šoli ali doma.

b) Tako dobro, da bi brez težav razumel/a angleške risanke, knjige, pesmi, filme in se brez težav pogovarjal/a v angleščini.

c) Vseeno mi je.

14) Se s starši pogovarjaš o tem, kaj delate pri pouku angleščine?

a) Da, pogosto ali vedno.

b) Da, včasih.

c) Ne.

15) Ali doma gledaš risanke, oddaje, filme na televiziji ali računalniku v angleškem jeziku?

a) Da, pogosto ali vedno.

b) Da, včasih.

c) Ne.

16) V katerem jeziku se pogovarjaš doma s starši?

a) V slovenščini.

b) V slovenščini in še v enem jeziku (jezikih), katerem: _____ .

c) V drugem jeziku (jezikih), katerem: _____ .

Priloga 4: Vsebina obrazca za opazovanje (šolsko leto 2014/2015)

Ime in priimek opazovalke: _____

Datum opazovanja: _____

Naziv šole: _____

Razred in oddelek: _____

Število prisotnih učencev: _____

Poučevani tuji jezik: a) angleščina b) nemščina

Trajanje opazovane ure pouka: od _____ do _____

Cilji	ne	delno	da
Cilji pouka so bili v skladu z učnim načrtom.	1	2	3
Vsebine in cilji so bili primerni glede na kognitivni razvoj učencev.	1	2	3

Potek	ne	delno	da
Učiteljica je ustrezno motivirala učence.	1	2	3
Učiteljica je diferencirala pouk glede na učenčeve zmožnosti, sposobnosti, interese, predznanje.	1	2	3
Učenci so bili večji del ure miselno aktivni.	1	2	3
Pouk je potekal v primernem učnem tempu (dovolj časa za razmišljanje, potrpežljivost pri počasnosti…).	1	2	3
Učiteljica je sproti preverjala razumevanje pri učencih..	1	2	3
Učna ura je bila koherentna (uvod, osrednji del, zaključek, smiselni prehodi med aktivnostmi).	1	2	3

Interakcija	ne	delno	da

Učiteljica je pri pouku govorila v tujem jeziku.	1	2	3
Učiteljica je po potrebi govorila v slovenskem jeziku, kadar je to bilo smiselno.	1	2	3
Učiteljica je strokovno korektno uporabljala tuji jezik v interakciji z učenci.	1	2	3
Učiteljica je spodbujala učence, da komunicirajo v tujem jeziku.	1	2	3
Učiteljica je imela ustrezen odnos do učenčevih jezikovnih napak.	1	2	3
Učenci so uporabljali tuji jezik v interakciji s sošolci.	1	2	3
Učenci so spraševali učiteljico za dodatna pojasnila.	1	2	3
Učiteljica je dajala učencem kvalitetne individualne povratne informacije.	1	2	3

Medpredmetnost	ne	delno	da
Učiteljica se je pri vsebinah navezovala na vsebine iz drugih učnih načrtov 2. razreda.	1	2	3

Didaktična gradiva in pripomočki	ne	delno	da
Učiteljica je uporabljala didaktične pripomočke in gradiva kot so risanke, slikanice, prstne lutke, igračke...	1	2	3
Učiteljica je uporabljala avtentične didaktične pripomočke in gradiva iz drugih predmetov v 2. razredu	1	2	3

Organizacija prostora	ne	delno	da
Prostor je bil ustrezno organiziran glede na izvedene dejavnosti.	1	2	3

Metode in oblike dela	ne	delno	da
Pouk je vseboval raznolike oblike dela/samostojno, v paru, skupinsko.	1	2	3
Pouk je zajemal pristope, ki temeljijo zgolj na reprodukciji (ponavljanju besed in besednih zvez).	1	2	3
Pouk je vključeval igralne dejavnosti.	1	2	3
Pouk je vseboval pristope za spodbujanje višjih ravni mišljenja.	1	2	3
Pouk je bil naravnan na celostno globalno učenje jezika (osmišjenost, življenjskost, situacijska naravnanost).	1	2	3

Medkulturnost	ne	delno	da
Učiteljica je učence spodbujala k spoznavanju različnih kultur in jezikov (učnim, tujim in maternimi jeziki).	1	2	3
Učenci so izvajali dejavnosti s poudarkom na razvijanju sodelovalnih veščin.	1	2	3
Učiteljica je upoštevala iniciativo učencev na temo medkulturnosti in jo smiselno vključevala v pouk.	1	2	3

Dejavnosti učencev	ne	da
Učenci so poslušali učiteljico, zvočni posnetek, glasbo oz. gledali filmček.	1	2
Učenci so izdelovali predmete iz različnih materialov.	1	2
Učenci so se igrali različne igre (namizne, gibalne indr).	1	2
Učenci so pri izvajanju dejavnosti med seboj tekmovali.	1	2
Učenci so pri izvajanju dejavnosti uporabljali spoznavne postopke.	1	2
Učenci so peli.	1	2
Učenci so se gibalno telesno izražali.	1	2

Učenci so risali in barvali.	1	2

Priloga 5: Vsebina vprašalnika za učitelje (šolsko leto 2014/2015)

1. PODATKI O ŠOLI

1.1. Naziv vaše šole: _____.

2. PODATKI O ŠOLI IN USPOSOBLJENOST ZA POUČEVANJE

2. 1. Katero smer izobrazbe ter dopolnilna znanja imate?

a) Razredni pouk (smer izobrazbe) + dodatno usposabljanje za tuji jezik
b) Tuji jezik (smer izobrazbe) + dodatno usposabljanje za tuji jezik
c) Razredni pouk (smer izobrazbe) + tuji jezik (smer izobrazbe)
d) Drugo: _____ .

2.2. Po enem letu poučevanja tujega jezika lahko zase rečete, da ste za poučevanje tujega jezika v 1. VIO:

a) Neusposobljen/a.
b) Delno usposobljen/a.
c) Usposobljen/a.

2. 3. Ali ste ob jeziku, ki ga poučujete, usposobljeni še za poučevanje katerega drugega tujega jezika?

a) Ne.
b) Da, katerega: _____ .

2. 4. Na katerih vsebinskih področjih ste se dodatno usposabljali za poučevanje tujega jezika v 1. VIO:

	Ne	Da
Različni didaktični modeli (integracija, jezikovna kopel, komunikacijski model, CLIL).	1	2
Didaktični pristopi, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	1	2
Didaktični pristopi, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	1	2

Pristopi za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	1	2
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	1	2
Celostno učenje (hkratno vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	1	2
Medkulturno učenje in poučevanje.	1	2
Timsko delo (načrtovanje, hospitacije, refleksije).	1	2
Učna gradiva (pisna, avtentična, IKT …).	1	2
Spremljanje napredka učenca (formativno spremljanje).	1	2
Proces ocenjevanja (načrtovanje, oblikovanje kriterijev, zapis opisne ocene).	1	2
Delo s starši.	1	2

3. DIDAKTIČNA USTREZNOST

3.1. Kako pogost pri pouku tujega jezika v 2. razredu uresničujete naslednje cilje predmeta:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
Vključevanje jezikovnih in nejezikovnih prvin (npr. govorica telesa, gestikulacija).	1	2	3	4
Izbor vsebin naravnan na razvojne značilnosti učencev.	1	2	3	4
Razvijanje predopismenjevalnih in predbralnih spretnosti/zmožnosti.	1	2	3	4
Pogosto izmenjavanje različnih krajših aktivnosti poveznih z izhodiščnimi cilji.	1	2	3	4
Spodbujanje k miselnim aktivnostim, ki temeljijo na pestri uporabi jezika (opisovanje, pojasnjevanje, branje, pripovedovanje...).	1	2	3	4
Uporaba konkretnih gradiv, vizualne podpore in spodbujanje k veččutnemu učenju.	1	2	3	4
Igralne dejavnosti, ki spodbujajo učence k lastnemu odločanju, izbiranju in sodelovanju z drugimi učenci.	1	2	3	4
Timsko načrtovanje pouka na ravni razreda.	1	2	3	4

3.2. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu individualizirate in diferencirate glede na zmožnosti in druge posebnosti učencev:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno

učne vsebine	1	2	3	4
učne dejavnosti	1	2	3	4
učne materiale	1	2	3	4
rezultate učenja, učne izdelke, predstavitve…	1	2	3	4
učno okolje (npr. prostor izvajanja pouka)	1	2	3	4
učne strategije	1	2	3	4
učni tempo	1	2	3	4
količino pomoči	1	2	3	4
preverjanje in ocenjevanje	1	2	3	4
učne oblike	1	2	3	4
domače naloge	1	2	3	4

3.3. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu preverjate in ocenjujte znanje učencev na naslednje načine:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
Napredek učencev formativno spremljam.	1	2	3	4
Pri preverjanju upoštevam načela formativnega spremljanja.	1	2	3	4
Pri ocenjevanju poslušanja in slušnega razumevanja si pomagam z učenčevimi prikazi, izdelki…	1	2	3	4
Pri ocenjevanju govornega sporočanja in sporazumevanja si pomagam tako, da učenci opazujejo in poimenujejo kar vidijo ali zaznajo z drugimi čutili, komentirajo, napovedujejo, dopolnjujejo, igrajo igro vlog, uporabijo opise postopkov, itn.	1	2	3	4

3.4. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu uporabljate IKT za naslednje namene:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
v podporo razumevanju učnih vsebin	1	2	3	4
za ohranjanje motivacije za učenje	1	2	3	4
za izboljšanje učnih rezultatov	1	2	3	4

3.5. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu izvajate medpredmetne povezave na navedenih ravneh:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
ravni vsebin	1	2	3	4
ravni procesnih ciljev (npr. iskanje virov kot spretnosti)	1	2	3	4
konceptualni ravni (npr. poglabljanje razumevanja)	1	2	3	4

4. ORGANIZACIJSKI VIDIKI

4.1. Ali ste imeli organizacijske težave pri umestitvi tujega jezika v 2. razredu v urnik?

a) Ne.
b) Da, manjše težave.
c) Da, večje težave (pojasnite):

_____

_____.

4.2. Kako ste umestili pouk tujega jezika v 2. razredu v urnik? (možnih več odgovorov)

a) Strnjeno, dvakrat na teden.
b) Razpršeno, večkrat na teden.
c) Drugače: _____ .

Navedite razloge za tako umestitev: _____

_____

4.3. Kako ste zadovoljni z Vašim urnikom?

a) Nimam pripomb.
b) Želim si sprememb, in sicer:

_____ .

4.4. Kje praviloma izvajate pouk tujega jezika v 2. razredu? (možnih več odgovorov)

a) V matični učilnici 2. razreda
b) V posebni učilnici za tuji jezik.
c) Drugo (dopišite): _____ .

5. URESNIČEVANJE CILJEV IN DOSEGANJE STANDARDOV

5.1. Kako pomembni so po vašem mnenju splošni cilji učnega načrta za tuji jezik v 2. razredu:

	Nepomembni	Srednje pomembni	Zelo pomembni	Ne vem
Senzibilizacija za jezike.	1	2	3	0
Razvijanje učenčevih sprejemniških, tvorbnih in interaktivnih spretnosti/ zmožnosti.	1	2	3	0
Poudarjen razvoj motivacije za usvajanje tujih jezikov.	1	2	3	0
Oblikovanje posameznikove raznojezičnosti in (družbene večjezičnosti) dvig jezikovne zavesti v ožjem pomenu (npr. v družini, v razredu) ter v širšem pomenu (npr. dvojezično področje).	1	2	3	0

5.2. V kolikšni meri so po Vašem mnenju v 2. razredu uresničljivi naslednji standardi znanja učnega načrta?

Poslušanje in slušno razumevanje	Neuresničljivi	Delno uresničljivi	Uresničljivi
prepozna, da je besedilo v tujem jeziku (prepozna ciljni tuji jezik med drugimi jeziki)	1	2	3
razume pogosto rabljena in z gestami oz. mimiko podprta navodila za delo v razredu	1	2	3
izlušči glavno temo slušnega besedila	1	2	3
razume izbrane podatke in nekatere podrobnosti (besed, besednih zvez, fraz) v govorjenih besedilih z znano tematiko na podlagi vidnih in drugih opor	1	2	3
prepozna nekatere okoliščine sporazumevanja in jasno izražena čustva govorcev	1	2	3

Govorno sporočanje in sporazumevanje	Neuresničljivi	Delno uresničljivi	Uresničljivi

poimenuje konkretni svet okoli sebe (stvari, osebe, dejanja, lastnosti, živali, predmete, kraje itn.) v neposredni okolici/na slikah ipd.	1	2	3
se sporazumeva po vzorcih	1	2	3
poizveduje in odgovarja na preprosta vprašanja	1	2	3
pritrjuje, zanika, izraža počutje, zahvalo, voščila in dobre želje, vljudnostne fraze, navezuje stik, se opravičuje, se poslavlja, telefonira, uresničuje svoje interese (izraža potrebe in želje, prepovedi, prošnje, išče in ponuja pomoč itn.	1	2	3

Branje in bralno razumevanje	Neuresničljivi	Delno uresničljivi	Uresničljivi
prepozna zapis osnovnega, pogosto rabljenega besedišča ter pomen besednih zvez v okviru znanih tem	1	2	3
razume posamezne preproste in znane besede, besedne zveze ob nebesedni podpori (npr. slikah, predmetih)	1	2	3
zna prebrati in razume posamezne znane povedi, ponazorjene z nebesedno podporo	1	2	3
razume kratka in ustrezno zahtevna besedila ob nebesedni podpori	1	2	3

6. MOTIVACIJA IN UČNE TEŽAVE UČENCEV

6.1. Kako so po vašem mnenju učenci 2. razreda motivirani za učenje tujega jezika?

a) Sploh niso motivirani.
b) Niso motivirani.
c) Niti nemotivirani, niti motivirani.
d) So motivirani.
e) Zelo so motivirani.

6.1. Napišite s katerimi posebnimi potrebami učencev se soočate pri poučevanju tujega jezika v 2. razredu?

_____

_____

_____

6.2. Katere prilagoditve izvajate pri tujem jeziku v 2. razredu za učence s posebnimi potrebami (vpišite do 3 najpogostejše prilagoditve) in kako pogosto jih izvajate (občasno/pogosto/vedno)?

Prilagoditev:	Pogostost izvajanja:
-	-
-	-
-	-

7. TIMSKO NAČRTOVANJE, EVALVACIJA POUKA, UPORABA DIDAKTIČNIH MODELOV

7.1. Kako pogosto pri pouku tujega jezika v 2. razredu vključujete navedene elemente:

	Nikoli	Občasno	Pogosto	Vedno
Medkulturno učenje in poučevanje.	1	2	3	4
Pristope za vključevanje otrok s posebnimi potrebami.	1	2	3	4
Na učenca osredinjeno učenje in poučevanje.	1	2	3	4
Celostno učenje (hkratno vključevanje različnih učnih stilov in čutil).	1	2	3	4
Didaktične pristope, ki vključujejo poučevanje z vsebinami drugih predmetov.	1	2	3	4
Didaktične pristope, ki zagotavljajo kontinuiran razvoj sporazumevalnih zmožnosti.	1	2	3	4
Pripravljena učna gradiva (različne učbenike, delovne zvezke, didaktične liste …).	1	2	3	4
Lastna učna gradiva.	1	2	3	4
Spremljam in dokumentiram napredek učencev (formativno spremljanje).	1	2	3	4

7.2. Kako pogosto se je praviloma sestajal ŠPT za uvajanje tujega jezika v tem šolskem letu?

a) Tedensko.

b) Dvakrat mesečno.
c) Enkrat mesečno.
d) Drugo:

_____ .

7.3. Katere vsebine ste obravnavali/predelovali pri delu v ŠPT-ju? (možnih več odgovorov)

a) Načrtovanje dejavnosti pri pouku TJ.
b) Načrtovanje in priprava na timsko poučevanje.
c) Načrtovanje uvajanja TJ po vertikali.
d) Priprava učnih/didaktičnih gradiv.
e) Delo s starši.
f) Medpredmetno načrtovanje.
g) Informiranje sodelavcev.
h) Drugo: _____ .

7. MEDKULTURNA IN VEČJEZIKOVNA UZAVEŠČENOST

7.1. V katere dejavnosti ste bili v preteklih treh letih vključeni? (možnih več odgovorov)

a) Sodelovanja z drugimi šolami iz tujine.
b) Tekmovanja iz tujih jezikov.
c) Izvajanja interesnih dejavnosti na temo tujih jezikov.
d) Izvedbo evropskega dneva tujih jezikov.
e) Izvedbo učnih projektov, v katerih so bili vključeni tuji jeziki.
f) Spodbujanje mreženja učencev z učenci iz tujine.
g) Drugo (dopišite): _____ .

7.2. Ali veste, katere druge tuje jezike govorijo učenci v vaših razredih?

a) Da.
b) Ne.

7.3. Ali imate splošno znanje o družbeno-kulturnem ozadju vaših učencev in njihovih družin?

a) Da.
b) Ne.

7.4. Kako skrbite za ohranjanje svoje tujejezikovne kompetence? (možnih več odgovorov)

a) Udeležujem se izobraževanj v Sloveniji.
b) Udeležujem se izobraževanj v tujini.
c) Udeležujem se on-line izobraževanj.
d) Drugo: _____ .

7.5. Kako pogosto uporabljate pri komunikaciji v službenem in zasebnem času tuji jezik?

a) Zelo pogosto.
b) Pogosto.
c) Občasno.
d) Redko.
e) Nikoli.

Preverjanje predznanja učencev na začetku 2.r.

TOM

1. NALOGA

A	B	C

	1

2. NALOGA

A	B	C

	1

3. NALOGA

A	B	C

	1

4. NALOGA

A	B	C

	1

5. NALOGA

A	B	C

	1

6. NALOGA

A	B	C

	1

7. NALOGA

A	**B**	**C**

	1

8. NALOGA

A	B	C

	1

9. NALOGA

A	B	C

	1

10. NALOGA

A	B	C

	1

11. NALOGA

	1
	1
	1
	1
	1
	1

Preverjanje doseganja ravni znanja na slušnem razumevanju na koncu 2.r.

Osnovna šola:	
Razred:	Zap. št. učenca:

1. NALOGA

A

B

C

	1

2. NALOGA

A

B

C

	1

3.NALOGA

A

B

C

	1

4. NALOGA

A

B

C

	1

5. NALOGA

A

B

C

	1

6. NALOGA

A

B

C

	1

7. NALOGA

A

B

C

	1

8. NALOGA

A

B

C

	1

9. NALOGA

A

B

C

	1

10. NALOGA

A

B

C

	1

11. NALOGA

A

B

C

	1

12. NALOGA

A

B

C

	1

Operativni načrt dela ŠPT_ja / šolskega projektnega tima

UVAJANJE PRVEGA TUJEGA JEZIKA v 2. razred

Šolsko leto 2014/2015

Zavod Republike Slovenije za šolstvo
Poljanska cesta 28
1000 Ljubljana
T 01 30 05 100
F 01 30 05 199
www.zrss.si

Operativni načrt šole

Osnovna šola:			
Vodja ŠPT-ja:			
Člani ŠPT-ja: Ime, priimek, področje dela	Izvajalec pouka TJ v 2. razredu:	Učitelj (razrednik) 2. razreda:	Drugi strokovni delavci šole: Predstavnik staršev:
Učenci:	Število vseh udeleženih učencev:	Število oddelkov:	
Tip šole:	- matična - matična s podružnicami		

1. Naloge ŠPT-ja:

- izdelava načrta postopnega uvajanja učnega načrta v šolsko prakso (pričakovani rezultati, predvidene aktivnosti in roki, nosilci in sodelavci, udeleženci, kazalniki in opombe),
- načrtovanje konkretnih dejavnosti povezanih z uvajanjem učnega načrta /izdelava letne priprave ter priprav na pouk, timsko delo pri načrtovanju in evalviranju pouka tujega jezika v 2. r., idr./,
- sodelovanje z ZŠ pri metodološkem izvajanju spremljanja pouka,
- sodelovanje z ZŠ pri pripravi na izvedbo polletnih in letnih refleksij uvajanja in spremljanja na nivoju ZŠ ter udeležba vodij ŠPT-ja na teh refleksijah,
- priprava letnega poročila o opravljenih dejavnostih ŠPT-ja in poročanje znotraj šole,
- izvajanje drugih nalog povezanih z uvajanjem in spremljanjem tujega jezika v 2 razredu /promocija šole, spletna stran, širjenje primerov prakse, odzivanje v lokalnem okolju – širša javnost s povezavo na SU ZŠ

2. Vloga in pomen ŠPT-jev:

Pričakovanja članov ŠPT-ja /nekaj izhodiščnih vprašanj v pomoč pri razmisleku in zapisu/

- Katere spremembe pričakujete letos na nivoju šole pri uvajanju TJ v 2. in 3. razred?

(organizacija timskega dela, načrtovanja in evalviranje učne prakse, vključenost staršev, informiranje in mreženje znotraj znotraj šole.)

- Katere spremembe pričakujete letos na nivoju nivoju razredov in posameznih učencev pri uvajanju TJ v 2. in 3. razred?

3. Področja uvajanja:

Razmislite in označite z X katera od spodaj zapisanih področij na nivoju ŠPT-ja zaznavate kot močna in katera so tista, ki jih bi želeli okrepiti.

	Močno področje	**Želimo okrepiti**
Motivacija mlajših učencev za učenje TJ.		
Timsko načrtovanje pouka učitelja TJ z učiteljem RP.		
Letno in sprotno načrtovanje z vsebinami iz učnih načrtov drugih predmetov.		
Izvajanje sodobnih didaktičnih pristopov poučevanja in učenja TJ.		
Izvajanje medkulturnega ter jezikovnega ozaveščanja.		
Spremljanje in vrednotenje napredka mlajših učencev pri TJ.		
Ocenjevanje doseženih standardov znanja TJ pri mlajših učencih.		
Snovanje lastnih didaktičnih gradiv in materialov za poučevanje TJ.		
Aktivna vloga staršev (mnenja, opažanja, vključevanje …) pri procesu učenja TJ.		

Drugo:		

4. Izvedbeni načrt uvajanja in spremljanja

Pričakovani rezultati (konkretizirajte,kaj pričakujete)?	**Aktivnosti** (oblike in časovna opredelitev)	**Izvajalci in roki** (zabeležiti odstopanja)	**Udeleženci** (na koga se nanaša konkretna aktivnost)	**Kazalniki** (Kaj bo za vas dokaz, da bo rezultat dosežen?)

5. Spremljanje in preverjanje učinkovitosti načrta uvajanja in spremljanja (kako, na kakšen način)

6. Pričakovane ovire oziroma težave pri realizaciji načrta uvajanja in spremljanja.